

ஏப்ரல்  
1996  
April

# தமிழர் தகவல்

TAMILS' INFORMATION

இதழ்  
63  
Issue



இது ஒரு மாதாந்த தகவல் மஞ்சரி

A Monthly Information Digest

**தமிழர் தகவல்**  
TAMILS' INFORMATION

Established  
February 1991

P.O. Box -3  
Station 'F'  
Toronto, On. M4Y 2L4

Phone: (416) 920-9250  
Fax: (416) 757-7399

Produced by  
Eelam Thamil  
Information Centre  
(ETHIC) of Toronto  
&

Catholic  
Cross-Cultural Services,  
Metro Region

Published by  
Thamil Information  
Research Unit (THIRU)  
&  
Ahilan Associates

Editor in chief  
Thiru S. Thiruchelvam

Associate Editor  
Ranji Thiru

Assistant Editors  
Sasi Pathmanathan  
V. Vivekananthan

General Manager  
S.T. Singam

Production Asst.  
N. Kumaradasan

Circulation Assts.  
P. Balakumar  
P. Sivasubramaniam  
P. Sivakumaran

Typesetting  
Layout & Design  
Ahilan Associates

Technical Support  
Haran Graph &  
V. L. Ananth

Printers  
Ahilan Associates  
(416) 920-9250

PUBLISHED  
MONTHLY  
4000 Copies

உலகின் தொண்ணூறு வீதமான நாடுகளிலும் கிரம அடிப்படையில் சனத்தொகைக் கணிப்பும், புள்ளி விபர சேகரிப்பும் இடம்பெறுவது வழக்கம். உலக சனத்தொகையை வருட ரீதியாகவும், தசாப்த ரீதியாகவும் தெரிந்து கொள்ள இது உதவுகின்றது. அத்துடன் சனப் பெருக்கத்தைக் கட்டுப்படுத்தும் நடவடிக்கைகளைத் திட்டமிட இது முக்கியமாகும்.

நாம் வாழும் கனடாவில் ஐந்தாண்டுகளுக்கு ஒரு தடவை சனத்தொகைச் சேகரிப்பு நடத்தப்பெறுகின்றது. கடைசியாக 1991ல் நடத்தப்பெற்றது. அடுத்த சனத்தொகைச் சேகரிப்பு இவ்வருடம் மே மாதம் 14ம் திகதியாகும்.

கனடிய மத்திய அரசினால், நாடளாவிய ரீதியில் இது நடத்தப்பெறுகின்றது. இதற்குப் பொறுப்பான அரசாங்க திணைக்களம் 'கனடிய புள்ளிவிபர இலாகா'. ஆங்கிலத்தில் Statistics Canada என்பர்.

ஒவ்வொரு வருடமும் கனடிய சனத்தொகை சுமார் அரை மில்லியனால் அதிகரித்துச் செல்கின்றது. இரண்டரை லட்சம் வெளிநாட்டவர் இங்கு வருடாந்தம் புதிதாகக் குடியேறுகின்றனர் என்பதையும் இங்கு கவனிக்க வேண்டும். 1991ல் 27 மில்லியனாகவிருந்த இந்நாட்டின் சனத்தொகை, இவ்வருட ஆரம்பத்தில் 29.5 மில்லியன் ஆகிற்று. அடுத்த மாதம் நடைபெறும் புள்ளிவிபரச் சேகரிப்பில் 30 மில்லியனாகலாம் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.

நாம் குடியிருக்கின்ற பிரதேசமான ரொறன்ரோ பெரும்பாகத்தில் சுமார் 42 லட்சம் மக்கள் வாழுகின்றனர். இவர்களுள் ஏறத்தாழ 45 வீதமானவர்கள் வெள்ளை நிறத்தவர் அல்லாதவர்கள். அதாவது, பார்வையிலே சிறுபான்மை இனத்தவர் என்று சொல்லப்படுபவர்கள். இவர்களுள் கறுப்பர், இத்தாலியர், சீனர் ஆகியோர் முன்னணியில் நிற்கின்றனர்.

1980ம் ஆண்டுகளில் கனடாவில் சுமார் 500 ஈழத்தமிழர் குடும்பங்கள் மட்டுமே வசித்தனர். 1983க்குப் பின்னர் கணிசமாக அதிகரித்து, கடந்த பத்தாண்டுகளில் பல வட்டங்களைத் தாண்டிவிட்டது. பிறந்தகத்தில் தொடர்ந்து இடம்பெறும் 'உள்நாட்டு யுத்தம்' இதற்குக் காரணம்.

தற்போது கனடாவில் வசிக்கும் தமிழரின் சரியான தொகை எவ்வளவு? ஒன்றாகால் லட்சம் என்று சங்கங்கள், அமைப்புகள், மன்றங்கள் தங்கள் அறிக்கைகளில் சுட்டிக்காட்டுகின்றன. அரசு உதவிகளைப் பெறுவதற்கு இந்தக் 'கணக்கு' நிச்சயம் உதவும். பக்கம் சாராத பிரமுகர்களின் கணிப்பு, சுமார் ஒரு லட்சம் என்பது. ஆனால், தெற்காசிய கூட்டமைப்புகளின் அட்டவணைகளில் தமிழரின் தொகை

80,000க்கும் 90,000க்குமிடையில் என்றவாறு தெரிவிக்கப்பட்டு வருகின்றது.

இங்குள்ள எந்தவொரு அரசாங்கத்திடமும் இனரீதியாகப் புள்ளி விபரமோ, சனத்தொகைக் கணிப்போ இல்லாததால், நாம் ஒவ்வொருவருமே 'கணக்கு' உபாத்தியாயர்கள் தான்!

இவ்விடயத்தை ஆழமாக நோக்குகையில், தமிழரின் சனத்தொகை பற்றிய விபரம் குறைவாகவே அரசிடம் இருப்பது போலத் தெரிகின்றது. இதற்குக் காரணம் நாமே.

1991ம் ஆண்டு நடத்தப்பெற்ற சனத்தொகைச் சேகரிப்பின்போது இங்கு வாழும் ஆயிரக் கணக்கான தமிழர்கள் தங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட பத்திரங்களை நிரப்பிக் கொடுக்காததை நன்கு அறிவோம். தாங்கள் அகதிகளாக இருப்பதால் இது தேவையில்லை என்று சிலர் கருதினர். கனடாவில் பிறந்தவர்களும், பிரஜாவுரிமை பெற்றவர்களும் மட்டுமே பங்கு பற்றலாம் என்று வேறு சிலர் தப்பாக நினைத்திருந்தனர். இன்னொருவரது பெயரிலுள்ள வீட்டில், தாம் குடியிருப்பதால் தங்களைப் பற்றிய விபரங்களைத் தெரியப்படுத்தக் கூடாது என்று மற்றும் சிலர் பயந்திருந்தனர்.

இவ்வாறாக நினைத்தும், அஞ்சியும் சனத்தொகைச் சேகரிப்பில் பங்குபற்றாது விடுவது பெருந்தவறு.

கனடாவில் தமிழரின் தொகை எவ்வளவு என்பதை அரசுக்குத் தெரியவைத்தால் மட்டுமே, எமக்குக் கிடைக்க வேண்டியவைகளை நாம் கேட்டுப் பெற முடியும். எம்மினத்தவர் பற்றிய சரியான புள்ளி விபரங்களை வழங்கினால் மட்டுமே, அரசு எமது குரலுக்குச் செவி மடுக்கும். அதற்குத் தேவையானது எமது சனத்தொகை பற்றிய உத்தியோகபூர்வமான கணக்கெடுப்பு. கல்வி வாய்ப்பு, தொழில் வாய்ப்பு, தொழிற் பயிற்சி, வைத்திய வசதி, குழந்தைகள் பராமரிப்பு போன்ற ஒவ்வொரு தேவையும், அந்தந்த இனத்தின் சனத்தொகை விகிதாசாரத்திலேயே நிர்ணயிக்கப்படுகின்றது என்பதை நாம் மறந்துவிடக் கூடாது.

இந்த வகையில், எமது இனத்தின் தொகையை அரசு பீடத்துக்குத் தெரியவைக்க அடுத்த மாதச் சனத்தொகைச் சேகரிப்பு நல்லதொரு சந்தர்ப்பமாகும். எமது எண்ணத்துக்கு ஏற்றதுபோல, சேகரிப்புப் பத்திரத்தில் இன-மொழி ரீதியான தகவல்கள் இவ்வருடம் முதல்முறையாகச் சேர்க்கப்பட்டுள்ளன. 'இன ரீதியாகத் தகவல்களைச் சேகரிப்பது பாரபட்சமானது' என்று சிலர் இதனை எதிர்க்கின்ற போதிலும், தமிழராகிய நாம் இதனை எமக்குக் கிடைத்த நல்லதொரு சந்தர்ப்பமாகக் கருதிச் செயற்பட வேண்டும்.

மே 14ம் நாளை மறவாதிருப்போம்!  
ஒவ்வொரு தலையையும் கணக்கிடுவோம்!

எஸ். திருச்செல்வம்

**தமிழர் தகவல்**  
TAMILS' INFORMATION

ஸ்தாபிதம்  
பெப்ரவரி 1991

முகவரி  
P.O. Box - 3  
Station 'F'  
Toronto, On. M4Y 2L4

போன் : (416) 920-9250  
பக்ஸ் : (416) 757-7399

தயாரிப்பு  
ஈழத்தமிழர் தகவல்  
நிலையம் - ரொறன்ரோ  
&  
கத்தோலிக்க  
பல்கலாசார சேவைகள்,  
'மெற்றோ' ரொறன்ரோ

வெளியீடு  
தமிழர் தகவல்  
ஆய்வுப் பிரிவு  
&  
அகிலன் அசோஷியேற்றஸ்

பிரதம ஆசிரியர்  
எஸ். (திரு) திருச்செல்வம்

இணை ஆசிரியர்  
றஞ்சி திரு

உதவி ஆசிரியர்கள்  
சசி பத்மநாதன்  
வே. விவேகானந்தன்

மொது முகாமையான்  
எஸ். ரி. சிங்கம்

தயாரிப்பு உதவியாளர்  
என். குமாரதாஸன்

விநியோக உதவியாளர்கள்  
ப. பாலகுமார்  
ப. சிவசுப்பிரமணியம்  
பொன். சிவகுமாரன்

ஒளி அச்சு  
வடிவமைப்பு  
அகிலன் அசோஷியேற்றஸ்

தொழில்நுட்ப உதவி  
ஹரன் கிறாப் &  
வி. எல். ஆனந்த்

அச்சுப்பதிப்பு  
அகிலன் அசோஷியேற்றஸ்  
(416) 920-9250

மாதாந்த வெளியீடு  
4000 பிரதிகள்



## இலங்கையின் உள்நாட்டு யுத்தமும் கனடா வரும் தமிழர் அகதிகளும் Civil war fear to merit refugee status

கனடிய 'அகதிகள் குடிவரவாளர் சபை' என்று அழைக்கப்படும், அகதிகளை விசாரணை செய்து தீர்ப்பு வழங்கும் கனடிய குடிவரவு அமைச்சின் கீழ் இயங்குகின்ற Immigration Refugee Board, கடந்த மாதம் 7ம் திகதி முக்கிய முடிவொன்றினை எடுத்தது.

உள்நாட்டு யுத்தங்களினால் பாதிக்கப்பட்டுக் கனடா வரும் அகதிகளை, அவர்களது சொந்தப் பாதிப்பினை விளக்கும் 'கதை'க்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்காது, அவர்களது நாட்டு நிலைமையைக் கவனத்தில் எடுத்து அவர்களை ஏற்றுக் கொள்வது என்பதே இந்த முடிவாகும். இந்த முடிவினை விளக்கும் விபர அறிக்கையை மேற்படி சபையின் தலைவரான திருமதி. ஜூர்யகான் மவானி விசாரணைச் சபை உறுப்பினர்களுக்கும் வழங்கியுள்ளார். மொத்தமாக 32 பக்கங்களைக் கொண்டது இந்த அறிக்கை.

"தங்களது சொந்த நாட்டின் யுத்த நிலைமை காரணமாக உயிர்பாயம் கருதிக் கனடா வந்து அகதியுரிமை கேட்பவர்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படுவர்" என்று இந்த மாற்றத்துக்கு ஒரே வரியில் விளக்கம் கொடுக்கலாம்.

இன ரீதியான அழிப்புகள், பெருமளவில் கற்பழிப்புகள், திட்டமிடப்பட்ட வன்செயல்கள் இடம்பெறும் நாடுகளிலிருந்து வருபவர்கள் அகதிகளாக ஏற்றுக் கொள்ளப்படுவர் என்று கனடிய ஆங்கிலப் பத்திரிகைகள் மேலோட்டமாகச் செய்தி வெளியிட்டன. இந்தப் பத்திரிகைச் செய்திகளை அடிப்படையாக வைத்து சில தரிழ்ப் பத்திரிகைகளும், வானொலிகளும் தவறான செய்தியை வழங்கின.

"இலங்கையிலிருந்து வரும் தமிழர் அகதிகள் இனிமேல் எந்தப் பிரச்சனையுமின்றி இலகுவாக அகதிகளாக ஏற்றுக் கொள்ளப்படுவர்" என்ற தொனியில்

### பயங்கரவாதப் பரபரப்புச் செய்தி

பயங்கரவாத இயக்கங்களுக்குக் கனடாவில் நிதி சேகரிக்கும் நடவடிக்கைகளைத் தடை செய்யும் வகையில் கனடிய சட்டத்தில் திருத்தங்கள் கொண்டு வரப்படவிருப்பதாக பத்திரிகை செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன. பரபரப்பை ஊட்டும் வகையில் அமைந்திருந்த இந்தச் செய்தியில் இலங்கையின் பயங்கரவாத நடவடிக்கைகளுக்கும் கனடாவில் நிதி சேகரிக்கப்படுவதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டிருந்தது. ஆனால், கனடிய நாடாளுமன்றத்தில் இவ்வாறான சட்டத் திருத்த மசோதா எதுவும் இதுவரை சமர்ப்பிக்கப்படவில்லை.

தமிழ்ச் செய்திகள் அமைந்திருந்தன. இது உண்மையல்ல என்பதை மிகவும் ஆணித்தரமாக இங்கு முன்வைக்க விரும்புகின்றோம்.

உலகில் உள்நாட்டு யுத்தங்கள் இடம்பெறும் நாடுகள் எவை என்று இந்த அறிக்கையில் தெரிவிக்கப்படவில்லை. ஆதலால், இலங்கைத் தமிழர் அகதிகள் இனிமேல் தங்கள் 'கதை'களில் எதனையும் எழுதலாம் என்றும், அவர்கள் இலகுவாக ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டு விடுவார்கள் என்றும் எண்ணுவது தவறு.

ஆயுதப் போராட்டத்தில் பங்கு கொள்ள மறுத்ததால் உயிர்பாயம் எதிர்கொள்ளும் பொதுமக்கள்; போராட்டத்தில்

### 'உள்நாட்டு யுத்த நாடுகள்' என்று பட்டியல் இல்லை

ஈடுபட்டிருப்பவர்களை விமர்சித்ததால் உயிர்பாயத்தை எதிர்கொள்ளும் மனித உரிமை அமைப்புகளின் பிரமுகர்கள், பத்திரிகையாளர்கள், மற்றையோர்; அரசாங்கம் பாதுகாப்பு வழங்கத் தவறியதால் உயிர்பாயத்தை எதிர்கொள்ளும் குறிப்பிட்ட இன மக்கள் ஆகியோர் அகதிகளாக ஏற்றுக் கொள்ளப்படுவர் என்றும் புதிய முடிவை விளக்கும் அறிக்கையில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

ஆனாலும், இவர்களைக் கட்டாயமாக ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்று எந்த உத்தரவும் வழங்கப்படவில்லை. அகதிகள் என்ற போர்வையில் பயங்கரக் குற்றவாளிகள் நாட்டுக்குள் புகுந்து விடுவார்கள் என்ற அரசாங்கத்தின் அச்சமே உறுதியான எந்த முடிவையும் அறிவிக்க முடியாமைக்குக் காரணம் என்று அதிகாரிகள் கூறுகின்றனர்.

தமிழர் தகவலால் இந்த (ஏப்ரல்) மாதம் இரண்டாம் திகதி வரை சேகரிக்கப்பட்ட தகவல்களின்படி பின்வரும் விடயங்கள் தெரிய வந்துள்ளன:

புதிய மாற்றம் பற்றி அரசாங்கம் மார்ச் மாதம் 7ம் திகதி உத்தியோக பூர்வமாக அறிவித்தது. இது தொடர்பான அறிக்கை மிகக் கவனமாகத் தயாரிக்கப்பட்டு பகிரங்கப்படுத்தப்பட்டது.

உள்நாட்டு யுத்தம் நடைபெறும் நாடுகள்

என்று ஒரு பட்டியல் குடிவரவு இலாகாவினால் தயாரிக்கப்படவில்லை. அகதிகள் விசாரணை அங்கத்தவர்களுக்கோ, அதிகாரிகளுக்கோ எந்தவொரு நாட்டினதும் பெயர் வழங்கப்படவுமில்லை. அவ்வாறாக நாடுகளின் பட்டியலைத் தயாரிக்கும் எண்ணமும் அரசாங்கத்துக்கு இல்லை.

உள்நாட்டு யுத்த நாடுகள் பற்றிய முடிவினை எடுக்கும் பொறுப்பு விசாரணைச் சபை உறுப்பினர்களிடமே சுதந்திரமாக விடப்பட்டுள்ளது.

ஒவ்வொரு விசாரணைச் சபை உறுப்பினரும், தாம் விசாரணை செய்யும் அகதியின் 'கதை'யையும், விசாரணை நிலையையும் பொறுத்து அதனை முடிவு செய்யலாம். அதனடிப்படையில் தீர்ப்பினை வழங்கலாம்.

ஒரு விசாரணையின் போது ஒரு குறிப்பிட்ட நாட்டைச் சேர்ந்த அகதிக்குச் சாதகமாக வழங்கப்படும் தீர்ப்பில், அவரது சொந்த நாட்டில் யுத்தம் நடைபெறுவதாக விசாரணை உறுப்பினர் ஏற்றுக் கொள்ளலாம். அதற்காக, மற்றொரு விசாரணைச் சபை உறுப்பினர் இந்தத் தீர்ப்பினை ஏற்றுக்கொண்டு தமது விசாரணைகளிலும் தீர்ப்பு வழங்க வேண்டுமென்றில்லை. சுதந்திரமான முடிவுக்கு இது விடப்பட்டுள்ளது.

இதனை வேறு விதமாகச் சொல்வதானால், இரண்டு இலங்கைத் தமிழர்கள் உள்நாட்டு யுத்த அகதிகள் என்ற காரணத்தினால் ஏற்றுக் கொள்ளப்படும் அதேவேளையில், மற்றொரு இலங்கை அகதிகள் நிராகரிக்கப்படவும் இடமுண்டு. ஏனெனில், உள்நாட்டு யுத்தம் நடைபெறும் ஒரு நாடாக இலங்கையை அங்கீகரிக்குமாறு எங்கும் கூறப்படவில்லை.

ஆகவே, வெறுமனே செய்திகளை நம்பி, தங்கள் அகதிக் கோரிக்கைக் 'கதை'களை ஏனோ தானோ என்று எழுதாது, முன்னிலும் பார்க்க மிகவும் அவதானமாக எழுதவதுடன் மட்டுமன்றி, அகதிக் கோரிக்கை விசாரணையிலும் மிகவும் விழிப்பாகப் பதிலளிப்பதால் மட்டுமே அகதி நிலையைப் பெறலாம் என்பதைக் கவனத்தில் வைத்திருக்கவும்.

திறமையான சட்டத்தரணி ஒருவரை அமர்த்துவதும் முக்கியமாகும்.

எஸ்தி

## பொதுநலப்படி பெறுபவர்களுக்கு கைவிரல் அடையாளம் தெரியாத புதுவித அடையாள அட்டைகள்

ரொறன்ரோ பெரும்பாகத்தில் வழங்கப்படும் பொதுநலப்படி எனப்படும் 'வெல்ஃபெயர்' பணத்தில் இடம்பெறுவதாகக் கூறப்படும் மோசடிகளையும், ஊழல்களையும் தடுப்பதற்குப் புதிய முறையொன்றினை நடைமுறைக்குக் கொண்டுவர ரொறன்ரோ மாநகராட்சி மன்றம் முடிவெடுத்துள்ளது. கைவிரல் அடையாளங்களை மறைமுகமாகப் பார்க்கக்கூடிய அடையாள அட்டை ஒன்றே அதுவாகும்.

இந்த அடையாள அட்டை வைத்திருப்பவரைப் பார்த்து அவர் பொதுநலப்படி பெறுபவர் என்று அடையாளம் காண முடியாது எனக் கூறப்படுகின்ற போதிலும், இது ஒரு வகையில் பாரபட்சமான நடவடிக்கை என்று குற்றஞ்சாட்டப்பட்டுள்ளது.

ரொறன்ரோ பெரும் பாகத்தில் தற்போது சுமார் ஒரு லட்சம் வளர்ந்தோர் பொதுநலப்படி பெற்று வருகின்றனர். இவர்களுள் ஏறத்தாழ அறுபது வீதமானவர்களின் பொதுநலப்படி நேரடியாக வங்கிக் கணக்கில் வைப்பிலிடப்படுகின்றது.

### Secure cards promised for welfare recipients; Welfare cards will not carry fingerprint

இவர்களிடையே இடம்பெறும் ஊழல் மூன்று வீதமென்று சொல்லப்படுகின்றது. ஆனால் இதில் சம்பந்தப்பட்ட பணம் பல மில்லியன் டாலர்கள் என்று அதிகாரிகள் சுட்டிக்காட்டுகின்றனர்.

பொதுநலப்படி பெறுபவர்களுக்கான அடையாள அட்டைகளை வங்கிகளே வழங்கும். தோற்றத்தில் வங்கிகளின் வழமையான அட்டைகள் போன்று இது காட்சி தரும். இந்த அட்டையைத் தயாரிப்பதற்கு மூன்று பிரதான வங்கிகள் விண்ணப்பித்துள்ளன.

இந்த அட்டையில் பொதுநலப்படி பெறுபவர்களின் கைவிரல் அடையாளம் பதியப்பட்டிருக்கும் என்று மார்ச் 27ம் திகதி அறிவிக்கப்பட்டிருந்தது. இத்தகவல் வெளியான ஒரு சில மணித்தியாலங்களுக்கள்ளேயே பலமான கண்டனங்கள் பல பகுதிகளிலிருந்தும் கிளம்பின. அடுத்த 24 மணித்தியாலங்களில் வெளியான தகவலில் "அடையாள அட்டையில் கைவிரல் அடையாளம் பதியப்பட மாட்டாது. ஆனால், பொதுநலப்படி பெறுபவர்களின் கைவிரல் எலக்ரோனிக் இயந்திரம் மூலம் பதியப்பட்டு ஒவ்வொரு வெல்ஃபெயர் அலுவலகத்திலும் வைக்கப்பட்டிருக்கும்" என்று அறிவிக்கப்பட்டது. வெல்ஃபெயர் அலுவலகங்களின் சில முக்கிய அதிகாரிகள்

மட்டும் இவைகளைப் பார்க்கக்கூடியதாகப் பயிற்சி வழங்கப்படும் என்றும் அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

பொதுநலப்படி பெறுபவர்களுக்கு புதுவித அட்டை வழங்கும் திட்டம் அமெரிக்காவில் தற்போது நடைமுறையிலுள்ளது. இந்தத் திட்டம் அங்கு அமல் செய்யப்பட்ட பின்னர் ஊழல், மோசடி எட்டு வீதத்தினால் குறைந்துள்ளது.

தற்போது இந்தத் திட்டம் பற்றி ஆராய்ந்து வரும் மாநகரசபையின் விசேஷ குழு அதன் பரிந்துரைகளை விரைவில் மாநகரசபையிடம் கையளிக்கும். சபை அதனை ஏற்கும் பட்சத்தில் புதிய அட்டைகள் இவ்வருடப் பிற்பகுதியில் செயற்பாட்டுக்கு வரலாம் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.

பொதுநலப்படி பெறுபவர்களுக்கு வழங்கப்படும் அட்டையில் அவர்களது கைவிரல் அடையாளம் இருக்காது. ஆனால் ஒரு இலக்கம் எலக்ரோனிக் மூலம் பதியப்பட்டிருக்கும். அந்த அட்டையின் இலக்கத்தில் அவரவரது பணம் வைப்பிலிடப்படும்.

ஆள்மாறாட்டம், இரண்டு அல்லது அதற்கும் மேலான இடங்களில்

பொதுநலப்படி பெறுதல், வெளிநாட்டுக்குச் சென்ற பின்னரும் தொடர்ந்து பொதுநலப்படியைப் பெற்று வருதல் போன்ற சகல ஊழல் மற்றும் மோசடிகளையும் இந்த அட்டையை அறிமுகப்படுத்துவதன் மூலம் நீக்கி விடலாமென்று மாநகர மனிதவள நிலைய அதிகாரிகள் நம்பிக்கையுடன் எதிர்பார்க்கின்றனர்.

இந்தத்திட்டம் இங்கு நடைமுறைக்கு வருமானால் பொதுநலப்படிக்கெனத் தனியான அட்டையை முதலாவதாகக் கனடாவில் அறிமுகம் செய்த மாநகரசபையாக ரொறன்ரோ அமையும்.

ஓன்ராறியோ சமூக சேவைகள் அமைச்சு விடுத்ததுள்ள அறிக்கையொன்றில், எட்டாவது மாதமாகப் பொதுநலப்படி பெறுவோர் தொகை வெகுவாகக் குறைந்து செல்வதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

தற்போது வேலைவாய்ப்புப் பெறுவது சுலபமானதாக இருப்பதாகவும், அதனால் வேலை பெறும் பலர் தாமதவே பொதுநலப்படிப் பட்டியலிலிருந்து தங்களை நீக்கி விடுவதாகவும் அரசாங்க அறிக்கையொன்று தெரிவிக்கின்றது.

தற்போதைய மாகாண அரசாங்கம் பதவிக்கு வந்த ஓராண்டு பூர்த்தியாகும் வேளையில் மேலும் சுமார் 15 வீதமானவர்கள் பொதுநலப்படியிலிருந்து விலகிவிடுவார்கள்

## வேலையற்ற கால காப்புறுதி மோசடிக்கு கடுழியத் தண்டனை Hard labour for UI Cheats

வேலையற்ற காலத்தில் வழங்கப்படும் காப்புறுதிப் பணத்தில் மோசடி செய்பவர்களுக்குக் கடுழியத் தண்டனையை வழங்க மத்திய அரசாங்கம் ஆலோசித்துள்ளது.

சுமார் 3.2 மில்லியன் ஆட்கள் வருடாந்தம் வேலையற்ற காப்புறுதிப் பணம் பெறுகின்றனர். இவர்களில் ஏறத்தாழ ஒரு லட்சம் முதல் ஒன்றேகால் லட்சம் வரையானவர்கள் மோசடி புரிவதாக உள்ளக அறிக்கையொன்று தெரிவிக்கின்றது. சுமார் 300 தொழிலகங்களின் உரிமையாளர்கள் தொடர்ச்சியாக இந்த மோசடிக்கு உடந்தையாக இருந்து வருவதையும் அரசாங்க அதிகாரிகள் கண்டுபிடித்துள்ளனர்.

ஏற்கனவே மோசடியொன்றில் ஈடுபட்டதாகக் கருதப்படுபவர் நிரூபிக்கப்படுவாரானால், அவர் மீண்டும் ஒரு தடவை வேலையற்ற காலக் காப்புறுதிக்கு விண்ணப்பிக்க நேரும் சந்தர்ப்பத்தில் வழமையிலும் பார்க்க மேலதிகமாக எட்டுக் கிழமைகள் வேலை செய்யுமாறு கேட்கப்படுவர். மூன்றாம் தடவை வேலையற்ற காலக் காப்புறுதிக்கு விண்ணப்பிக்க நேரின் மேலும் எட்டுக் கிழமைகள் வேலை செய்ய வேண்டும்.

"மோசடி செய்பவர்களுக்கு அபராதத் தொகை வழங்குவதால் எந்தப் பிரயோசனமும் இல்லை. இலகுவாக அந்தப் பணத்தைச் செலுத்திவிட்டுத் தப்புவதுடன், மீண்டும் மோசடிகளைப் புரிகின்றனர். ஆதலால், அதிக காலம் வேலை செய்யுமாறு கடுழியத் தண்டனை விதிப்பதே இதனைத் தடுக்க ஒரே வழி "என்று மத்திய அரசின் மனிதவள அமைச்சர் சுட்டிக்காட்டியுள்ளார்.

என்றும் அதிகாரிகள் எதிர்பார்க்கின்றனர்.

மிஸிஸாகா, பிராட்ன் நகரங்களை உள்ளடக்கிய பீல் மாநகரப் பிரதேசத்தில் பொதுநலப்படி பெறுபவர்களுக்கான கட்டாய வேலைத் திட்டம் இந்த மாதம் முதலாம் திகதியிலிருந்து நடைமுறைக்கு வந்துள்ளது. பரீட்சார்த்த திட்டம் ஒன்றின் கீழ் பொதுநலப்படி பெறும் அறுநூறு பேர் இதற்காகத் தெரியப்பட்டுள்ளனர்.

இத்திட்டத்தின் கீழ் வேலைக்குச் செல்ல மறுப்பவர்களின் பொதுநலப்படி சில மாதங்களுக்கு நிறுத்தி வைக்கப்படும். பீல் மாநகர சபை கடந்த சில வருடங்களாகப் பொதுநலப்படி பெறுபவர்கள் விடயத்தில் மிகவும் கடுமையாக நடந்து வருவது கவனிக்கப்பட்டுள்ளது.



கனடிய பிரஜாவுரிமைக்கு விண்ணப்பம் செய்யும் முறையில் அண்மையில் பல மாற்றங்கள் அமலுக்கு வந்துள்ளன. இது பற்றி இங்குள்ள பத்திரிகைகளில் பல விடயங்கள் பிரசுரமாகியுள்ள போதிலும் புதிய நடைமுறைகளைப் பொதுமக்கள் பூரணமாக விளங்கிக் கொள்வதில் ஏதோ தடங்கல் இருப்பது போலத் தெரிகின்றது. இவர்களுக்காக, ஸ்காபரோவில் இயங்கும் 'கத்தோலிக்க பல்கலாசார சேவைகள் நிலையம்' பின்வரும் விடயங்களைத் தொகுத்துத் தந்துள்ளது.

புதிய நடைமுறை ஜனவரி மாதம் 22ம் திகதி ரொறன்ரோவில் நடைமுறைக்குக் கொண்டுவரப்பட்டது. இப்போது நாடு முழுவதும் புதிய திட்டமே செயற்படுகின்றது.

கனடிய பிரஜாவுரிமை பெறத் தகுதியானவர்கள் தங்களுக்கான நேர்முகச் சந்திப்புக்கு ஒரு நாளைப் பெறுவதற்கு 416-923-4000 என்ற இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொள்ள வேண்டும். பொறுமையுடன் தொலைபேசி அறிவுறுத்தல்களைச் செவிமடுக்க வேண்டும். ஆங்கிலத்திலும் பிரெஞ்சிலும் அறிவுறுத்தல்கள் வழங்கப்படுகின்றது.

உங்கள் பெயர், தொலைபேசி இலக்கம், பிறந்த திகதி-மாதம்-வருடம், நிரந்தர குடியுரிமைப் பத்திரம் பெற்ற காலம் உட்பட அடிப்படைத் தகைமைகளை அறிவதற்காகச் சில கேள்விகள் தொலைபேசி மூலம் கேட்கப்படும்.

அவ்வேளையில், உங்களது விண்ணப்பம்

## நாடகப்பிரதிப் போட்டி

தமிழில், குறிப்பாக ஈழத்தமிழர் மத்தியில், இன்னும் குறிப்பாக புலம்பெயர்ந்த ஈழத்தமிழர் மத்தியில் 'தரமான நாடகப் பிரதிகளுக்குத் தட்டுப்பாடு' என்ற கவலை இலக்கிய ஆர்வலர்களுக்கு இருந்து வருகின்றது. இக்குறையினைப் போக்கும் முயற்சியாகவும், எழுத்தாளர்களை ஊக்குவிப்பதற்காகவும் மகாஜனா கல்லூரியின் பிரான்ஸ் நாட்டிலுள்ள பழைய மாணவர் சங்கத்தினர் நாடகப்பிரதிப் போட்டியொன்றினை நடத்துகின்றனர். எந்த நாட்டிலிருந்து எவரும், வயதுக் கட்டுப்பாடின்றி இப்போட்டியில் பங்குபற்றலாம். இதுவரை மேடையேற்றப்படாத நாடகங்களாகவும், ஏற்கனவே பிரசுரமாகாத நாடகங்களாகவும் இவை இருக்க வேண்டும் பக்கக் கட்டுப்பாடு கிடையாது. இவ்வருடம் ஜூன் மாதம் 14ம் திகதிக்கு முன்னதாக Y. Sivalingam, 4 Allee Racine, 93270 Sevran, France என்ற முகவரிக்கு அனுப்ப வேண்டும்.

## பிரஜாவுரிமை விண்ணப்ப நடைமுறையில் புதிய மாற்றங்கள் அமலுக்கு வந்துள்ளன! Canadian Citizenship - New Changes

எந்தப் பிரஜாவுரிமை அலுவலகத்தில் சேர்க்கப்பட வேண்டும் என்பதை நீங்கள் குறிப்பிட்டுச் சொல்லலாம். அதாவது, நீங்கள் மிஸிஸாகாவில் குடியிருப்பவர். ஆனால் நீங்கள் தொழில் புரிவது ரொறன்ரோவில். எனவே உங்களது விண்ணப்பத்தை ரொறன்ரோவின் அலுவலகத்தில் சேர்க்குமாறு கேட்கலாம்.

அவ்வாறு கேட்காத பட்சத்தில், வீட்டு முகவரியின் அடிப்படையில் விண்ணப்பங்கள் அந்தப் பகுதி அலுவலகத்துக்கு அனுப்பி வைக்கப்படும்.

பூர்த்தி செய்யப்பட்ட விண்ணப்பங்களை G.T.A.C, P.O.Box: 100, Station G, Toronto, Ontario. M4T 2L7 என்ற முகவரிக்கு அனுப்ப வேண்டும். தபாலில் அனுப்பப்படும் விண்ணப்பங்கள் பின்னர் நொவஸ்கோஷியாவிலுள்ள சிட்னி என்ற இடத்துக்கு பரிசீலனைக்கு அனுப்பப்படுகின்றது.

ஒரு குடும்பத்தில் ஒருவருக்கு மேற்பட்டவர்கள் பிரஜாவுரிமைக்கு விண்ணப்பிப்பதானால், அனைவரது விண்ணப்பங்களையும் ஒரு உறையுக்குள்ளேயே போட்டு அனுப்பதல் வேண்டும்.

புதிய விண்ணப்பப் படிவம் இலகுவான நடையில் அனைவரும் புரியக்கூடியதாகத் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது.

புதிய விண்ணப்பப் படிவத்தை எவரும் அத்தாட்சிப்படுத்த வேண்டியதில்லை. விண்ணப்பதாரியின் ஒப்பம் மட்டுமே போதும்.

விண்ணப்பத்துடன் எந்த ஆவணத்தினதும் போட்டோப் பிரதியை மட்டும் அனுப்பினால் போதும். முன்னைய நாடகளைப் போன்று, போட்டோப் பிரதிகளை எவரும் உறுதிப்படுத்த வேண்டியதில்லை. மூலப் பிரதிகளைப் பரிசீலிக்க விரும்பினால் அதிகாரிகள் தொடர்பு கொள்வார்கள்.

விண்ணப்பதாரிகள் பரீட்சை ஒன்றுக்கு ஆஜராக வேண்டும். மொத்தம் இருபது கேள்விகளுக்குச் பதிலைத் தெரிந்து குறிக்க வேண்டும். இதில் 12 கேள்விகளுக்குச் சரியான பதிலை எழுதினால் சித்தி பெற்ற வராவார். 12 கேள்விகளுக்குக் குறைவாக சரியான பதிலை எழுதினால் நேர்முகப் பரீட்சையில் மேலும் சில கேள்விகளுக்குச் சரியான பதில்களைக் கூறவேண்டும்.

அறுபது வயதுக்கு மேற்பட்டவர்கள் மொழிப் பரீட்சைக்குத் தோற்ற வேண்டியதில்லை. ஆனால் அவர்கள் விரும்பினால் தோற்றலாம்.

வயது வந்தவர்களுக்கான பிரஜாவுரிமைக்

கட்டணம் இருநூறு டாலர்கள். 18 வயதுக்கு உட்பட்ட பிள்ளைகளுக்கான கட்டணம் நூறு டாலர்கள். வயது வந்தவர்களது பிரஜாவுரிமை விண்ணப்பம் நிராகரிக்கப்படுமானால் இவர் செலுத்திய 200 டாலர்களில் நூறு டாலர்கள் மட்டும் மீளிக்கப்படும்.

ஒரு குடும்பத்திலுள்ள அனைவரது விண்ணப்பங்களையும் ஒரு உறையில் போட்டு அனுப்பும்போது, ஒவ்வொரு விண்ணப்பத்துக்கான கட்டணத்துக்குரிய காசோலை அல்லது காசுக் கட்டளையை தனித்தனியாக அனுப்ப வேண்டும் என்று பிரஜாவுரிமைத் திணைக்களம் கூறுகின்றது. இவ்வாறு செய்வதால் ஒருவரது விண்ணப்பம் நிராகரிக்கப்படும்போது மற்றவர்களது விண்ணப்பங்கள் பாதிக்கப்பட மாட்டா.

பிரஜாவுரிமைத் திணைக்களத்தில் மொழிபெயர்ப்புச் சேவைகள் இப்போது இல்லை. ஆதலால் தமிழில் பிறப்பு, இறப்பு, திருமணச் சான்றிதழ்களை வைத்திருப்பவர்கள் அவற்றின் ஆங்கில மொழி பெயர்ப்பையும் இணைத்து அனுப்ப வேண்டும்.

பிரஜாவுரிமைக்கு விண்ணப்பம் செய்வதற்கு முன்று வருடங்கள் லாண்ட் பத்திரத்துடன் இருந்திருக்க வேண்டும். ஆனால் அகதிகளாக வந்தவர்கள், லாண்ட் பெறுவதற்கு முன்பு பல வருடங்கள் இங்கு தங்கியிருந்தால் அதற்கு ஆகக்கூடியதாக ஒரு வருடக் கழிவுண்டு.

லாண்ட் பெற்ற காலத்தின் பின்னரான மூன்று வருடத்தில் 90 நாட்களுக்கு மேற்படாமல் கனடாவுக்கு வெளியே சென்றிருந்தால் எந்தப் பாதிப்பில்லை. அதற்கு மேலான நாட்கள் வெளிநாட்டில் தங்கியிருந்தால் நிச்சயமாகப் பாதிப்புண்டு. உதாரணமாக, 195 நாட்கள் (தொடர்ச்சியாக அல்லது விட்டுவிட்டு) கனடாவுக்கு வெளியே சென்றிருந்தால், 90 நாட்களைக் கழித்த பின்னர் வரும் 105 நாட்களுக்குப் பின்னரே அவர் விண்ணப்பம் செய்யத் தகுதி பெறுவார். அதாவது, மூன்று வருடத்துக்குப் பின்னர் 105 நாட்கள் பொறுத்திருக்க வேண்டும்.

இது பற்றிய மேலதிக தகவல்கள் தேவைப்படுபவர்கள் கத்தோலிக்க பல்கலாசார சேவைகள் நிலையத்தில் கவுன்ஸலராகப் பணிபுரியும் திரு எஸ். திருச்செல்வம் அவர்களுடன் 416-757-7010 இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

## உக்கிரன்

## புத்துணர்ச்சி ஊட்டும் தமிழ்ப் புத்தாண்டு விழா

ஆரம்பம் என்றதும் அனைவரது உள்ளங்களிலும் ஆனந்தம் பொங்குவது இயற்கை. எந்த ஒன்றுக்கும் தொடக்கம் என ஒன்று உண்டு. எமது பிறந்த நாளை ஒவ்வொரு வருடமும் கோலாகலமாகக் கொண்டாடி மகிழ்கின்றோமல்லவா? அது போன்றே வருடப்பிறப்பினையும் கொண்டாடிக் குதூகலித்தல் எமது வழமையான மரபு.

புத்தாண்டு என்றதும் மக்கள் மனதிலே உற்சாகமும் புத்துணர்ச்சியும் உண்டாகும். புதிய-ஒளிமயமான வாழ்வு மலரும் என்ற நம்பிக்கையொளி சுடர்விடும். மக்கள் வாழ்வில் பசியும் பிணியும் நீங்கி வளம் பெருகும் இளவேனிறு காலமன்றோ இது.

ஆண்டுகளைக் கணக்கிடும் முறை இடத்துக்கு இடம், இனத்துக்கு இனம் வேறுபடும். சர்வதேச ரீதியாக ஜனவரி மாதம் தொடக்கம் டிசம்பர் வரையிலான ஆங்கில ஆண்டு முறையே பொதுத் தொடர்புகளுக்குப் பெரும்பாலும் பயன்படுத்தப்படுகின்றது. தெலுங்கு தேசத்தவர், யூதர், இஸ்லாமியர் ஆகியோர் சந்திரனை மையமாகக் கொண்டு “சாந்திரமன்” முறைப்படி புதுவருடத்தைக் கணிக்கின்றனர். இதனால் ஒவ்வொரு இனத்தவரும் மாறுபட்ட காலங்களில் புதுவருடத்தைக் கொண்டாடுகின்றனர்.

தமிழ்ப் புதுவருடம் சித்திரை மாதத்தில் ஆரம்பமாகின்றது. சூரியன் மேட ராசியிலிருந்து மீன ராசி வரை பன்னிரண்டு இராசிகளிலும் சஞ்சரிக்கும் காலங்களை ஒவ்வொரு சூரிய மாதங்களாகக் கணக்கிட்டுச் சித்திரை முதல் பங்குனி வரை பன்னிரண்டு மாதங்களாகக் கொள்வது மரபு. இது “சௌர-சூரிய மானம்” எனப்படும்.

“போனது போகட்டும், இனி நடப்பவை நல்லவையாக அமையட்டும்”; “பழையன கழித்தல், புதியன புகுதல்”; “நல்லவைகளை நாடுவோம், நலம்பல பெறுவோம்”, என்ற புத்துணர்ச்சி உற்சாகத்துடன் நம்பிக்கை ஒளி வீசும் நன்னாளே புதுவருடப் பிறப்பு நாளாகும்.

பலவித நோய்களையும் நீக்கவல்ல மூலிகைகள் கலந்த ‘மருத்து நீரை’ அதிகாலையில் தேய்த்து முழுக்கிப், புத்தாடைகள் புனைந்து திரிகரண சுத்தியுடன் ஆலயங்களுக்குச் சென்று தொழுதல், புதுவருடப் பஞ்சாங்கப் பலன் கேட்டல், வீடுகளைச் சுத்தம் செய்து கோலமிட்டுத் தீபமேற்றி வணங்குதல், மாதா-பிதா-குரு-தேய்வம் போற்றிப் பணிதல், வீடுகளில் பெரியேரையும் குருமாரையும் பணிந்து நல்லாசி பெறல், பெண்கள் கணவரை வணங்கி ஆசிபெறல், உற்றார் உறவினர்

நண்பர்களை அழைத்து அறுசுவை உண்டி சமைத்து ஒன்றாக விருந்துண்டு மகிழ்தல், சுபநேரத்தில் பெரியோர்களிடமும் நல்லோரிடமும் ‘கைவிசேடம்’ பெறுதல், உற்றார், உறவினர் இல்லம் சென்று கலந்துரையாடி மனக்கவலைகள் நீங்கி மகிழ்தல் முதலியன நாம் பாரம்பரியமாகச் செய்து வரும் நற்கருமங்கள்.

புத்தாண்டுத் தினத்திலே புதுக்கணக்கு, நாள் வேலை, புதுமுயற்சி, வித்தியாரம்பம் ஆகியவைகளைச் சுபநேரம் பார்த்துச் செய்வதும் எமது வழக்கம். மாலை லேளையில், விழாக்கள், பல வித விளையாட்டுக்களில் பங்கு பற்றியும், கண்டு களித்தும், மன அமைதியும் மன நிறைவும் பெறுதல் வழமை. “யாதும் ஊரே யாவரும் கேளிர்” (கேளிர் என்றால் சுற்றத்தவர்) என்பதற்கிணங்க நாம் வாழும் நாட்டிலும் நாம் இயன்ற வரை கைக்கொண்டு நம் கலாசாரம் பேணுவது எமது கடமையாகும்.

### வியாகரண சிரோமணி சிவாசார்ய கலாநிதி சிவநீர் பூரண. தியாகராஜ குருக்கள்

பலவித இனங்களின் கலாசாரம் மலிந்த நாட்டிலே வாழுகின்ற போதிலும், “கண்டதே காட்சி கொண்டதே கோலம்”, “எப்படியும் வாழலாம்”, “ஆடம்பர வாழ்வே பெருமை தரும்” என்ற போலி வேடங்களில் மனதினை அலையாவிட்டு மதிமயங்காமல், நல்லனவற்றை ஏற்றுத் தீயவற்றை விலக்கி எமது சமயம், எங்கள் கலாசாரம் ஆகியவற்றைப் பேணிப் பாதுகாப்பதுடன் அவற்றை எமது பிற்காலச் சந்ததிகளான எமது குழந்தைச் செல்வங்களுக்குத் தக்கவாறு போதித்தும் மனங் கொள்ளச் செய்து ஒழுக்கி நற்பிரசைகளாக வாழ வழிவகுக்க வேண்டிய மாபெரும் பொறுப்பு பெற்றோர்களின் கைகளிலேயே தங்கியுள்ளது.

எமது கஷ்டங்கள், நஷ்டங்கள் துன்பங்கள் துயரங்கள் யாவும் புத்தாண்டுடன் மறைந்து, தமிழர் வாழ்விலே புத்தொளி வீசி நல்வாழ்வு கிடைத்து, நம்மினம் தலைநிமிர்ந்து தனிப் பெருமையுடன் பல்லோரும் போற்றிப் பாரினில் வாழ, நாமும் எமது குடும்பத்தினரும் எமது தேசமும் மேன்மைபெற ஆலயம் சென்று குலதேய்வமான இறைவனை வணங்கி அவனருளாலே சகல நலன்களையும் பூரணமாகப் பெற்று பெருவாழ்வு பெற முயல்வோமாக.

## TAMIL NEW YEAR

No other race in the world were as much influenced by astronomy and for so many centuries as the Hindus that inhabited Hindustan. The natural phenomena of new moon, the entering the sun into each sign of the Zodiac, the eclipses, the equinoxes, the solstics, the “Arhodaya”, the “Mahodaya”, and the “Mahamakham” are all considered “Punnyakalams” (holy days). The National Festivals of Hindus were so fixed as to coincide with the natural phenomena. The Hindu national Calendar is the result of ages of human thought and experience fortified by accurate astronomical observation and calculation.

At a time when there were no clocks, the Hindus reckoned the month from one new moon to the next or from one full moon to the next. They were the first to recognize the moon as a time-measurer. They gave names to the twenty-seven asterisms (nadhchetras) that were on or near the track of the moon in its sidereal revolution. This division of the heavens by the Hindus into twenty-seven equal parts was a great advance in astronomy.

The Hindus in Ceylon who are mostly Tamils celebrated their national festivals in the same manner as the people in Tamil Nadu. The ancient Tamils lived in close touch with nature. Astronomy and astrology very much influenced their lives. With regard to the year the Tamils started it with the vernal Equinox. In ancient days the sun entering Aries and the Vernal Equinox that is the day when the sun rose exactly in the East coincided. Unfortunately with the lapse the centuries the New Year falls about three weeks after the Equinox.

The ancient Tamils like the Romans of old were a nation of yeomen, they had their temple festivals, their marriages and other celebrations in the bright summer months after their harvest in February and March. The Tamil New Year is also the Sinhalese New Year. Several old customs are observed on these occasions. It is the time of rejoicing and feasting, but above all of family re-union. The house and surroundings are cleaned several days before the event so that everything looks neat and pleasant. The elders of the family read the forecasts for the ensuing year with the help of the Panchangam (Hindu Calendar). They also note the auspicious days and hours for social visits, for “Arpaudu” (the first ploughing) and “Kaivishesham” (the giving of cash presents).

In the morning on new year, the house holder and his family have their ceremonial baths and attend the “poojas” at the nearest temple. On return in home the whole family partakes of meals consisting of milk-rice, fruits and traditional foods. Then the head of the family gives cash presents to his juniors and dependants. As a sort of past-time men and women play national games like “Thadchi” and “Kiddy”.



## தொழில் உலகப் பாடநெறியும் தொழில் வாய்ப்புக்களும்

இன்றைய கனடாவில் தொழில் வாய்ப்புக்கள் அருகி வருவதை நாளைநாம் நாம் காணக்கூடியதாக உள்ளது. அதே நேரத்தில் தொழில் சந்தையில் பல மாற்றங்கள் நடைபெற்றபடி இருப்பதையும் நாம் காண்கிறோம். ஒரு குறிப்பிட்ட தொழிலுக்குத்தான் தற்பொழுது மதிப்பிருப்பதாக எண்ணி ஒருவர் பயிற்சி பெற்று முடிவதற்குள் அதன் தேவை குறைவதையும், வேலைச் சந்தையில் வேறுவிதமான தகுதிகளும் திறன்களும் தேவைப்படுவதையும் காண்கிறோம். இத்தகைய ஒரு சிக்கலான வேலைச் சந்தையில் ஒரு தொழில் வாய்ப்பினை ஏற்படுத்திக் கொடுப்பதற்கு உதவுவதே தொழில் உலகப் பாடநெறியின் குறிக்கோளாகும். இப்பாடநெறியினை கூட்டுறவுப்பணி அமர்வு (Co- Op Placement) எனவும் அழைப்பர். முன்பெல்லாம் இப்பாடநெறி வயது வந்தோருக்கான கல்லூரிகளிலும், பல்கலைக்கழகங்களிலுமே காணப்பட்டன. ஆனால் அண்மைக் காலங்களில் பல இரண்டாந்தரப் பாடசாலைகளிலும் இதனை ஆரம்பித்துள்ளனர்.

இது எவ்வாறு தொழிற்படுகிறது என்பதனை அவதானிப்போம். பாடசாலையும் ஒரு தொழில் நிறுவனமும் இதில் பங்காளிகளாகத் தொழிற்படுகின்றனர். வாரத்தில் நாலு நாட்கள் ஒரு மாணவன் ஒரு தொழில் நிறுவனத்தில் ஏனைய தொழிலாளர்கள் போலவே தொழிற்படுகிறான். வாரத்தில் ஒருநாள் அவன் திரும்பவும் பாடசாலைக்கு வந்து தனது தொழில் அனுபவங்களை ஆசிரியரோடும் ஏனைய சக மாணவர்களோடும் பகிர்ந்து கொள்கிறான். இங்கு தொழில் புரியும் கால எல்லை பொதுவாக 5 மாதங்களாகும். இக்காலத்தில் இவருக்கு ஒருவிதமான சம்பளமும் வழங்கப்பட மாட்டாது. ஆயினும் பல நிறுவனங்கள் தமது விருப்பத்திற்கு அமைய போக்குவரத்துச் செலவையோ, மேலதிக வேலைநேரப் படியையோ வழங்குவதையும் காணலாம். இவர்கள் வேலைசெய்யும் நிறுவனத்திற்கு பாட ஆசிரியர் பல தடவை விஜயம் செய்து இவரின் தொழில்செய்யும் பாங்கினை வேலைத்தல மேற்பார்வையாளரோடு கலந்துரையாடி அதற்கு மதிப்பெண்களும் வழங்குவார்.

இத்தொழில் அமர்வு கிடைப்பதற்கு முன்புள்ள ஒரு மாதத்திற்கு ஒரு தொழில் நிறுவனத்தில் தொழில் பெறுவதற்கு எத்தகைய ஆயத்தங்கள் செய்யப்பட வேண்டுமெனக் கற்றுக் கொடுக்கப்படுகிறது. தனது கல்வித் தொழில் தொகுப்புக்களை

## WORLD OF WORK PROGRAMS AND JOB OPPORTUNITIES

(Resumes), இன்றைய வேலைத்தல எதிர்பார்ப்புக்களுக்கமைய எவ்வாறு தயார் செய்யப்பட வேண்டுமெனக் கற்பிக்கப்படுகிறது. அத்துடன் இந்தத் தொகுப்புடன் அனுப்பப்பட வேண்டிய கடிதங்கள் (Covering letters) விண்ணப்பப்படிவங்கள் (Application forms) தொழில் நிறுவனங்களைக் கவரக் கூடிய முறையில் எவ்வாறு தகுந்த சொற் பிரயோகங்களை (Effective Vocabulary) உபயோகித்து எழுதலாம் என்பதெல்லாம் கற்பிக்கப்படுகிறது. இவை தவிர நேர்முகப் பரீட்சையில் எவ்வாறு நடந்து கொள்ள வேண்டும் என்பது செய்து காட்டப்படுகிறது. பொதுவாக ஆசிரியர் முகவராகவும், மாணவர் பேலை தேடிவந்தவராகவும் பாவனை பண்ணி அதனை வீடியோ எடுத்துப்

### கனகேஸ்வர் நடராஜா

Teacher  
Yorkdale S. S., North York

போட்டு ஆசிரியர் காட்டுவார். அப்பொழுது மாணவர்கள் விடும் தவறுகள் சுட்டிக் காண்பிக்கப்பட்டு அவற்றை எவ்வாறு திருத்திக் கொள்ள வேண்டும் என்பதும் போதிக்கப்படுகிறது. இந்த நேர்முகப் பரீட்சையில் தான் எமது தமிழ் மாணவர்கள் பிழைகள் விடுவதைக் காணக்கூடியதாக உள்ளது. எவ்வளவோ அழகாகவும், திறமாகவும் ஆங்கிலத்தை எழுதும் வல்லமையுடைய எம் மாணவர்கள் பலர் நன்றாகக் கதைக்கும் திறன் (oral skills) அற்றவர்களாக உள்ளனர். அத்துடன் இந்நாட்டில் கதைத்தால் மட்டும் போதாது அதற்கேற்றஉடல் அசைவுகளும் (Body language) தேவைப்படுகிறது. ஆண்களிலும் பார்க்கப் பெண் மாணவிகள் கூச்ச கபாவம் உடையவர்களாகவும் இரண்டு ஒரு வார்த்தைகளிலேயே பதில் கூறுவதாகவும் ஆசிரியர்கள் குறைப்படுகிறார்கள். பொதுவாகத்தங்களை இவ்வேலைக்குத் தகுதியுடையவர்கள் என நிரூபிக்கும் திறன் தேவைப்படுகிறது. (To be able to tell yourself). இதனையெல்லாம் இந் நெறியில் போதிப்பர்.

ஒரு வேலைத்தலத்தில் வேலை செய்யும் பொழுது இந்நாட்டில் தொழில் புரிவோர்க்கு

உதவுவதற்காகப் பல சட்டங்கள் உண்டு. சுகாதார விதிகள், பாதுகாப்பு விதிகள், மனித உரிமைகள் சம்பந்தமான சட்டங்கள் என்பன உண்டு. எம்மில் பலருக்கு இவைபற்றிய அறிவு கிடையாது. இவையாவும் ஒரு வேலை அமர்வுக்கு முன்பு போதிக்கப்படுகிறது. பின் வாரத்தில் ஒருமுறை மாணவர்கள் திரும்பவும் பாடசாலைக்கு வந்து தமது தொழில் அனுபவங்களைப் பகிரும் பொழுது மீளவும் இவை ஆராயப்படுகின்றன. ஒரு வேலைத்தலத்தில் பாலியல் கரைச்சல்கள் (sexual harassment), நச்சரிப்புக்கள் (verbal harassment) நடைபெறுமிடத்தோ, வேலையோடு சம்பந்தமில்லாத வேறு சில்லறை வேலைகளைச் செய்யும்படி (odd jobs) பணித்தலோ நடைபெறுமிடத்து எம் நாடு போல இங்குநாம் வாய்ப்பு மெனிகளாக இருக்க வேண்டியதில்லை. எதற்குமே விசாரணைகளும், விளக்கங்களும், தண்டனைகளும், சட்டங்களும் இங்கு உண்டு. இவற்றையெல்லாம் பாடசாலைக்கு வரும் பொழுது நடைபெறும் உரையாடல்களில் அறியலாம். பிரச்சனை பாரதாரமானதாக இருந்தால் ஆசிரியரே வேலைத்தலத்திற்கு நேரில் வந்து உதவி செய்வார். ஒரு நிரந்தரமான வேலைக்குப் போகும் பொழுது பிரச்சனைகள் ஏற்படுமிடத்து அவற்றைக் கையாளக்கூடிய அறிவும், திறனும், தன்னம்பிக்கையும் ஏற்படுகிறது.

ஒரு வேலைத்தலத்தில் தொழில் செய்யும் பொழுது எமது நாட்டிலென்றால் ஒரு நாட்டு மக்களோடு தான் வேலைசெய்வோம். ஒருவரைப்பற்றி ஒருவருக்கு நன்றாகத் தெரியும். சில சமயங்களில் ஒருவர் மனம் நொந்து இருந்தால் அவர் மற்றவர்களோடு கோபதாபப் பட்டால்சூட அதனை ஒருவரும் பெரிதுபடுத்தமாட்டார்கள். ஆனால் இந்நாட்டிலோ பல சாதி மக்களும், பல கலாசார மக்களும் ஒரே வேலைத்தலத்தில் வேலை செய்கிறோம். வேலைத்தலத்தில் எல்லோரோடும் ஒத்துப்போக வேண்டியுள்ளது. எமது மன விரக்திகளுக்கோ உள்ளக் குமுறல்களுக்கோ இங்கு இடமில்லை. வேலைத்தலத்திற்குரிய பண்பான நடத்தையையே ஒவ்வொரு நிமிடமும் நாம் மேற்கொள்ள வேண்டியுள்ளது. இது ஒருவரோடு ஒருவர் இணைந்து செயற்படும் ஒரு கலையாகும் (Inter personal skills). இதனையும் இப்பாட நெறியில் கற்றுக் கொடுக்கிறார்கள்.

இங்கு தொழில் பெறுவதற்கு நல்ல பரிந்துரைப்பு (Reference) செய்வதற்குப் பெயர்கள் கேட்பது வழக்கம். அதிலும் எமது வேலைத் திறனைத் தெரிந்து ஒருவர் எமக்காகப் பரிந்துரைப்பு செய்யும் இடத்து அதன் பெறுமானம் அதிகமாகும். இவ்வாறு ஒரு சில உயர் அதிகாரிகளைத் தெரிய வருவதற்கு இந்த வேலைத்தல தொழில் வாய்ப்பு உதவுகிறது. (மறுபக்கம் பார்க்க)

கவிஞர் கந்தவனம் தரும்  
**கனடிய காட்சிகள்**  
சீனர் பாடம்

'Morning Henry!'  
'Hai, Sir, morning, morning!'  
'Did you have a good weekend?'  
'Yes, Sir. Thank you sir'.

நான் பணிபுரியும் மேற் கனடாக் கல்லூரியின் உணவத் தேவைகளை மரியம் (Marriott) முகாமைச் சேவைகள் என்றொரு தாபனம் கவனித்து வருகின்றது. இந்தத் தாபனத்தைச் சேர்ந்த தொழிலாளி ஹென்றி என்பவர். சோலி சுரட்டுக்குப் போகமாட்டார். அதிகம் பேசவும் மாட்டார்.

அதிகம் பேசாமலே ஒரு காரணம், இவருக்கு ஆங்கிலம் இப்படியும் அப்படியும். கனடாவுக்கு வந்து கன காலமாம். ஆயினும், ஆங்கிலத்தில் சரளமாகப் பேசும் வல்லமை இருப்பதாகத் தெரியவில்லை. மற்றவர்கள் பேச்சை ஓரளவுக்குப் புரிந்து கொள்வார். தானும் கொஞ்சம் வெட்டி வெட்டிப் பேசுவார். தொடுத்து ஒழுங்காகப் பேசமாட்டார்.

ஹென்றி பார்க்கும் வேலை மொழி சார்ந்த வேலையன்று. அதாவது, ஆட்களுடன் அடிக்கடி பேச வேண்டிய நிலை அவருக்கு ஏற்படுவதில்லை. எனினும் தேவைக்கு ஏற்ற ஆங்கிலத்தை அறிந்து வைத்திருக்கின்றார். எனது கணியின்படி அவர் அடிக்கடி பயன்படுத்தும் சொற்கள் இவை:

hai	yes/no
Sir	take care
good morning/afternoon	see you
sorry	have a nice day
thank you	bye

பார்க்கப்போனால் இவை தாம் கனடாவில் நாளாந்தம்? பவனிவரும் சொற்கள். இவற்றையும் இன்னும் சில சொற்களையும் தெரிந்து வைத்துக்கொண்டு ஹென்றி தனது வேலையைச் சிறப்புறச் செய்து வருகின்றார். புலம் பெயர்ந்த நாட்டில் தொழில் மொழி வேறு, தாய் மொழி வேறு என்பதனை அவர் நன்கு உணர்ந்திருப்பது போலத் தெரிகின்றது. இந்த உணர்வு இங்குள்ள சீன மக்கள் அனைவருக்குமே பொதுவானது. இவருக்கு முன் இங்கு வந்து குடியேறிய சந்ததிக்குப் பிறந்த பல சீனப் பிள்ளைகள் எமது கல்லூரியில் கல்வி பயில்கின்றனர். அவர்கள் தமக்குள் சீன மொழியில் உரையாடிக்கொண்டு திரிவது நான் நாளாந்தம் காணும் காட்சி.

சீனர்கள் பொதுவாகத் தமது தாய்மொழிக்கே முக்கியத்துவம் கொடுக்கும் இயல்பு வாய்ந்தவர்கள். காகம் இல்லாத ஊருமில்லை, சீனர் இல்லாத தேசமும் இல்லை என்பார்கள். எங்கு சென்று குடியேறினாலும் தமது மொழியையோ பாரம்பரியத்தையோ அவர்கள் கைவிடுவதில்லை. என்ன படித்தாலும், எத்தகைய பெரும் பதவிகளை வகித்தாலும் அவர்களது வீட்டு மொழி தாய்மொழியாகவே இருக்கும். வீட்டில் தமது மொழியைப் பேசுவதோடு வெளியிலும் அதனை எழுதிக் காட்டுவதில் ஆர்வம் உள்ளவர்கள். சீனக் கடைகள் மற்றும் தொழில் நிலையப் பெயர்ப் பலகைகளில் சீன மொழியே பெரிதாக இருக்கும்.

தமிழ் மக்களின் தாய்மொழிப் பற்று எல்லோருக்கும் தெரிந்ததுதான். எமது ஆர்வம் எல்லாம் கல்தோன்றி மண்தோன்றாக் காலத்துப் பெருமைபற்றிப் பேசுவதோடு சரி. மற்றும்படி செயலளவில் பூசி மெழுகப்படும் தமிழின் முகவரி.

இந்த மொழி வளர்ப்பு விடயத்தில் சீனர்களிடமிருந்து எவ்வளவோ படிக்க வேண்டியிருக்கின்றது. திருவாளர்கள் பொ. கனகசபாபதி, இ. செல்வரத்தினம், தமிழர் தகவல் எஸ். திருச்செல்வம், சின்னையா சிவநேசன், திருமதி. கனகேஸ்வரி நடராஜா, சட்டத்தரணி தம்பையா ஸ்ரீபதி, அருட்தந்தை இராசரத்தினம், தமிழீழச் சங்க அன்பர்கள் என்போர் தமது தமிழ்க் கல்விப் பிரசாரத்தில் இரண்டொரு சீனர்களையும் சேர்த்துக் கொள்வார்களாயின் பலன் கிடைக்கும் வாய்ப்புகள் அதிகரிக்கலாம்.

ஏகும் தேசம்தவா னாலும்  
சாகும் வரையும் தமிழைப் பேச.

- மணிக்கவி

## தொழில் உலகப்பாடநெறியும்

(முன்பக்கத் தொடர்ச்சி)

எல்லாவற்றிற்கும் மேலாகப் பல சமயங்களில் நாம் ஒரு குறிப்பிட்ட தொழிலையே எமக்கு ஏற்ற தொழிலாக மனதில் கருதி அதனை அடைவதையே குறிக்கோளாகக் கொண்டு செயல்படுகிறோம் ஆனால் அந்தத் தொழில் இந்நாட்டில் எப்படி இருக்குமென்ற அறிவு எமக்கு இல்லை. இவ்வாறு ஒரு தொழில் வாய்ப்பினைப் பெறும் பொழுது அது பற்றிய அறிவு எமக்கு ஏற்படுகிறது. சில சமயங்களில் அது எமக்கு ஒத்துவராத தொழிலாகவும் அமையலாம். ஆகவே மிகவும் குறுகிய காலத்தில் எமது எதிர்காலத் தொழில் வாய்ப்புக்கள் பற்றிய முடிவுகளை எடுக்க முடிகிறது.

பொதுவாக இவ்வாறு ஒரு இடத்தில் வேலை செய்தால் அதற்காக விசேட சித்திகள் வழங்கப்படும். இரண்டாந்தர பாடசாலை மாணவனாக இருந்தால் ஒன்றாறியோ உயர் கல்வி டிப்ளோமாவில் சேர்க்கக் கூடிய 3 விசேட சித்திகள் வழங்கப்படும். இங்கு வேலை செய்யும் பொழுது விபத்துக்கள், வேறு அசம்பாவிதங்கள் நடைபெறுமிடத்து தொழிலாளர் சரியீடு செய்தல் பற்றை இந்நாட்டில் உண்டு (Workers Compensation). இப்பாடநெறியை பயிலும் மாணவர்களுக்கு வேலைத்தலத்தில் ஏதாவது அசம்பாவிதம் நடந்தால் இச் சரியீடு பெரும்பாலும் குறிப்பிட்ட அந்தக் கல்விச் சபையினாலேயே வழங்கப்படும். இதனை ஒரு பெரிய சலுகை என்றே கொள்ள வேண்டும். பல கல்வி நிறுவனங்களோடு, பல வங்கிகள், ஆஸ்பத்திரிகள், தொழில் நிறுவனங்கள் கூட்டாகச் செயற்படுகின்றன (Work as partners). இவ்வாறு செல்லும் மாணவர்களுக்கு இக் கூட்டாகச் செயல்படும் தொழில்நிறுவனங்களில் முதலுரிமை உண்டு (First preference). இதுவும் தொழில் கிடைப்பதற்கு ஒரு சுலபமான வழியாக அமைகிறது.

தற்பொழுது உலகம் முழுவதும் ஒரு பொருளாதாரச் சந்தை என்ற நோக்கம் ஏற்பட்டுள்ளது. அதனால் இந்த கூட்டுறவுப் பணி அமர்வினை பாடசாலைகள், பல்கலைக்கழகங்கள் உலகின் ஏனைய நாடுகளுடன் ஆரம்பித்துள்ளன. அண்மையில் ஸ்காப்பரோ அல்பேட் கம்பென்ஸ் கல்லூரியைச் சேர்ந்த 10 மாணவர்கள் யப்பானுக்குச் சென்று வேலை செய்யத் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளனர். அது மாத்திரமன்றி இங்குள்ள பல தொழில் நிறுவனங்கள் இத்தகைய மாணவர்களை பிற நாடுகளிலுள்ள நிறுவனங்களுக்கு கூட்டுறவுப் பணி அமர்வுக்கு அனுப்பி தமது வியாபாரங்களை விஸ்தரிக்க உத்தேசித்துள்ளனர். கடந்த இரண்டு ஆண்டுகளாக இவ்வாறு பணி அமர்வுக்குச் சென்ற மாணவர்களில் முன்றில் ஒரு பங்கு தொகையினர், அவர்கள் வேலை செய்யச் சென்ற இடங்களிலேயே வேலைகள் பெற்றுள்ளதாகப் பாடசாலைகள் தெரிவிக்கின்றன. இது ஓர் நல்ல அடையாளமாகும்.

இந்த நாட்டில் கல்வி வாய்ப்புக்களுக்கு எல்லையும் இல்லை, வயதும் இல்லை. எந்த ஒரு கல்வி நெறியால் பெறும் அறிவும் வீண் போவதில்லை. எமது சமூகம் இந்நாட்டிற்குப் புதிதாக வருகை தந்த ஒரு இனம். ஆகவே கிடைத்த வாய்ப்புக்களை நாம் பயன்படுத்தினால்தான் தொழில் சந்தையில் ஏற்பட்டுள்ள பாரிய மாற்றங்களுக்கு (Paradigm shift) எம் இனத்தால் ஈடுகொடுக்க முடியும்.



# ஓவ்வொரு தமிழரும் கட்டாயம் சனத்தொகைச் சேகரிப்பில் இடம்பெற வேண்டும்!

கனடாவில் ஐந்து

ஆண்டுகளுக்கு ஒருதடவை

நடைபெறுகின்ற சனத்

தொகைப் புள்ளி விபரச்

சேகரிப்பு அடுத்த மாதம்

(மே) 14ம் திகதி நடை-

பெறவுள்ளது. கடைசியாக, 1991ம் ஆண்டு

ஜூன் மாதத்தில் சனத்தொகைச் சேகரிப்பு

நடத்தப்பட்டது. Statistics Canada எனப்படும்

அரசாங்க திணைக்களம் இதற்குப்

பொறுப்பாகவுள்ளது. கடந்த 300

ஆண்டுகளாக கனடாவில் சனத்தொகைச்

சேகரிப்பு நடத்தப்படுகின்றது.

இந்த வருட ஜனவரி மாதக்

கணக்கெடுப்பின்படி கனடாவின்

சனத்தொகை 29,409,900 ஆகும்.

(சுமார் 29.5 மில்லியன்). 1994ம் ஆண்டு

ஜனவரி மாதத்தில் கனடாவின் சனத்தொகை

29 மில்லியனாகவிருந்தது. அடுத்த மாதம்

நடைபெறும் சனத்தொகைக்

கணக்கெடுப்பின்போது இது 30 மில்லியனாக

அதிகரிக்கலாம் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.

சனத்தொகைச் சேகரிப்புத் திணைமன மே

மாதம் 14ம் திகதிக்குச் சில தினங்களுக்கு

முன்னர் ஒவ்வொருவரது வீடு தேடியும்

சனத்தொகைச் சேகரிப்புப் பிரதிநிதிகள்

விஜயம் செய்வார்கள். ஒவ்வொரு

வீட்டுக்காரரும் நிர்ப்ப வேண்டிய

படிவத்தினை வழங்குவதுடன்,

வீட்டுக்காரருக்கு இதுபற்றிச் சிறு

விளக்கத்தினையும் இவர்கள் அளிப்பார்கள்.

அத்துடன், வீட்டுக்காரர்களின்

சந்தேகங்களுக்குச் சரியான பதில்களையும்

இவர்கள் வழங்குவர்.

இந்தப் பத்திரங்களை ஆங்கிலம் அல்லது

பிரெஞ்சு மொழியில் மட்டுமே நிர்ப்ப முடியும்.

இந்த மொழிகளைத் தெரியாதவர்களுக்கு

உதவவென "Census Helpline" எனப்படும்

தொலைபேசி உதவி நிலையம் ஒவ்வொரு

பகுதியிலும் அமைக்கப்படும்.

ஒவ்வொருவரும் தத்தமது தாய்மொழியில்

தொடர்பு கொண்டு பத்திரங்களைப் பூர்த்தி

செய்ய இந்த நிலையத்தில் கடமைபுரியும்

ஊழியர்கள் உதவவார்கள். இதன்

தொலைபேசி இலக்கம்: 1-800-670-3388.

அத்துடன், சனத்தொகைச் சேகரிப்புத்

தொடர்பான விளக்கப் பிரசுரங்கள் தமிழ்

மொழி உட்பட 49 மொழிகளில் பிரசுரித்

கப்பட்டுள்ளன. ஆதலால், தமிழ் மக்கள்

இதனைத் தவறாது கேட்டு வாங்கலாம்.

பூர்த்தி செய்யப்பட்ட விண்ணப்பம்

பத்திரங்களை மே மாதம் 14ம் திகதிக்கு

முன்னர் தபாலில் அனுப்ப வேண்டும்.

இவைகளைக் கவனிப்பதற்காக சனத்

தொகைச் சேகரிப்புப் பிரதிநிதிகளுடன்,

ஆணையாளர்களும் சேவையில் ஈடுபடுவர்.

எதற்காகச் சனத்தொகைச் சேகரிப்பு

## கனடாவின் சனத்தொகைச் சேகரிப்பு மே மாதம் 14 திகதி நடைபெறும்

நடத்தப்படுகின்றது? குடியிருப்பாளர்  
ஒவ்வொருவரும் எதற்காக இதில் பங்குபற்ற  
வேண்டும்?

அடுத்த ஐந்து ஆண்டுகளுக்கும் மத்திய,  
மாகாண, மாநகர அரசாங்கங்கள்,  
மக்களுக்கு வழங்கவிருக்கும் அனைத்துச்  
சேவைகளும் இதனை அடிப்படையாகக்  
கொண்டே திட்டமிடப்படுகின்றது.  
முக்கியமாக, வைத்தியசாலைகளின்  
எண்ணிக்கை, அங்குள்ள படுக்கைகளின்  
எண்ணிக்கை, டாக்டர்களின் தொகை,  
முதியோர் சேவை, பாடசாலைகள்,  
ஆசிரியர்களின் தொகை போன்ற சகல  
சேவைகளும், சனத்தொகையைக்  
கவனத்திற் கொண்டே கணிக்கப்படுகின்றன.

### EVERYONE COUNTS IN THE CENSUS - MAY 14

ஒவ்வொரு குடியிருப்பாளரதும் வயது,  
அவரது குடும்பத்தின் அளவு,  
வீட்டிலுள்ளவர்கள் பிரதான  
குடியிருப்பாளருக்கு எந்த வகையில் உறவு,  
ஒவ்வொருவரதும் கல்வித் தகைமை,  
தொழில், அவர்கள் பெறும் ஊதியம்  
போன்று கேட்கப்படும் சகல விபரங்களையும்  
தவறாது பத்திரத்தில் பதிய வேண்டும்.  
இதனை அடிப்படையாகக் கொண்டே  
எதிர்காலத்தில் அரசாங்கங்களின் வரவு  
செலவுத் திட்டங்கள் தயாரிக்கப்படுகின்றன.

குழந்தைகள் பராமரிப்பு நிலையங்களை  
அமைத்தல், தொழிற் பிற்சி  
நிலையங்களை அமைத்தல், மானிய  
அடிப்படையில் வீடுகளை நிர்மாணித்தல்,  
அரசாங்க போக்குவரத்துச் சேவைகளை  
விஸ்தரித்தல், பொலிஸ்-தீயணைப்பு-  
அம்புலன்ஸ் சேவைகளை உருவாக்குதல்  
போன்ற இன்னோரன்ன சேவைகளையும்  
ஏற்படுத்துவதற்குச் சரியான சனத்தொகைக்  
கணிப்பு அவசியமாகும்.

சனத்தொகைக் கணக்கெடுப்பில்  
ஒவ்வொருவரும் பங்குபற்ற வேண்டியது  
சட்டப்படி கட்டாயமாகும். பங்குபற்ற மறுப்பது  
சட்டப்படி குற்றம். தங்களது குடும்பத்தி  
னரைப் பற்றி வழங்கப்படும் தகவல்கள்  
வேறு எவருடைய தேவைக்காகவாவது  
பயன்படுத்தப்படலாம் என்று எவரும்  
அச்சமடையத் தேவையில்லை. கனடிய  
தனிநபர் பாதுகாப்புச் சட்டத்தின் கீழ் இவை  
பாதுகாக்கப்பட்டுள்ளன.

நீதிமன்றங்கள், ஆர். சி. எம். பி, மற்றும்

நகரப் பொலிஸார் உட்பட

எவராலும் சனத்தொகைச்

சேகரிப்புப் படிவத்தில்

வழங்கப்படும்

விபரங்களைப் பெற

முடியாது என்றும், சகல

தகவல்களும் மிகவும் அந்தரங்கமாகப்  
பேணப்படுவதாகவும் சம்பந்தப்பட்ட  
அதிகாரிகள் உறுதி கூறுகின்றனர்.

கனடாவில் புதிதாகக் குடியேறியிருக்கும்  
தமிழர்கள் போன்ற சிறுபான்மை  
இனத்தவர்களுக்காக மூன்று கேள்விகள்  
விசேஷமாக இந்த வருடப் பத்திரத்தில்  
சேர்க்கப்பட்டுள்ளன.

1. குறிப்பிட்ட ஆள் வீட்டில் முதலாவதாகப்  
பயின்ற மொழி எது; இப்பொழுதும் அந்த  
மொழியினைப் புரிந்து கொள்வாரா?
2. குறிப்பிட்ட ஆளின் முதாதையர்கள் எந்த  
இனத்தை அல்லது எந்தக் கலாசாரக்  
குழுவினைச் சேர்ந்தவர்கள்?
3. குறிப்பிட்ட ஆள் வெள்ளையரா, சீனரா,  
தெற்காசியரா? (இலங்கைத் தமிழர்கள்  
தெற்காசியர்களே என்பதைக் கவனத்தில்  
கொள்ளவும்)

மேற்குறிப்பிட்ட மூன்று கேள்விகளுக்கும்  
இங்கு வசிக்கும் தமிழர்கள் தவறாது  
பதிலளிப்பதை உறுதி செய்து கொள்வது  
நல்லது. ஏனெனில், இந்தத் தகவல்களை  
அடிப்படையாக வைத்தே கனடாவில்  
வசிக்கும் தமிழர்களின் சரியான தொகை  
தெரியவரும். அத்துடன், எமது வருங்காலச்  
சந்ததியினரின் பாடசாலைக் கல்வி,  
பல்கலைக் கழகக் கல்வி,  
வளர்ந்தோருக்கான ஆங்கிலப் பாட நெறி,  
குடியமர்வுச் சேவை போன்றவைகள் பற்றி  
அரசாங்கங்கள் தீர்மானிக்கும்  
என்பதையும் நினைவில் வைத்திருப்போம்.

சனத்தொகைச் சேகரிப்பு சம்பந்தமான  
மேலும் பல விடயங்களை அடுத்த மாதக்  
கட்டுரையில் தருவோம்.

### நல்வரவு இல்லங்கள் மூடப்பட்டன

ஒன்றாயியோ மாகாண அரசாங்கத்தினால்  
புதிய குடிவரவாளருக்கு உதவவென  
நடத்தப்பெற்று வந்த குடிவரவு இல்லங்கள்  
(Welcome Houses) கடந்த மாதம் 31ம்  
திகதியுடன் மூடப்பட்டன. மாகாண  
அரசாங்கத்தின் நிதி 'வெட்டுக் காரணமா  
கவே இவை மூடப்பட்டன. ஸ்காப்போ,  
ரொறன்ரோ, மிஸிஸாகா, நோர்த் யோர்க்,  
கமில்டன் ஆகிய ஐந்து இடங்களிலும்  
அமைந்திருந்த இல்லங்கள் குடியமர்வுச்  
சேவைகள், மொழியெயர்ப்பு, வழிகாட்டல்  
ஆகிய பணிகளைக் கடந்த பத்தாண்டுக்கும்  
மேலாகப் புரிந்து வந்துள்ளன.

## ‘தமிழன் வழிகாட்டி’ கைநூல் முன்மாதிரியான ஒரு வழிகாட்டி!

கனடாவிலுள்ள பிரமுகர்கள், அமைப்புகளின் நிர்வாகிகள், வெகுஜன தொடர்புச் சாதனக்காரர்கள், விழா அமைப்பாளர்கள், கலைஞர்கள், எழுத்தாளர்கள் என்று வரிசைப்படுத்தப்படும் வரிசையிலுள்ள அனைவருக்குமே நன்கு தெரியப்பட்ட ஒருவர் ‘செந்தி’ என அன்பாக அழைக்கப்பெறும் திருவாளர் செல்லையா செந்திலாதன் அவர்கள். தமது அளப்பரிய சேவையினால் மட்டுமன்றிப் பணிவான பண்பினாலும் இவர் அனைவரதும் அன்புக்குரியவராகத் திகழுகின்றார்.

இங்கு நடைபெறும் எந்த விழாவிலும் செந்தி அவர்களைக் காணலாம். விழா அமைப்பாளர்கள் கேட்காமலேயே அவர்களின் தேவையைக் குறிப்பால் அறிந்து செய்திடும் ஆற்றல் மிக்கவர் இவர். அதுமட்டுமன்றித் தமது பெரிய வாகனத்தை விழா நடைபெறும் மண்டபத்துக்கு முன்னால் அனைவரதும் கண்களில் தெரியுமாறு நிறுத்தி, விழாவுக்கு வருபவர்களுக்கு ‘வழிகாட்டும்’ பணியையும் கடந்த சில வருடங்களாகச் செம்மையாகச் செய்து வருகின்றார்.

இதனால், செந்தி அவர்களின் தமிழன் வழிகாட்டித் தொலைபேசிச் சேவை நன்கு பிரபல்யம் பெற்றுள்ளது. பல்லாயிரக் கணக்கான மக்கள் இலவசமான இந்தச் சேவை மூலம் பெருமளவில் நன்மையடைந்து வருவதை மறுப்பதற்கு ஒருவர்கூட இருக்கமுடியாது.

இவ்வாறு, வாகனச் சேவை, தொலைபேசிச் சேவைகள் மூலம் மக்கள் மத்தியில் நன்கு பேசப்பட்டு வந்த ‘செந்தி’ அவர்கள், தமது சேவையினை வெளியீட்டுத் துறையிலும் விரிவுபடுத்தியுள்ளமை ஒரு சவால் மட்டுமல்ல; இதனைச் சாதனை என்றும் கூறலாம். ‘தமிழன் வழிகாட்டி’ நூல் இருநூறு பக்கங்களைக் கொண்டது. ஆனாலும் பல்லாயிரம் விடயங்களைத் தன்னகத்தே கொண்டுள்ளது. கடுகு சிறிதானாலும் காரம் பெரிது என்பதை நினைவுட்டுவதாக அமைந்துள்ளது. தமது மகனின் ஆதவன் என்னும் பெயரில்

அமைந்துள்ள ‘பப்ளிகேஷன்ஸ்’ நிறுவனத்தின் ஊடாக தமிழன் வழிகாட்டியை வெளிக்கொணர்ந்துள்ளார்.

“இது என்ன புதுமை; இதில் என்ன ஆச்சரியம்; ஏற்கனவே எங்கள் மத்தியில் இரண்டு வர்த்தகக் கையேடுகள்



வெளிவந்துள்ளன; இது இரண்டோடு முன்றாகின்றது” என்று யாராவது கூறுவார்களேயானால், அவர்கள் பாவம் -



“உண்மையிலேயே ஏமாறப் போகின்றார்கள்” என்று துணிந்தே கூறுவோம். எம்மத்தியில் இதுவரை வந்த வர்த்தகக் கையேடுகளில் பணம் கொடுத்த வர்த்தக நிறுவனங்களின்

விபரங்கள் மட்டுமே வெளிவந்துள்ளன. ஆனால், தமிழன் வழிகாட்டியில் 107ம் பக்கத்திலிருந்து 120ம் பக்கம் வரை, இங்குள்ள தமிழர் சம்பந்தமான சகல வர்த்தக முயற்சிகளும் ஆங்கில எழுத்து வரிசையில், தொழில் பகுதிகளாக வகுத்துத் தொகுத்துத் தரப்பட்டுள்ளது. பாடுபாடு காட்டாத மக்களின் தேவையறிந்த இந்த இலவசமான சேவை ஒன்றே போதும் தமிழன் வழிகாட்டியை ‘முதலாம் தரம்’ என்று கூறுவதற்கு.

அது மட்டுமன்றி அரிய பல தகவல்கள் இங்கு - நூலகங்கள், வழிபாட்டுத் தலங்கள், பழைய மாணவர் சங்கங்கள், தூதரகங்கள், குழந்தைகளுக்கான தமிழ்ப் பெயர்கள், பல்கலைக் கழகங்கள், தமிழ்க்கலைப் போதனாசிரியர்கள், பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகள், ‘கிறடி’ அட்டைகள் போன்ற பல்வேறு விடயங்கள் இங்கு விளக்கமாகத் தரப்பட்டுள்ளது.

ஒரு டாலர் கொடுத்து வாங்குபவர்களுக்கு வெறுமனே இந்த வழிகாட்டி மட்டும் போதுமா? ஏதாவது ‘போனஸ்’ ஆகக் கொடுக்க வேண்டாமா? இந்தத் தாராள சிந்தையால் கூப்பன்களை அறிமுகம் செய்துள்ளது தமிழன் வழிகாட்டி. இதுவும் கூட ஒரு முன்மாதிரியே. எவ்வளவுக்கெவ்வளவு கூடுதலாகப் பொருட்களைக் கொள்முதல் செய்கின்றோமோ அவ்வளவுக்கவ்வளவு கழிவுகளைத் தரக்கூடிய கூப்பன்கள் இவை. ‘லோ கோஸ்ட் காப்பர்’ சபேசன் அவர்கள் 550 டாலர்களுக்குரிய கூப்பன்களை இதில் பிரசுரித்துள்ளார். பாராட்டப்படவேண்டிய முயற்சி.

கையடக்கமான இந்த நூலுக்கு மேலும் எடுப்பினைக் கொடுப்பது அதன் பலவரண அட்டை. தமிழர் மத்தியில் இவ்வாறான அழகிய பல அட்டைகளைத் தவழவிட்ட ‘ஹரன் கிராப்ஸ்’ சசி பத்மநாதனே இதனை உருவாக்கியவர் என்பதைச் சொல்லாமலே தெரிந்து கொள்ளலாம். ஓவியக் கலைஞரும் கம்பியூட்டர் விற்பன்னருமான சசி அவர்களுக்கு ஒரு சபாஷ் கூறுவோம்!

தமிழன் வழிகாட்டியின் மேலும் சில சிறப்பம்சங்களாக தமிழ் அரிச்சுவடி, கனடியத் தேசிய கீதம், தமிழர்களில் சிலரது (16ம் பக்கம் பார்க்க)



## வருடாந்த வருமான வரி: ஏப்ரல் 30 திகதிக்கு முன்னர் சமர்ப்பிக்க வேண்டும்

கனடிய மக்களைப் பொறுத்த வரை ஏப்ரல் மாதம் வருமான வரி மாதமாகும். கடந்த வருடத்துக்கான வரி மதிப்பீட்டுப் படிவத்தினைப் பூர்த்தி செய்து அனுப்ப வேண்டிய இறுதித் தினம் இந்த மாதம் 30ம் திகதியாகும்.

வருமான வரிப் படிவத்தினைப் பூர்த்தி செய்து அனுப்ப வேண்டிய இறுதிநாள் அண்மித்து விட்டதனால் தேவையான ஆவணங்கள், பற்றுச் சீட்டுக்கள், மருந்து கொள்முதல் செய்த பத்திரங்கள் மற்றும் பத்திரங்கள் ஆகியவற்றைத் தேடிப் பெற்றுச் சேகரித்து ஒழுங்குபடுத்த வேண்டிய நேரம் வந்து விட்டது. இறுதி நேரத்தில் தேவையான ஆவணங்களை அவசரம் அவசரமாகச் சேகரிக்க முயற்சிக்கும்போது, தவறிவிட்ட பத்திரங்களை/ஆவணங்களை மீள்பெறுவதில் காலதாமதம் ஏற்படச் சாத்தியமுண்டு. இதனால், குறிப்பிட்ட திகதிக்கு முன்னர் வருமான வரிப் பத்திரங்களை அனுப்ப முடியாத நிலையும் ஏற்படலாம்.

இந்த நிலையினைத் தவிர்ப்பதற்குப் பின்வரும் விடயங்களைக் கவனிக்க வேண்டும்:

வருமானவரிப் படிவம், வருமானவரி வழிகாட்டிகள். இவை ஒவ்வொருவரினதும் தொழில், வருமானம், சொத்துகள், பொருளாதார நிலைமை என்பவற்றுக்கேற்ப பயன்படுத்தப்படுவனவாகும். ஆதலால், ஒவ்வொருவரும் தமக்குத் தேவையான வழிகாட்டிகள் எவை என்பதை அறிந்து அவற்றை ஏற்கனவே இறைவரித் திணைக்களக் காரியாலயத்தில் பெற்றுக்கொள்ள வேண்டும்.

T4, T5 பத்திரங்கள். 1994ம் ஆண்டுக்கான பூர்த்தி செய்து அனுப்பப்பட்ட படிவத்தின் பிரதி. வருமானவரிப் படிவத்தின் சில பகுதிகளைப் பூர்த்தி செய்யும்போது 1994ம் ஆண்டுக்கான பூர்த்தி செய்து அனுப்பப்பட்ட படிவத்தினைப் பார்வையிட வேண்டிய அவசியம் ஏற்படக்கூடும்.

வருமானவரிப் படிவத்தினை நிரப்பும்போது குறிப்பிட வேண்டிய விடயங்கள் என நீங்கள் முன்னரேயே ஏதாவது குறிப்புகள் எழுதி வைத்திருப்பின் அவைகளையும் தயாராக வைத்திருக்கவும். அத்துடன் தேவையான தகவல் பத்திரங்களையும் சேகரித்து வைத்திருக்கவும்.

மேற்கூறப்பட்டவைகளை ஒழுங்குபடுத்திய பின்னர், வருமானவரிப் படிவத்தினைப் பூர்த்தி செய்ய ஆரம்பித்தால் பல்வேறு சிக்கல்களை முன்சூட்டியே தவிர்க்க முடியும்

வருமானவரிப் படிவத்தினைக் குறிப்பிட்ட

தினத்திற்கு முன்னர் அனுப்புவது அவசியமானது மட்டுமன்றிப் பயனுடையதுமாகும். குறிப்பாக, ஏற்கனவே தமது சம்பளத்திலிருந்து எடுக்கப்பட்ட வரிப்பணத்தினை மீள்பெற முடியுமென எதிர்பார்ப்பவர்கள் நேரகாலத்துடன் வருமானவரிப் படிவத்தினை அனுப்புவதன் மூலம் தாம் மீள்பெற வேண்டிய வரிப்பணத்தை விரைவில் பெறமுடியும். இதன் மூலம் ஏற்கனவே திட்டமிட்டபடி செலவு செய்யவோ அல்லது முதலீடு செய்யவோ இப்பணத்தினைப் பயன்படுத்த முடியும்.

மேலும் வரிசெலுத்த வேண்டியவர்கள் இறுதி நாளுக்குப் பிந்தாமல் வருமானவரிப் பத்திரத்தை நிரப்பி அனுப்ப வேண்டும். பிந்தினால் அதற்கு வட்டியை அல்லது அபராதத்தினையும் செலுத்த நேரிடும்.

பெரும்பாலானவர்கள் தங்களின் வரி மதிப்பீட்டுப் பத்திரங்களைப் பூர்த்தி செய்வதில் வலைப்பின்னல் போன்ற சிக்கல்களை எதிர்கொள்வதில்லை. கோரக்கூடிய வரி வரவுகள் தொடர்பான விதிகளை அரசாங்கம் வருடாவருடம் மாற்றிக்கொண்டு வருவதனால் அவைகளைத் தொடர்ந்து அவதானித்துவர எல்லோராலும் முடிவதில்லை. எனவே வரிக்கணிப்பீட்டு முறையில் அனுபவம் மிக்கவர்களையும், அத்துறை சார்ந்த வல்லுனர்களையும் பொதுமக்கள் நாடவேண்டியுள்ளது.

பல வருமானவரிக்க கணிப்பீட்டு நிறுவனங்கள் மட்டுமன்றி பல தனிப்பட்ட வரிக்கணிப்பீட்டாளர்களும் Electronic Filing மூலம் வரியை மீள்பெற வேண்டியவர்களின் பணத்தினைத் துரித கெதியில் பெற்றுக் கொடுக்கின்றனர். இந்த வரிக்கணிப்பீட்டு நிறுவனங்களும் தனியாட்களும் வரிப்படிவத்தினைப் பூர்த்தி செய்யக் கட்டணம் அறவிடுகின்றனர்.

தற்போதைய பொருளாதாரச் சுருக்கம், அதன் தாக்கம் என்பவற்றைக் கருத்தில் கொண்டு பல்வேறு சமூக ஸ்தாபனங்களும் வரிக்கணிப்பீட்டுத்துறை சார் நிறுவனங்களும், முதியோர்-வலது குறைந்தோர் குறைந்த வருமானமுடைய குடும்பங்கள், பொதுநலப்படியில் இருப்பவர்கள் ஆகியோரது வருமானவரிப் படிவங்களை இலவசமாகக் கணித்துப் பூர்த்தி செய்ய முன்வந்துள்ளன. குறிப்பாக, ஒன்றாறியோ பட்டயக் கணக்காளர் நிறுவனம் (Institute of Chartered Accountants of Ontario) முதியோர், வலது குறைந்தோர், வருடாந்தம் 15,000 டாலருக்குட்பட்ட வருமானமுடைய குடும்பம் ஆகியோரது வரி மதிப்பீட்டுப் படிவங்களை இலவசமாகப் பூர்த்தி

செய்து கொடுக்கும் பணியினை ஆரம்பித்துள்ளது.

இந்த நிறுவனத்தின் இலவச சேவையைப் பயன்படுத்துபவர்களின் எண்ணிக்கை வருடாவருடம் அதிகரித்து வருவதனால் நிறுவனம் தனது சேவையினையும் விஸ்தரித்து வருகின்றது. ஒன்றாறியோ மாகாணம் முழுவதும் பொதுசன நூலகங்களிலும், சமூக சேவை ஸ்தாபனங்களிலும், சனசமூக நிலையங்களிலும் தனது வரி கணிப்பீட்டு நிலையங்களை நிறுவி ஏப்ரல் மாதம் 16ம் திகதி வரை சேவையாற்ற முன்வந்துள்ளது. இந்நிலையத்தின் சேவையைப் பெற விரும்புவவர்கள் வார நாட்களில் காலை 9:00 மணிமுதல் பிற்பகல் 4:30 மணி வரை (416) 921-3305 தொலைபேசி இலக்கத்தில் தொடர்பு கொள்வதன் மூலம் மேலதிக விபரங்களையும் தமக்கு அண்மையில் செய்யப்படும் வரிக் கணிப்பீட்டு நிலையத்தினையும் அறிந்து தமது வருமானவரிப் படிவத்தினை நிரப்ப ஏற்பாடு செய்யமுடியும்.

வருமானவரிப் படிவங்களை இலகுவில் பூர்த்தி செய்ய உதவும் வகையில் பொதுசன நூலகங்கள் இலவச கருத்தரங்குகளை நடத்தி வருகின்றன. அண்மையிலுள்ள பொதுசன நூலகங்களுடன் தொடர்பு கொள்வதன் மூலம் அவை எப்போது நடைபெறுகின்றன என்பதையும் அறியமுடியும்.

வரியை மீள்பெறுபவர்களுக்கு அனுப்பப்படும் காசோலைகள், பணமாக மாற்றப்படாது, மீண்டும் வரித் திணைக்களத்தை வந்தடையும் தொகை வருடாவருடம் அதிகரித்து வருகின்றது. 1993ம் ஆண்டு முதல் இதுவரை எட்டு மில்லியன் டாலர் பெறுமதியான 14,660 காசோலைகள் தங்களிடம் திரும்பி வந்துள்ளதாக வரித் திணைக்களம் தெரிவித்துள்ளது. எனவே வரியைச் செலுத்த வேண்டியவர்கள் அவற்றைச் செலுத்துவது எவ்வளவு முக்கியமோ அதுபோலவே, வரியை மீள்பெறுபவர்களும் தமக்குரிய காசோலை உரிய காலத்தில் கிடைக்காதுவிடின் இறைவரித் திணைக்களத்துடன் தொடர்பு கொண்டு அதனைப் பெறுவதும் முக்கியமாகும்.

### ஒரு தவறு

தமிழர் தகவலின் ஐந்தாவது ஆண்டு மலரின் 67வது பக்கத்தில் முதுதமிழர் மன்றம் பற்றிய ஒரு கட்டுரை இடம்பெற்றிருந்தது. இக்கட்டுரையின் முன்றாம் கலத்தின் நான்காம் பந்தியில் மன்றத்தின் செயலாளராக திருமதி. பவானி இரத்தினசிக்ம் பணிபுரிவதாகக் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. இது திருமதி பவானி சிவராமலிங்கம் என இடம்பெற்றிருக்க வேண்டும். கட்டுரையாளர் சரியாகவே அதனை எழுதியிருந்தாராயினும், அச்சமைக்கும்போது இத்தவறு ஏற்பட்டு விட்டது. அதற்காக வருந்துகின்றோம்.



## அத்தியாவசிய பல்வைத்திய சேவையில் மீண்டும் பாதிப்பு

இந்த மாதத்திலிருந்து மெட்ரோ (Metro Community Service) வழங்கும் அத்தியாவசிய பற்சேவைகள் மேலும் குறைக்கப்பட்டுள்ளன. பழுதடைந்த முன்பற்களை வேர் அடைப்பதற்கு முன்பு இருந்த நலன் நீக்கப்பட்டுள்ளது.

மேலும் பல் நிரப்புதல், பிடுங்குதல் மற்றும் இதர அத்தியாவசிய சிகிச்சைகளுக்குரிய கட்டணங்களும் 15- 20% தால் வெட்டப்பட்டுள்ளன.

மெட்ரோ கவுன்சில் பற்சிகிச்சைச் சேவைகளை 25 விகிதத்தால் வெட்டுவது என்று ஏற்கனவே முடிவு செய்ததன் விளைவே மெட்ரோயி பாதிப்புக்களுக்குக் காரணமாகும்.

### Denture Service Program

பொதுநல உதவி (General Welfare Assistance) பெறுபவர்களுக்கு பொய் பற்கள் கட்ட வேண்டி ஏற்பட்டால் உங்கள் பல்வைத்தியரே அதற்கு வேண்டிய அனுமதியை உங்களுக்குப் பெற்றுக் கொடுப்பார். முன்புபோல் மதிப்பீட்டு (Estimate) பத்திரம் பெறவேண்டியதில்லை.

குடும்பநல உதவி (Family Benefit Allowance) பெறுபவர்கள் இதற்கு தமது உத்தியோகத்தரைத் (Case Worker) தொடர்பு கொள்ள வேண்டும்.

புதிய பொய் பற்கள் கட்டுவதற்கும் அவற்றைப் பழுது பார்ப்பதற்கும் வசதிகள் தொடர்ந்து வழங்கப்படும்.

நிரந்தரப் பற்கள் (Bridge Work, Crown) கட்டுவன இதற்குள் அடங்காது.

அத்தியாவசிய சேவைப் பட்டியலில் குறிப்பிடாத சேவைகளைப் பெறவிரும்பும் நோயாளிகள் அதற்கேற்பும் கட்டணத்தைத் தாமே செலுத்த வேண்டும்.

இனி இந்தமாதக் கேள்வி- பதில்

கேள்வி 1:-

உங்களிடம் பற்களுக்கு 'கிளிப்' போடுபவர்களின் வயது, பால், பொருளாதார நிலை, பெற்றோரின் கல்வித் தராதரம் என்பன பற்றிய விபரங்களைத் தரமுடியுமா?

சிகிச்சை பெறுபவர்களின் பெயர், மேலும் தனிப்பட்ட விபரங்களை வெளியிடுவது தவறான செயலாகும். எனினும் பொதுப்படையாக நீங்கள் கேட்கும் விபரங்களைத் தருவதில் ஒரு குறையுமில்லை.

என்னிடம் 8 வயதிலிருந்து 45 வயதுவரையுள்ள ஆண்களும் பெண்களும் பற்களுக்குக் 'கிளிப்' பெற்றுள்ளார்கள். இரு

பாலரும் சம அளவில் சிகிச்சை பெற்று வருகிறார்கள் என்றுதான் கூறவேண்டும். நன்கு படித்த பெற்றோர்களின் பிள்ளைகளும் ஏனையோரின் குழந்தைகளும் பற்களைச் சீர் செய்வதில் ஆர்வம் காட்டி வருகிறார்கள். இத்தகைய சேவை தமக்குக் கிட்டியுள்ளது பற்றி பல பெற்றோர்கள் சந்தோஷப்படுகின்றார்கள். தமது காலத்தில் இந்த வசதியின்றி தாம் கலங்கியது போல் தமது சிறார்கள் கஷ்டப்பட வேண்டியதில்லை என சில தாய்மார்கள் என்னிடம் கூறுவார்கள்.

ஒரு சில குடும்பங்களில் அவர்களது மூன்று பிள்ளைகளுக்கும் பல குடும்பங்களில் இரு குழந்தைகளுக்கும் 'braces' நான் போட்டுள்ளேன். இலகுவான மாதாந்த தவணைப்படி பணம் கட்ட முடிவதால் சிலரின் குறைந்த பொருளாதார நிலை சிகிச்சைக்கு இடையூறு செய்வதாக நான் கருதவில்லை. அநாவசிய செலவுகளைக் கட்டுப்படுத்தி தமது குழந்தைகளுக்கு தேவையேற்படும் பற்சீரமைப்பைப் பெற பல பெற்றோர்கள் விரும்புகின்றார்கள். இவர்களின் துணிவும் தியாகமும் பாராட்டத்தக்கது.

### டாக்டர். அ. சண்முகவடிவேல்

குடும்ப பல் வைத்தியர்  
Family Dentist

கேள்வி 2:-

பற்சிகிச்சைகளுக்கு 'இன்கூரன்ஸ்' கொடுக்கும் (உ+ம 80-%) பணத்துடன் சில டாக்டர்கள் சரிக்கட்டி விடுவதாக எனது நண்பர்கள் கூறுகிறார்களே! இது பற்றி உங்கள் கருத்து என்ன?

பற்சிகிச்சைகளுக்குரிய கட்டணங்களை இன்கூரன்ஸ் கம்பனிகளுக்குச் சமர்ப்பிக்கும் பொழுதும் பின்பு அவற்றை அறவிடும் பொழுதும் டாக்டர்கள் கண்ணியமாக நடந்து கொள்ள வேண்டியது அவர்களின் கடமையாகும்.

காப்புறுதி கொடுக்காத மிகுதிப் பணத்தை உங்களிடமிருந்து பெற முயற்சிக்காது விடுவது சட்டத்தை மீறும் செயல் என்றும் இந்தத் தகாத செயலால் ஏனைய பல் வைத்தியர்கள் பாதிப்படைவதாகவும் அண்மையில் பல்வைத்திய அதிகார சபையின் அறிக்கையில் மீண்டும் வலியுறுத்தப்பட்டுள்ளது. எனவே "சரிக்கட்டுவது" என்பது சட்டத்தை மீறுவதாகும். இதனால் பாதிப்படைபவர்கள் பல்வைத்தியரே.

கேள்வி 3:-

பெண்களுக்கு முரசு வியாதி ஏற்படுவது

## CUT IN EMERGENCY DENTAL PROGRAM

அதிகமாக அவதானிக்கப்படுகிறதா?

பெண்களுக்கு அவர்களின் வெவ்வேறு பராயங்களில் hormone பாதிப்புகள் ஏற்படுகின்றன. அவர்கள் பருவம் எய்தும் பொழுது, மகவு தரிக்கும் பொழுது, பின்பு வயதாகும் பொழுதும் கருத்தடை மாத்திரைகளை உண்ணும் வேளைகளிலும் இவை நிகழ்கின்றன. இக்காலங்களில் பற்கள் சுத்தமின்றி இருப்பின் வாயினுள் உள்ள உணவுத் துகள்கள் முரசைப் பாதிப்படையச் செய்கின்றன.

பெண்கள் பொதுவாகத் தமது பற்களைத் துப்பரவு செய்து அவற்றை பேணுவதில் அக்கறை காட்டி வருகிறார்கள். எனினும் இவர்கள் இவற்றைச் சரிவர கடைப்பிடிக்காவிடின் இவர்களுக்கு இயற்கையாக ஏற்படும் hormone தாக்கங்களால் முரசு கெடும் நிலைமை ஏற்பட இடமுண்டு. எனினும் நன்கு பராமரிக்கப்படும் முரசில் இவை எதுவித பாதிப்பையும் உண்டு பண்ணாது.

பொதுவாக மக்கள் தமது பற்களை விரைவாக மிகவும் குறுகிய நேரத்திலும் துப்பரவு செய்து முடித்துவிடுகிறார்கள். இது தவறானதாகும். பல்துலக்குவதற்கும், நூல் போடுவதற்கும் போதிய அவகாசம் ஒதுக்க வேண்டியது அவசியமாகும். சிலர் மிகவும் வலுவாக பிறஷ் செய்து வருவதால் இவர்களின் பற்களும் முரசும் தேய்வடைவதை உணர்வதில்லை. You should spend more time and use less force while brushing and flossing your teeth.

கேள்வி 4:-

சிகரட் பிடிப்பதனால் முரசு பழுதடைவது உண்மையா?

மிகவும் உண்மை! புகைக்கும் பொழுது உண்டாகும் நிக்கற்ரின் (Nicotine) முரசில் பல வழிகளில் கெடுதல்களை விளைவிக்கின்றன. இதனால் கிருமிகள் பற்களிலும் முரசிலும் பெருமளவில் புகுகின்றன. எமக்கு பாதுகாப்பு வழங்கும் சில குருதிக் கலன்களை (Neutrophils, Monocytes) வலுவிழக்கச் செய்கின்றன. முரசு வியாதி சிகிச்சையின் பின்பு குணமடைவதும் புகைத்தலால் பாதிப்படைகின்றது.

இதனால் தான் சிகரட் தொடர்ந்து பிடிப்பவர்களில் பொதுவாக முரசு வியாதி அவதானிக்கப்படுகிறது. எனவே இந்தக் கொடிய பழக்கத்தைக் கைவிடவேண்டியது அவசியமாகும். இதனால் உங்கள் தேக சுகம் மட்டுமன்றி முரசும் பாதுகாக்கப்படுகின்றது.

## கனடா தமிழ் எழுத்தாளர் இணையத்தின் சிறப்பான இரண்டு இலக்கிய நிகழ்ச்சிகள்



கடந்த வருடத்தின் பிற்பகுதியில் சற்றே தூக்கத்துடன் ஊர்ந்து சென்ற கனடா தமிழ் எழுத்தாளர் இணையம், இவ்வருடத்தில் உயிர் பெற்ற வேகத்துடன் செயற்பட

ஆரம்பித்திருப்பது

மனதுக்கு மகிழ்வைத் தருகின்றது. இணையத்தின் நிர்வாகிகள் இவ்வருட ஆரம்பத்தில் அடுத்தடுத்து இரண்டு நிகழ்ச்சிகளை நடத்தி தங்கள் சுறுசுறுப்பைப் புலப்படுத்தியுள்ளனர். ஆனாலும் போதிய பிரசாரமில்லாததாலோ என்னவோ பார்வையாளர்கள் தொகை குறைவாக இருந்தது. நிகழ்ச்சிகளை ஸ்காப்பரோவில் மட்டும் தொடர்ந்து நடத்தாது ரொறன்ரோ, ஏற்றோபிக்கோ போன்ற பிற்பகுதிகளிலும் நடத்த வேண்டிய அவசியத்தை நிர்வாகிகள் கவனத்தில் கொள்ள வேண்டும்

முதலாவது நிகழ்ச்சி 'கவிதை வாசித்தல்'. ஸ்காப்பரோ பொதுநூலக

மண்டபமொன்றில்

நூலகத்தின்

ஆதரவுடன் இந்த

நிகழ்ச்சி பெப்ரவரி

மாதம் 16ம் திகதி

ஏற்பாடு செய்யப்

பட்டிருந்தது. இணையச்

செயலாளர் திரு.

சின்னையா

சிவநேசனின் பங்கு

இதில் முக்கியமானது.

கவியரங்கங்களையே

பார்த்தும் கேட்டும்

பழகிய எம்மவருக்கு

இது நிச்சயமாக ஒரு

வித்தியாசமான

நிகழ்ச்சியே.

இணையத்தின்

தலைவர் கவிநாயகர்

கந்தவனம் தமது

தலைமைக் கவிதை



### கவிதைகள் வாசித்தனர் தமிழீழக் கவிஞர்கள்

மூலம் கவிதை வாசித்தலை ஆரம்பித்து வைத்தார். இணையத்தின் உறுப்பினர்களான சிவா சின்னத்தம்பி, ஆர். என். லோகேந்திரலிங்கம், சின்னையா சிவநேசன், திருமாவளவன், தீவகம் இராசலிங்கம் ஆகியோர் இங்கு கவிதை வாசித்தனர். (இதில் எடுக்கப்பட்ட படங்களை இங்கு காணலாம்). அரசியல், கலை, இலக்கியம், குடும்ப வாழ்வு, மணிவிழா வாழ்த்து ஆகிய பல்வேறு விடயங்களையும் தொட்டுச் செல்வதாக இங்கு கவிதைகள் அமைக்கப்பட்டிருந்தன. தாம் எழுதிய கவிதைகளை மட்டுமன்றி, மற்றைய கவிஞர்கள் எழுதிய கவிதைகளையும் மேடையில் வாசித்தமை

### மறைந்த எழுத்தாளர்கள் எஸ். அகஸ்தியருக்கும் 'சுபமங்களா' கோமல் சுவாமிநாதனுக்கும் அஞ்சலி



மேற்கூறப்பட்ட வித்தியாசமான அம்சமாகும்.

இணையத்தின் இரண்டாவது நிகழ்ச்சி கடந்த மாதம் மூன்றாம் திகதி ஸ்காப்பரோ மத்திய சனசமூக மண்டபத்தில் இணையத்தின் நிர்வாக

உறுப்பினர்களில் ஒருவரான ஆசிரியர் செல்வா இலங்கையர் தலைமையில் நடைபெற்றது. அண்மையில் பாரிஸில் காலஞ்சென்ற, முற்போக்கு எழுத்தாளர் எஸ். அகஸ்தியர், 'சுபமங்களா' ஆசிரியர் கோமல் சுவாமிநாதன் ஆகியோருக்கு அஞ்சலி செலுத்துவதற்காக இந்த வைபவம் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்தது.

தலைமை தாங்கிய செல்வா இலங்கையர் அவர்கள் இரு இலக்கியவாதிகள் பற்றியும் மேலோட்டமாகக் குறிப்பிட்டு, இங்கு வாழும் எழுத்தாளர்களிடையே ஒற்றுமை பேணப்பட வேண்டிய அவசியத்தை

வலியுறுத்தினார். கவிஞர்

அ. கந்தசாமி அவர்கள்

கோமல் சுவாமிநாதனின்

இலக்கியப்

பணிகளையும், திரு.

ஆர். என்.

லோகேந்திரலிங்கம்

அவர்கள் எஸ்.

அகஸ்தியரின்

இலக்கியச்

சேவையையும் நயம்பட

உரைத்தனர்.

(அருகிலுள்ள

புகைப்படத்தில் கவிஞர்

அ. கந்தசாமி

உரையாற்றுவதையும்,

திருவாளர்கள் செல்வா

இலங்கையர், திரு. ஆர்.

என். லோகேந்திரலிங்கம்

ஆகியோர்

இருமருங்கிலும்

அமர்ந்திருப்பதையும்

பார்க்கலாம்).

## வளரிளம் பருவப் பெண்கள் தாய்மாருக்குத் தீராத பிரச்சனையாகலாம்; பொறுமை பேணுவது அவசியம்

“நீங்கள் எப்படித் தனியாக உங்கள் இரு பெண்பிள்ளைகளுடன் சமாளிக்கிறீர்கள்” என்று என்னை வினாவினார் ஒரு தாய். “எனக்கொன்றும் பிரச்சனையாகத் தெரியவில்லையே, எட்டு வருடங்கள் தாயில்லாமல் அவர்களை வளர்த்து விட்டேன், அவ்வளவு சங்கடமாய்த் தெரியவில்லை! ஏன் கேட்கிறீர்கள்?” என்றேன். “இல்லை எனக்கு அவர்களோடு தினசரி அல்லாடுவது பெரும் சிரமமாக உள்ளது. மூத்தது அவ்வளவு மோசமில்லை, இளையதாலே நாளாந்தம் பெரும் கரைச்சல்” என அங்கலாய்த்தார். “எங்கும் பிரச்சனைகள் இருக்கவே செய்யும். அவற்றின் பரிமாணங்கள் நமது அணுகுமுறையினால் எடுக்கின்ற பரப்பெல்லை வேறுபடும்” என்றேன்.

வளரிளம் பருவத்துப் பெண்கள் சம்பந்தமாய் ‘ரொறன்ரோ ஸ்ரார்’ பத்திரிகை அண்மையிலே ஒரு கட்டுரை பிரசுரித்தது. அதிலே வளரிளம் பருவத்துப் பெண்கள் பலர் பெற்றோர்களுடைய, சிறப்பாகத் தாய்மாருடைய மனநிம்மதியையே விரட்டி ஓட்டி விட்டனர் என்று கூறப்பட்டுள்ளது. எமது சமூகத்தில் இந்த அளவினுக்கு பிரச்சனைகள் இல்லை என்றாலும் ஓரளவு இருக்கவே செய்கின்றன என அறிய முடிகிறது. இதற்கு ஓர் அளவினுக்கு எமது பிள்ளை வளர்ப்பு முறையே காரணமாகிறது. கீழே வெவ்வேறு வகையான பிள்ளை வளர்ப்பு முறைகள் தருகிறேன். இதில் எது உங்கள் வளர்ப்பு முறைக்கு ஒத்துள்ளதாக நீங்கள் உணர்கிறீர்கள்.

\* தன் விருப்பு முறை (Autocratic): இங்கு தனது அபிப்பிராயத்தை எந்தச் சந்தர்ப்பத்திலும் சொல்லுவதற்கு பிள்ளைக்கு உரிமை இல்லை. பிள்ளை தன்பாட்டிலே ஏதேனும் தீர்மானம் எடுப்பதோ, அடி எடுத்து வைப்பதோ, தலைமைத்துவம் காட்டுவதோ குதிரைக் கொம்பு. போர்வீரருக்குரிய ஒழுங்காட்சி. பெற்றோர் தீர்மானங்களைச் செயற்படுத்தும் உரிமை மாத்திரமே பிள்ளையின் பணி

\* ஆதிக்க உணர்வுடைய (Authoritarian): பிள்ளை பிரச்சனையைச் சொல்லலாம். அதற்குரிய சில தீர்வு முறைகளைச் சொல்லும் உரிமையும் உண்டு. இதற்குமேல் வாழ்க்கையில் நின்று அனுபவம் பெற்ற பெற்றோர்கள் இருக்கையிலே, நேற்றுப் பெய்த மழைக்கு இன்று முளைத்த காளான் எப்படித் தீர்வு காண முடியும். எனவே, தீர்மானம் எடுப்பது பெற்றோர் கடமை. செயற்படுத்துவது பிள்ளையின் கடமை.

\* எல்லோர்க்கும் சம உரிமை பேணும் (Democratic): தனது நடத்தை சம்பந்தமான விடயங்கள் பற்றி பிள்ளை தனது கருத்தைச் சுயாதீனமாக வெளிப்படுத்துவதுடன், தீர்க்கமான சில முடிவுகளைக் கூட தானே

எடுத்துக் கொள்கிறார். என்றாலும் கூட இத்தீர்வு அனுபவம் மிக்க பெற்றோர்களின் வழிநடத்தலின் விளைவாக எடுக்கப்பட்டதாக இருக்கும் அல்லது அவர்கள் அங்கீகாரம் பெற்றதாக இருக்கும்.

\* சமநிலை பேணும் (Equalitarian): இங்கு பெற்றோர் பிள்ளை என்ற பாகுபாடு இல்லாமலே சுதந்திரமாக எல்லோரும் ஒருங்கே சர்ச்சித்து முடிவெடுப்பர். எல்லோரும் சம அளவிலே பங்குபற்றுவதால் தீர்வு ஏகோபித்ததாக அமையும்.

\* இசைவு தருகின்ற (Permissive): தனது நடத்தை சம்பந்தமான முடிவினை எடுக்கும் போது அது தன்னைப் பொறுத்தது என்றமையால் தன் முடிவே தீர்க்கமானதாக இருக்க வேண்டும் எனப் பிள்ளை எண்ணுவார். பெற்றோர்கள் தம் கருத்துக்களைக் கூறலாம். பிள்ளை எடுக்கின்ற முடிவினை அங்கீகரிக்க வேண்டும்.

\* தன்னிச்சையான (Laissez-Faire): இங்கு ஒரு தீர்மானத்தை எடுப்பதையோ, செயற்படுத்துவதையோ பிள்ளை முழுமையான ஆதிக்கத்தைப் பேணுவார். பெற்றோர்களைக் கருத்துக் கேட்டால், அவர்கள் தெரிவிக்கலாம். ஏற்பதும் விடுவதும் பிள்ளையைப் பொறுத்தது.

### பொ. கனகசபாபதி மகாஜனா முன்னாள் அதிபர்

\* புறக்கணிக்கின்ற (Ignoring): பெற்றோர்கள் விட்டேடத்தியாக ஒதுங்கிவாழ்கின்றனர். எந்த ஒரு தீர்மானத்தையும் பிள்ளை எடுக்கையில் அதற்கும் தமக்கும் சம்பந்தமில்லை என்ற ரீதியில் சிந்தித்து ஒதுங்கிக் கொள்கிறார்கள். எனவே பிள்ளை பெரியவராகிறார். அவர் எடுக்கின்ற தீர்மானம் பெற்றோர் அங்கீகரிக்க வேண்டியதாகின்றது.

ஏழு வெவ்வேறு வகையான பிள்ளை வளர்ப்பு முறையினை நான் கூறியுள்ளேன். உங்களது எந்த வகையெனக் கண்டு கொள்ளுங்கள். எது நல்லது என்பதையும் கூறப்பட்ட விளக்கங்களிலிருந்து தெரிந்து கொள்ளலாம். எமது சமூகத்தின் தனித்துவம் இங்கு கூற வேண்டும். நாம் ஆண்பிள்ளைக்கும் பெண்பிள்ளைக்கும் ஒரே வகையான வளர்ப்பு முறை கடைப்பிடிப்பதில்லை.

நான் எனது ஆண்பிள்ளை இருவரையும் ஓரளவிற்கு முதலாவது இரண்டாவது வகைப்படியேதான் வளர்த்தேன். எனது பெண்பிள்ளைகளை அந்த முறையில் வளர்க்க முடியவில்லை. இரு காரணங்கள். எனது மனைவியின் மறைவினால் நான் தாயுமானேன். இரண்டாவது எனது மகன்கள் வளரிளம் பருவத்தில் வாழ்ந்தது ஈழம், தமிழ்நாடு. எனது

பெண்பிள்ளைகள் வாழ்ந்தது கனடா. இந்த நாட்டின் கலாசாரம், கல்விமுறை, பொது வாழ்வு யாவும் எனது வளர்ப்பு முறையை பெரும் அளவிலே பாதித்துவிட்டன. “இல்லாள் அகத்திருக்க இல்லாததொன்றில்லை” என்பார்கள். தாயென்று ஒருத்தி இருந்து விட்டால், தந்தை தன்விருப்புமுறையானவராய் இருந்தாலும் பாதகமில்லை. அவருடைய தீர்மானங்கள் தன்விருப்புமுறையில் எடுக்கப்பட்டாலும் கூட தாய் மூலமாகப் பிள்ளைகளுக்குப் போகும் பொழுது அவரது சாதாரணத்தால் சம உரிமை பேணும் முறை மாதிரி அமைந்து பிள்ளையின் அங்கீகாரம் பெறும் வாய்ப்புண்டு. எனது மனைவியார் இறந்த சில வருடங்கள் நான் எனது மகன்களை வளர்த்த முறையைக் கையாண்டு எனது பெண்களையும் வளர்க்க முனைந்து அல்லலப்பட்டது நிதர்சனமான உண்மை. அதனை உணர்ந்து உடனடியாகவே எனது வளர்ப்பு முறையை மாற்றாகவே மாற்றிக் கொண்டேன். சம உரிமை கொடுத்து சமநிலை பேணும் முறையினைக் கையாண்டதில் வெற்றிபீட்டினேன் என்று சொல்வதிலும் பார்க்க முன்பிருந்ததிலும் பார்க்க பாரிய மாற்றங்களைக் காண முடிந்தது என்று கூற முற்படுகிறேன்.

எமது சமூகத்தின் தனித்துவம் என்ற போதிலும் இந்நாட்டில் வாழ்கின்ற நாம் எமது பிள்ளை வளர்ப்பு முறைகளிலே ஆண்களுக்குப் பெண்களுக்குமிடையே பாரிய வேற்றுமை காட்டுவது உகந்தது அல்ல. ஒரே வீட்டிலே இப்படி வெவ்வேறான முறைகள் நடைமுறைப்படுத்தப்படும் பொழுது அது வளரிளம் பருவத்துப் பெண் பிள்ளையிலே உளவியல் பாதிப்பை ஏற்படுத்துவதுடன் அவரினது சுயமதிப்பு (Self-esteem) வீழ்ச்சியடையலாம். வளரிளம் பருவத்துப் பெண் பிள்ளைகளிலேதான், ஆண்களிலும் பார்க்க கூடுதலான மாற்றங்கள் ஏற்படுவதுண்டு. உடல் ரீதியான இம் மாற்றங்கள் எஸ்ட்ரோஜன் (Oestrogen) எனும் ஓமோன் (Hormone) ஒன்று சுரக்கப்படுவதால் ஏற்படுகின்றன. உடற்பாங்கிலே ஏற்படுகின்ற இம்மாற்றங்கள் உளவியல் ரீதியாக பல ஏக்கங்கள், அங்கங்கப்பட்டங்கள், எதிர்பார்ப்புக்களைத் தோற்றுவிக்கின்றன. இந்த வேளையிலேதான் பெற்றோரை விட்டு விலகி ஒத்தவயதுடையோர் குழுவில் தஞ்சம் அடைகின்ற மனப்பான்மை பொதுவாகவே எல்லா வளரிளம் பருவத்துக்கும் தோன்றுவது இயல்பு. ஆகவே பெற்றோர்களின் ஆதரவு மிகவும் தேவையான பருவமும் இதுவே. எமது பெற்றோர்கள் மற்றைய சமூகங்கள் போலல்லாது, பெண்பிள்ளைக்கு ஆதரவு தருகின்றார்கள் என்பது உண்மையே. ஆனால் அவர்களது மிகையான பாதுகாப்புத் தன்மையும் தன்விருப்புமுறை அல்லது ஆதிக்க உணர்வு வளர்ப்பு முறையினால் ஏற்படக்கூடிய அனுசூலங்களிலும், வியாசூலங்களே அதிகம் ஏற்பட வாய்ப்புண்டு.

மேரி பைப்பர் (MARY PIPHER) எனும் உளவியல் அறிஞரின் கருத்துப்படி வளரிளம் பருவத்தை எய்தும் பெண்களிலே பின்வரும் மாற்றங்களைக் காணமுடியும். அவர்களுடைய (23ம் பக்கம் பார்க்க)



## அபிமன்யு எழுதுவது

இந்தக் கட்டுரைத் தொடரின் நான்காவது பகுதி இது. வாசகர்களினதும், தமிழ் அறிஞர்களினதும் வரவேற்பினைப் பெற்ற ஒரு பகுதியாக இக்கட்டுரைத் தொடர் வளர்ந்து வருகின்றது. அதனால் பொதுமக்களும் சில விடயங்களை எமக்கு எழுதி அனுப்புகின்றார்கள்.

தனிப்பட்ட வகையில் எந்த ஒருவரையும் குறி வைக்காது, ஓரளவுக்காவது சரியான உச்சரிப்பில் நாம் பேசவும் எழுதவும் பழகவேண்டும் என்பதை முக்கிய குறியாகக் கொண்டு எழுதி வருகின்றோம். அதிலும், வெகுஜனத் தொடர்புச் சாதனங்களில் கடமையாற்றுவவர்கள் இவ்விடயத்தில் முன்மாதிரியாக அமையவேண்டும் என்பதே எமது பேரவா.

‘சூரியன்’ பத்திரிகை அண்மையில் அதன் ஆசிரிய தலையங்கமொன்றில் ஒருமை, பன்மை பற்றி எழுதியிருந்தது. அவர் என்பது ஒருமை. அவர்கள் என்பது பன்மை. அதற்காக, பலர் என்பதை ஒருமைபாகக் கருதி, அதற்குப் பன்மை பலர்கள் என்று எண்ணிப் பேசிய ஒருவரது அறியாமையைச் ‘சூரியன்’ சுட்டி எழுதியிருந்தது. அதற்குப் பின்னராவது அவர் திருந்தினாரா? அதுதானே இல்லை.

அந்தத் தமிழ்ப் பிரமுகர் சில வாரங்களுக்கு முன்னர் ஒரு வைபவத்தில் பங்குபற்றி உரையாற்றினார். சட்டத்தரணிகள், ஓய்வுபெற்ற அதிபர்கள், எழுத்தாளர்கள் என்று பலர் அந்த மேடையை மட்டுமன்றி அவையையும் அலங்கரித்திருந்தனர். பிரமுகர் எழுந்தார்; ‘மைக் கைச் சரி செய்தார். அங்குமிங்குமாக ஒரு தடவை நோட்டம் விட்டார்; பின்னர் தமது பேச்சினைத் தொடங்கினார்:

“தலைவர் அவர்களே! அறிஞர் பெருமக்களே! பெரியோர்களே! சபையோர்கள் அவர்களே!.... இவ்வாறு அவர் சொன்னபோது சக பேச்சாளர் பெருமக்கள் ஒருவரையொருவர் பார்த்துப் புன்னகைத்துக் கொண்டனர்.

இந்தத் தகவலை அபிமன்யுவிடம் அவ்வைபவத்தில் பங்கேற்றவர் ஒருவர் சொன்னபோது நம்பமுடியாது போய்விட்டது. ஆனாலும், வைபவத்தின் ஒலிநாடாவைக் கேட்டபோது நம்பாதிருக்க முடியாது போய்விட்டது. அந்த உரையில் எத்தனை பலர்கள் தெரியுமா? அவரது காலைநேர வானொலி உரைகளைச் செவி மடுத்தால் மேலும் பல பலர்களைத்

தரிசிக்கலாம். இந்தக் ‘கள்’ளில் அப்படி என்னதான் வாலாயமோ?

கடந்த மாதப் பிற்பகுதியில் கனடாவில் நான்கு நாடாளுமன்றத் தொகுதிகளுக்கு இடைத் தேர்தல் நடைபெற்றது. இதில் ஒன்று ரொறன்ரோ பெரும்பாகத்தின் மேற்குப் புறத்திலுள்ள எற்றோபிக்கோ வடக்கு, கவனிக்கவும் - இது எற்றோபிக்கோ. எற்றோபிக்கோ அல்ல!

எற்றோபிக்கோவை ஆங்கிலத்தில் எழுதும்போது Etobicoke என்றே எழுத வேண்டும். ஆனால், இதன் இறுதி இரண்டு எழுத்துகளான KE ஆகியவை சத்தம் இல்லாதவை. இதன் முதல் ஏழு எழுத்துக்கள் மட்டுமே சத்தமுள்ளவை. ஆதலால் இதனை எற்றோபிக்கோ என்று மட்டுமே சொல்ல வேண்டும்.

இடைத்தேர்தல் முடிவுகளை அடிக்கடி அறிவித்துக் கொண்டிருந்த வானொலி நிலைய அன்பர், முழு எழுத்துக்களுக்கும் உச்சரிப்புக் கொடுத்து, சுமார் நூறு தடவைகளுக்கும் மேலாக எற்றோபிக்கோ என்று மிகவும் அழுத்திக் கூறியபோது, அதனைக் கேட்பதற்கு மிகவும் சங்கடப்பட வேண்டியிருந்தது.

## தமிழ் வெகுஜன தொடர்புச் சாதனங்களில் ஆங்கில-தமிழ் எழுத்துகளும், உச்சரிப்பும்

இவ்வாறான தவறுகளை நாம் விடும்போது, வானொலியைக் கேட்டுக் கொண்டிருப்பவர்கள் இதனையே சரியென எண்ணிவிட்டால் அது பெரும் ஆபத்தாகிவிடும். கனடாவிலுள்ள பல்வேறு நகரங்களுக்கும் இவ்வாறான சத்தமில்லாத எழுத்துக்கள் இருப்பதால் மிகமிகக் கவனமாக இருக்க வேண்டும்.

கனடாவின் குடிவரவு பிரஜாவுரிமை அமைச்சரைக் கொஞ்சம் கவனிப்போம். கடந்த இரண்டரை வருடங்களாக இப்பதவியை வகித்தவர் திரு. சேர்ஜியோ மார்க்கி அவர்கள். பலதடவைகள் பலரும் கடைசிப் பெயரை மார்க்சி என்று குறிப்பிட்டு வந்ததை முன்னர் சுட்டிக் காட்டியிருந்தோம். தற்போது புதியவர் ஒருவர் குடியுரிமை பிரஜாவுரிமை அமைச்சராக நியமிக்கப்பட்டுள்ளார்.

கியுபெக் மாநிலத்திலுள்ள மொன்றியல் பகுதியில் அமைந்துள்ள சென். ஹென்றி - வெஸ்ட்மவுண்ட் தொகுதியின் உறுப்பினராக 1995ம் ஆண்டு தெரிவு செய்யப்பட்ட Lucienne Robillard என்பவரே புதிய அமைச்சர். ஆங்கில எழுத்துகளின்படி இந்தப் பெயரை உச்சரிப்பதானால் லுஸியென் ரொபில்லார்ட் என்று வரும்.

## ‘பலர்கள்’ படும்பாடு! ‘எற்றோபிக்கோ’ எங்கே இருக்கிறது?

ஆனால், உண்மையில் இதன் உச்சரிப்பு அப்படியல்ல.

முதலாவது பெயர் லுஸியென் என்பதாகும். கடைசிப் பெயர் ரொபியா என்பது. ஆங்கிலத்தில் Robillard என்று எழுதப்படுகையில் இறுதியாக வரும் ஐந்து எழுத்துகளுக்கும் ‘லார்ட்’ என்றே ஓசை வருமென நினைப்பதில் தவறில்லை. ஆனால் இதன் சத்தம் ‘யா’ என்றே அமையும். இது ஒரு பிரெஞ்சுப் பெயர். புதிய அமைச்சரின் முழுப் பெயர் லுஸியென் ரொபியா என்பதை ரூபக சக்தியுடன் நினைவில் வைத்திருப்போம். (லுஷியான் என்பது ஆண் பெயர்). புதிய அமைச்சர் ஒரு பெண்மணி என்பதும் கவனிக்கப்பட வேண்டியது

முக்கியமாக, மேடைப் பேச்சுகளிலும், வானொலி நிகழ்ச்சிகளிலும் குடிவரவு அமைச்சரின் பெயரை அடிக்கடி பயன்படுத்துபவர்கள் இந்தப் பெயர்

உச்சரிப்பைக் கவனத்தில் கொள்வது நல்லது.

அண்மைக் காலங்களில் இங்கு அவதானிக்கப்பட்ட ஒரு விடயம், ஒரு ஆங்கிலச் சொல்லுக்கு நான்கு அல்லது ஐந்து தமிழ்ப் பதங்களைப் பயன்படுத்துவதாகும். இது பல சந்தர்ப்பங்களில் வாசகர்களுக்குப் பல ஐயங்களை உண்டுபண்ணி விடுகின்றது.

உதாரணத்துக்கு Federal என்ற சொல்லை எடுப்போம். Federal System அல்லது Federalism என்று குறிப்பிடும்போது இங்கு சமஷ்டி அல்லது கூட்டாட்சி என்று பொருள் தருகின்றது. ஆனால் Federal Court என்று வரும்போது அது மத்திய நீதிமன்றம் என்று கூறப்பட வேண்டியது. இதனை சமஷ்டி நீதிமன்றம் என்று கூறக்கூடாது. சுரேஷ் மாணிக்கவாசகம் அவர்களின் வழக்கை சமஷ்டி நீதிமன்றம் விசாரிக்கின்றதா? மத்திய நீதிமன்றம் விசாரிக்கின்றதா?

ஆரோக்கியமான பல விடயங்களுடன் அடுத்த கட்டுரையில் சந்திப்போமே!

## உலகத் தமிழர் வரலாற்றுக்கு முன்னுரை எழுதும் சுரேஷ் வழக்கு

கனடாவின் உலகத் தமிழர் இயக்கப் பொறுப்பாளரும், பிரபல்யமான தமிழர் பிரமுகருமான திரு. சுரேஷ் மாணிக்கவாசகம் மீதான நாடுகடத்தல் உத்தரவுக்கு வழங்கப்பட்ட தேசிய பாதுகாப்பு உத்தரவை மீளாய்வு செய்யக் கோரும் வழக்கு விசாரணை கடந்த மாதம் 19ம் திகதி செல்வாய்க்கிழமை ரொறன்ரோவிலுள்ள மத்திய நீதிமன்றத்தில் நீதியரசர் திரு. மக்ஸ் ரைட்டல் போம் முன்னிலையில் ஆரம்பமானது. கடந்த மாதத்தில் இரண்டு வாரங்கள் நடைபெற்ற இதன் விசாரணையில் சர்வதேசப் புகழ்பெற்ற பேராசிரியர்களும், வழக்கறிஞர்களும், மனித உரிமையியலாளர்களும் சுரேஷ் மாணிக்கவாசகம் தரப்புச் சாட்சிகளாக நீதிமன்றத்துக்கு வந்திருந்தனர். வழக்கு விசாரணை மீண்டும் இம்மாதம் 9ம் திகதி ஆரம்பமாகி மே மாதம் 3ம் திகதி வரை பதினாறு தினங்களுக்கு இடம்பெறுமென்று நீதிமன்றம் அறிவித்துள்ளது. வழக்கு விசாரணையின் முதல் நாளன்று நீதிமன்றத்துக்கு வெளியே அமைதியான முறையில் இங்கு வாழும் தமிழ் மக்கள் மௌன விரதமொன்றினை அனுஷ்டித்தனர். இந்த நிகழ்ச்சியைக் குழப்பும் வகையில் சில விஷயிகள் பொய்ப்பிரசாரம் செய்த போதிலும் அவற்றுக்குச் செவிமடுக்காத மக்கள் தங்கள் இன உணர்வை வெளிப்படுத்தும் வகையில் சுலோக அட்டைகளுடன் சுழற்சி முறையில் இதில் கலந்து கொண்டது குறிப்பிடப்பட வேண்டியது. மௌன விரதத்தின் போது சுரேஷ் தரப்பு வழக்கறிஞர்களில் ஒருவரான திரு. விசுவநாதன் உருத்திரகுமார், உலகத் தமிழர் இயக்கப் பிரமுகர் திரு. வே. தங்கவேலு ஆகியோர் மௌன விரதக்காரர் முன்னிலையில் உரையாற்றுவதையும், திரண்டிருந்தவர்களில் ஒரு பகுதியினரையும் இங்குள்ள படங்களில் காணலாம். (படங்கள்: ஜூபிட்டர் நவா)



### ‘தமிழன் வழிகாட்டி’

(10ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
தொலைபேசி-முகவரி விபரங்கள், பக்கங்களின் அடியில் பொன்மொழிகள் சேர்க்கப்பட்டிருப்பதைக் குறிப்பிடலாம். ‘சூரியன்’ ஆசிரியர் திரு. ஆர். என். லோகேந்திரலிங்கம் அவர்கள் தமது செய்தியில் குறிப்பிட்டுள்ளது போன்று இந்த வழிகாட்டி நிச்சயமாக ஒவ்வொரு தமிழருக்கும் ஓர் உசாத்துணையாக அமையும் என்பது நிச்சயம்.

தமிழன் வழிகாட்டியின் வெளியீட்டு வைபவம் கடந்த பெப்ரவரி மாதம் 24ம் திகதி ஸ்காப்ரோவிலுள்ள ‘ருசி’ உணவகத்தில் இராப்போசனத்துடனான அடக்கமான நிகழ்ச்சியாக இடம்பெற்றது. தமிழர் தகவல் பிரதம ஆசிரியர் திரு. எஸ். திருச்செல்வம் தலைமையிலான இந்த நிகழ்ச்சியை ‘சூரியன்’ ஆசிரியர் மங்கல

விளக்கேற்றி ஆரம்பித்து வைத்தார். இங்கு உரையாற்றிய கவிநாயகர் கந்தவனம், ‘நம்நாடு’ ஆசிரியர் தீவகம் இராஜலிங்கம், ‘கீதவாணி’ தயாரிப்பாளர் நடா ஆர். ராஜ்குமார், கலகலப்பு தீசன், சட்டத்தரணி கைலாசநாதன், திரு. ஆர். என். லோகேந்திரலிங்கம் ஆகியோர் தங்களது உரையில் ‘செந்தி’ அவர்களின் திறமை, விடாமுயற்சி, எடுத்த கருமத்தை நிறைவேற்றி வைக்கும் அயரா ஆற்றல் ஆகியவைகளை விதந்து உரைத்தனர்.

தமிழன் வழிகாட்டியின் சிறப்புப் பிரதிகளை ‘லோ கோஎஸ்’ கே. சபேசன், ‘டினா’ வீடியோ லோகன், ருசி உணவக சிறி, சங்கர் அச்சகம் சிறி, ‘றியல் எஸ்டேட்’ கரு சுந்தையா, ‘நம்நாடு’ நிர்வாக ஆசிரியர் பரமு சிவசுப்பிரமணியம், ‘அட்கோ கூரியர்’ பாலா, ‘ரோஜா’ ஆனந்த ஆகியோர் பெற்றுக்கொண்டனர்.

திரு. மாறன் செல்லையா அவர்களின் வரவேற்புரையுடன் ஆரம்பமான சிறுநிகழ்ச்சி, திரு. செ. செந்திலாதனின் நன்றியுரையுடன் முடிந்தது. தமது தந்தையாரின் வழிகாட்டலையும், தமது சகோதரர்களின் கையிணைப்பையும், தமது மனைவியாரின் உற்ற துணையையும், தமது நண்பர்களின் தோழனையும் நன்றியுடன் நினைவு கூர்ந்த அவர், அடுத்தாண்டு வெளிவரவிருக்கும் தமிழன் வழிகாட்டி மேலும் சிறப்பாக எவ்வாறு அமையவிருக்கின்றது என்பதைத் தமது பேச்சில் கோட்டுக் காட்டியபோது அனைவரது வதனத்திலும் நம்பிக்கை ஒளி தெரிந்தது.

இந்த வெளியீட்டு வைபவத்தில் எடுக்கப்பட்ட சில படங்களை 10ம் பக்கத்தில் கட்டுரைக்குள் காணலாம்.



## ‘அன்ரீபயட்டிக்’ எனப்படும் நுண்ணுயிர் எதிர்ப்பு மருந்துகளை எவ்வாறு பயன்படுத்த வேண்டும்?

நுண்ணுயிர் எதிர்ப்பு மருந்துகளான அன்ரீபயட்டிக் குளால் கொல்ல முடியாத (Antibiotic Resistant) பக்ளீரியா (Bacteria) கிருமியினால் பாதிக்கப்பட்ட நோயாளி ஒருவர் அமெரிக்காவிலிருந்து கண்டாவுக்கு வந்ததைப் பற்றிய பரபரப்பான செய்தி இங்குள்ள பத்திரிகைகள், வானொலிகள், தொலைக்காட்சிகளில் அண்மையில் வெளிவந்ததைப் பலரும் அறிவர். இவ்வாறான கிருமிகளைக் கெதிரான பாதுகாப்பு நடவடிக்கைகளை எவ்வாறு ஏற்படுத்துவதென்று சுகாதார அமைச்ச அதிகாரிகள் தலையைக் குழப்பினர். இந்நோயாளியைக் குணப்படுத்த மருந்து கிடையாததும், அந்நோய் மற்றவர்களுக்குப் பரவினால் அதனைக் குணப்படுத்த முடியாது என்பதாலுமே இந்தக் குழப்பநிலை ஏற்பட்டது.

இதற்கும் எமக்கும் என்ன சம்பந்தம்; நாம் இதற்கு என்ன செய்ய முடியுமென்று நீங்கள் கேட்கலாம். இவ்வாறான நுண்ணுயிர் எதிர்ப்பு மருந்துகளால் கொல்ல முடியாத பக்ளீரியாக் கிருமிகள் உருவாகுவதற்கு நாமும் ஒரு காரணமாக இருக்கின்றோம் என்பதை இங்கு குறிப்பிட்டுக்கூற விரும்புகின்றேன்.

வைத்தியர் ஒருவர் நோயாளி ஒருவருக்கு அன்ரீபயட்டிக் மருந்துகளை வழங்கி, அவைகளைப் பத்து நாட்களுக்குத் தொடர்ந்து பாவிக்குமாறு கூறினால், எங்களில் எத்தனை பேர் அதை முழுமையாகப் பாவிக்கின்றோம். இரண்டு அல்லது மூன்று நாட்களில் நோய் சிறிது குணமடைந்து காணப்பட்டால் அந்த

மருந்துகளைப் பாவிப்பதை நிறுத்தும்போது, பக்ளீரியாக் கிருமிகள் முற்றாக அழிக்கப்படாத நிலையில் எமது உடலில் இருக்கின்றன. அவ்வாறு முற்றாக அழிக்கப்படாத பக்ளீரியா கிருமிகள் அந்த மருந்தினால் அழிக்க முடியாதவாறு ஒரு எதிர்ப்புத் தன்மையை ஏற்படுத்திக்கொள்ள முடியும்.

அதுமட்டுமல்லாது, ஒரு நாளுக்கு மூன்று தடவைகள் எடுக்க வேண்டிய அன்ரீபயட்டிக் மருந்தை இரண்டு தடவைகள் மட்டும் எடுக்கும்போது, எங்கள் உடலில் அந்த மருந்தின் செறிவு போதாத காரணத்தினால், அதாவது, குறிப்பிட்ட நோய்க் கிருமிகளைக் கொல்லவதற்குப் போதிய செறிவு இல்லாததினால், அந்தக் கிருமிகள் தொடர்ந்து வளர்ந்து, அந்த அன்ரீபயட்டிக் மருந்துக்கு ஒரு எதிர்ப்புத் தன்மையை உருவாக்குகின்றன.

## பக்ளீரியாக்களை ஒழிக்கும் மருந்துகளை ஒழுங்காகப் பயன்படுத்தத் தவறினால் அதுவே எதிர்விளைவுகளை ஏற்படுத்தும்!

சிலர் என்னிடம் வந்து, “நேற்று ஒரு வைத்தியரிடம் நான் சென்றேன். அவர் எனக்கு மருந்து எதுவும் தரவில்லை. அதனால் இங்கு வந்துள்ளேன்” என்று கூறுவதுண்டு. பலவகைக் காய்ச்சல், தடிமன், வயிற்றோட்டம் போன்றவை பொதுவாக வைரசுகளினால் ஏற்படும் நோய்கள். அவைகளை அன்ரீபயட்டிக் மருந்துகளால் குணப்படுத்த முடியாது. ஆனால், இதே நோய்கள் சில சமயங்களில் பக்ளீரியாக்களினால் ஏற்படுவதுண்டு. அப்போது, அன்ரீபயட்டிக் மருந்துகள் அவசியமாகின்றன. மேலும் எமது உடலிலே, பொதுவாக - தொண்டை, குடல் போன்றவற்றில் ஆபத்தில்லாத பக்ளீரியா கிருமிகள், வைரசுகள், பங்கசுக்கள் என்பவற்றுடன் போட்டிபோட்டு அன்ரீபயட்டுகள் அவற்றை அங்கே வளரவிடாது தடுக்கின்றன.

தேவையில்லாத நேரங்களில் நாம் அன்ரீபயட்டிக் மருந்துகளை எடுப்பதனால் இந்தப் பாதுகாப்பான பக்ளீரியா கிருமிகள் கொல்லப்படுவதனால், பல நோய்களைத் தோற்றுவிக்கக்கூடிய வைரசுகள், பங்கசுகள், மருந்துகளுக்கு எதிர்ப்புத் தன்மையுள்ள பக்ளீரியாக்கள் என்பன இலகுவில் வளர்ந்து நோய்களைத் தோற்றுவிக்க வாய்ப்பு ஏற்படுகின்றது.

இவை மட்டுமன்றி வேறு பல காரணங்களினாலும் இந்த பக்ளீரியாக் கிருமிகள் எதிர்ப்புத் தன்மையை உருவாக்கக் கூடுமாயினும், இவ்வகையான அபாயகரமான கிருமிகள் உருவாகாமலிருப்பதற்கு எமது பங்கையும் நாம் அளிக்க வேண்டும்.

நிமோனியா நோயைத் தடுக்கின்ற கிருமிகள், ‘கொனோரியா’ என்று அழைக்கப்படும் பாலியல் ரீதியாகப் பரவும் நோயைத் தடுக்கின்ற கிருமிகள் ஆகியவை முன்னர் நூறு வீதம் பென்ஸிலின் மருந்தினால் அழிக்கப்பட்டக் கூடியதாக இருந்தன. ஆனால் இன்று இவற்றில் 30 முதல் 40 வீதமான கிருமிகள் இந்த மருந்துக்கு எதிர்ப்புத் தன்மையை உருவாக்கிவிட்டன. சில கிருமிகள் பாவனையிலுள்ள எந்த ஒரு மருந்தினாலும் கொல்ல முடியாத வலுவைப் பெற்றுவிட்டன.

இந்த நிலை மேலும் தொடருமானால் பென்ஸிலின் மருந்து என்று அழைக்கப்படுகின்ற ‘அன்ரீபயட்டிக்’ மருந்தினைக் கண்டுபிடித்து நோயல் பரிசீனைப் பெற்ற லூயி பாஸ்டர் காலத்துக்கு முன்பிருந்த கிருமி நோய்

(Infection) மீண்டும் வருமானால் இன்றைய சனத்தொகையின் பாதிப்பினைப் பலிவாங்கிக் கொள்ளக்கூடிய பயங்கரமான எதிர்காலத்தை நோக்கிப் போய்க் கொண்டிருக்கின்றோம்.

இவ்வாறான நிலையில், புதிதாக மருந்துகளைக் கண்டு பிடிக்கின்ற விஞ்ஞான வளர்ச்சி இந்தக் கிருமிகளினது மருந்துகளுக்கான எதிர்ப்புத் தன்மையை உருவாக்குகின்ற வளர்ச்சிக்கு ஈடுகொடுக்க முடியுமா என்பது சந்தேகத்துக்கிடமானதாகவே இருக்கின்றது.

இவ்வாறான ஆபத்தான எதிர்காலம் விரைவில் உருவாகாமல் பார்ப்பதற்கும், அது எமது சந்ததியையும் எமது எதிர்காலச் சந்ததியையும் ஆக்கிரமிக்காமல் பார்த்துக் கொள்வதற்கும் எம்மாலானதை நாம் செய்ய வேண்டும். நுதலால், நோயாளிகள் வைத்தியர்கள் கொடுக்கும் மருந்துகளை, அவைகளைத் தெரிவிக்கப்பட்ட ஒழுங்கின்படி பாவிக்க வேண்டும்.

**டாக்டர்  
விக்டர் ஜே. பிகரடோ**  
குடும்ப வைத்தியர்

## தமிழ்ப் பெற்றோர் கருத்தரங்கு

வடயோர்க் பாடசாலைகளின் தமிழ்ப் பெற்றோர்களுக்கான கருத்தரங்கு இந்த மாதம் 27ம் திகதி சனிக்கிழமை பிற்பகல் 3:00 மணி முதல் 6:30 மணி வரையும் டொன்மில்ஸ் வீதியில் அமைந்துள்ள (டொன்மில்ஸ்/பிஞ்சு) கேட்போர் கூடத்தில் நடைபெறவுள்ளது. பாடசாலைகளில் மாணவர்களுக்கு வழங்கப்படுகின்ற கல்விக்கு ஆதாரமான பல திறம்பட்ட சேவைகள் பற்றியும், பரீட்சை முறைகள், மதிப்பீட்டு முறைகள் பற்றியும், சிறப்புச் சொற்பொழிவுகள் ஆற்றப்படுவதுடன் மாணவர் ஒழுங்காட்சி, அனைத்துலக மொழிக் கல்வி பற்றிய குழுநினைவு ஆய்வும் நடத்தப்படும். ஏனைய கல்விச் சபைகளைச் சார்ந்த பெற்றோர்களும் கலந்து கொள்ளலாம் என்று அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.



## இலங்கையின் தேசியப் பிரச்சனைத் தீர்வில் சர்வதேச சமூகத்தின் பார்வை

**INTERNATIONAL CONFERENCE  
NATIONAL CONFLICT IN THE ISLAND OF CEYLON  
March 23, 1996**

“இலங்கைத் தேசியப் பிரச்சனைத் தீர்வில் அனைத்துலக சமூகத்தின் பங்கு” என்னும் பெரும் பொருளில் சர்வதேசத்துப் பேராசிரியர்களும், கல்விமான்களும் கலந்து கொண்ட மகாநாடொன்று கடந்த மாதம் 23ம் திகதி முழுநாள் நிகழ்ச்சியாக ரொறன்ரோவில் நடைபெற்றது. இவ்வாறான மாநாடொன்று முதன்முதலாகக் கனடாவில் நடைபெற்றது இதுவே முதற்தடவை எனலாம்.

இலங்கையின் இனப் பிரச்சனையில் சர்வதேச சமூகத்தின் பார்வை எவ்வாறு அமைந்துள்ளது என்பதைத் தெரிந்துகொள்ள இந்த மகாநாடு ஓரளவுக்கு உதவியது. காலையில் அறிக்கைகள் சமர்ப்பிக்கும் நிகழ்ச்சியும், மதிய போசனத்தின் பின்னர் கலந்துரையாடலும், கேள்வி பதில் நிகழ்ச்சியுமாக மாகாநாடு அமைந்திருந்தது. கனடாவின் பல்வேறு அமைப்புகளைச் சார்ந்த பிரமுகர்களும், அரசியலில் ஆர்வம் மிக்கவர்களும், சமூகப் பிரக்ஞையுள்ளவர்களும், பல்கலைக் கழக மாணவர்களுமாக சுமார் நானூறு பேர் வரை இதில் பங்குபற்றியிருந்தனர்.

பேராசிரியர் டக்மர் ஹெல்மன் இராஜநாயகம் (ஜேம்ஸ்), பேராசிரியர் புறாஸ் மத்தியுஸ் (நொவஸ்கொஷியா), வழக்கறிஞர் கரென் பார்க்கர் (கலிபோர்னியா), பேராசிரியர் ரொபர்ட் சி. ஒபஸ் (அமெரிக்கா), பேராசிரியர் செல்வத்துரை மனோகரன் (அமெரிக்கா), பேராசிரியர் பிரான்சிஸ் பொய்ல், (அமெரிக்கா), பேராசிரியர் பீட்டர் சோக் (சுவிடன்) ஆகியோர் இக் கலந்துரையாடலில் பங்குபற்றினர். (இவர்கள் பேசும்போது எடுக்கப்பட்ட படங்களை இப்பக்கத்தில் காணலாம்).

இலங்கையில் வாழும் தமிழ் மக்கள் ஒரு தேசிய இனம் என்பதை இங்கு உரையாற்றிய அனைத்து அறிஞர்களுமே ஒருமனதாக ஒப்புக் கொண்டதை அவர்களது உரையின் மூலம் தெரியக்கூடியதாக இருந்தது. இலங்கையின் வடக்கும் கிழக்கும் தமிழர்களின் பாரம்பரிய பிரதேசம் எனவும், சர்வதேச சட்டத்தின்படி இவர்களுக்குச் சுய நிர்ணய உரிமை உண்டு எனவும் இவர்கள் வலியுறுத்தினர். விடுதலைப் புலிகள் அமைப்பு ஒரு பயங்கரவாத இயக்கமல்ல என்றும், தமிழினத்தின் விடுதலைக்காகவே இவர்கள் போராடுவதாகவும் பேச்சுகளின்போது தெரிவிக்கப்பட்டது.

அதேசமயம், விடுதலைப் புலிகளின் பெயரைச் சர்வதேச அரங்கில் சரியானபடி தெரியப்படுத்த வேண்டிய கட்டாயத்தையும் பேச்சாளர்கள் சுட்டிக்காட்டினர். இதற்காக வெளிநாடுகளிலுள்ள தமிழர்கள் ஆற்றவேண்டிய பணிகளையும் இவர்கள் சுருக்கமாகத் தெரிவித்தனர்.

தமிழீழத்தில் சில இயக்கங்கள் சாதிப் பிரச்சனை காரணமாக உருவாக்கப்பட்டது என்ற கருத்தை ஒரு பேராசிரியர் முன்வைத்திருந்தார். ஆனால், இறுதியில் நன்றியுரை நிகழ்த்திய திரு. வி. தங்கவேலு அவர்கள் தமதுரையில் ‘அவ்வாறு, ஒரு இயக்கம் கூட உருவாகவில்லை’ என்று பதிலளித்தார். அத்துடன் இந்த மகாநாடு சிறப்பாக நிகழ்ந்தேற அயராது பாடுபட்ட மாணவர் இயக்கத் தலைவர் திரு. நேரு குணரத்தினத்துக்கு சிறப்பான நன்றிகளையும் கூறி வைத்தார்.

இந்த மகாநாட்டில் வாசிக்கப்பட்ட உரைகள் அனைத்தையும் தொகுத்து ஒரு நூலாக வெளியிட்டால், அது மகாநாட்டின் நோக்கத்தினை நிறைவு செய்ததாக அமையும். இதுவே அனைவரதும் விருப்பமாகும்.

படங்கள்: ‘ஐபிட்டர்’ நவா



தமிழீழத்தில் இற்றைக்கு முன்பு ஆண்டுகளுக்கு முன்னர், பதினைந்து வயது மாணவனாக இருக்கையில், 'ஈழநாடு' பத்திரிகையில் தனது

எழுத்துலகப் பிரவேசத்தை ஆரம்பித்த திரு. எஸ். கே. மகேந்திரன் இன்று எம்முடன் இல்லை. கனடாவில் வாழ்ந்த காலத்தில் இங்கிருந்து வெளிவரும் ஈழநாடு பத்திரிகையுடன் தன்னை இணைத்து, அதன் ஊடாகத் தனது சிந்தனைகளையும் அரசியல் அறிவினையும் மக்களுடன் பகிர்ந்து வந்த வரலாற்று ஆசிரியன் எஸ். கே. மகேந்திரன் எம்மிடமிருந்து பறிக்கப்பட்டு விட்டார்.

ஈழநாடுக்காக தனது வாழ்வின் பெரும்பகுதியைச் செலவிட்டு அதில் மகிழ்ச்சி கண்ட அமரர் மகேந்திரன் அவர்களது சிறந்த சிறுகதைகள் பன்னிரண்டினைத் தெரிந்தெடுத்து அற்புதமான தொகுப்பாக்கி, அவரது நினைவு நாள் பரிசாக வழங்கியுள்ளது கனடாவில் இயங்கும் 'ஈழநாடு' வெளியீட்டு நிறுவனம். இந்த வகையில் இந்த நிறுவனம் தனது முக்கிய கடமையைக் கடனாக இருக்க விடாது, மனிதனறவோடு செய்து முடித்துள்ளது என்று கூறலாம்.

ஈழநாடு பதிப்பகத்தினால் வெளியிடப்பெற்ற "எஸ். கே. மகேந்திரன் சிறுகதைகள்" தொகுப்பு நூல் வெளியீட்டு வைபவமும், அன்னாரின் அந்தியேட்டி நிகழ்ச்சியும் ரொறன்ரோ 'றுபிளா' மண்டபத்தில் பெப்ரவரி 23ம் திகதி சனிக்கிழமை முற்பகல், அதிபர் பொ. கனகசபாபதி அவர்கள் தலைமையில் நிகழ்ந்தது. அமரர் மகேந்திரன் அவர்களின் ஞாபக சக்தியையும், ஆற்றொழுக்கான பேச்சுத் திறனையும், பக்கம் சாராத எழுத்துத் திறமையையும் புகழ்ந்து பேசிய அதிபர் அவர்கள், அவரது சிறந்த சிறுகதைகளைத் தொகுத்து வெளியிட்ட 'ஈழநாடு' ஆசிரியர் திரு. ரி. கே. பரமேஸ்வரனின் சிறந்த நன்றிப் பணியையும் பாராட்டினார்.

வெளியீட்டுரையைத் தமிழர் தகவல் ஆசிரியர் திரு. எஸ். திருச்செல்வம் நிகழ்த்தினார். வேற்றுமைக்குள் ஒற்றுமையையும், கருத்து முரண்பாடுகளுக்குள் ஒரு இணக்கத்தையும் கண்டவராக மட்டுமன்றி, எல்லாவற்றுக்கும் மேலாக மனிதத்துவம் நிரம்பப் பெற்றவராகவும், புலம்பெயர்ந்த தமிழரின் அறிவுப் பெட்டகமாகவும் பெரும் பொக்கிஷமாகவும் எம்மத்தியில் வாழ்ந்தவர் அமரர் மகேந்திரன் என்று அவர் தமதுரையில் தெரிவித்தார்.

## எஸ். கே. மகேந்திரன் நினைவுக்காக 'ஈழநாடு' ஈன்ற சிறுகதைத் தொகுதி

நூல் ஆய்வுரையைக் கவிநாயகர் கந்தவனம் அவர்கள் நிகழ்த்துகையில், 'அமரர் எஸ். கே. மகேந்திரன் அவர்கள் மிகுந்த சமூகப்பார்வை

நிரம்பியவராக இருந்ததால், தாம் சொல்ல விரும்பியவைகளையும் தமக்குச் சரியெனப் பட்டவைகளையும் தமது கதைகளின் ஊடாக, அதன் பாத்திரங்களாக மாறி, நேர்த்தியாகச் சொல்லியுள்ளார்" என்று எடுத்துக் கூறினார். தொகுதியில் இடம்பெற்றிருந்த ஒவ்வொரு சிறுகதையினையும் தனித்தனியாக எடுத்துக்கூறி இவரது ஆய்வு இடம்பெற்றது குறிப்பிடத்தக்கது.

அமரர் மகேந்திரன் பற்றிய மதிப்புரையை ஆறு பிரமுகர்கள் நிகழ்த்தினர். அன்னாரது நீண்டகால நண்பரான சட்டத்தரணி தம்பையா ஸ்ரீபதி அவர்கள் பேசுகையில், நல்லவைகளை உடனடியாக மனந்திறந்து பாராட்டும் மகேந்திரனின் சிறந்த பண்பினை எடுத்துக்கூறி, இந்தத் தன்மை எம்மில் பலருக்கு இல்லையென்றும் சுட்டிக் காட்டினார்.

'வீணைமைந்தன்' கே. ரி. சண்முகராஜா தமது உரையில், மனிதநேயத்தின் மறுபெயரே மகேந்திரன் என்று விபரித்ததுடன், அமரரின் பெயரால் நினைவுப் பரிசுகள் வழங்கும் திட்டம் ஒழுங்குசெய்யப்பட வேண்டும் என்று வேண்டுகோள் விடுத்தார்.

'நம்நாடு' ஆசிரியர் 'தீவகம்' இராசலிங்கம் அவர்கள், 'அவ்வப்போது தமது சந்தேகங்களை நிவர்த்தி செய்து வந்த அரசியல் புத்தகம் ஒன்று தம்மைவிட்டுப் போய்விட்டது' என்றார். ஆசிரியர் தனபாலன், புலவர் சிவானந்தன், திரு. செல்லையா ஆகியோரின் உரையை அடுத்து அமரர் மகேந்திரனின் செல்வப்புதல்வி தவமிதிலா அனைவருக்கும் நன்றி தெரிவித்துச் சிறுரையாற்றினார். தமது தந்தையாரின் சிறுகதைகளைத் தொகுத்துப் புத்தகமாக்கிய திரு. ரி. கே. பரமேஸ்வரனின் பணியையும் அவருக்கு உதவியாகச் செயற்பட்ட திரு. பா. ஞானபண்டிதன், திரு. பரமு சிவசுப்பிரமணியம் ஆகியோரையும் அவர் பெயர் கூறி நன்றி சொன்னார். நூலின் சிறப்புப் பிரதிகளை சிவஸ்ரீ ப. விஜயகுமாரக் குருக்கள், சிவஸ்ரீ தியாக முருகானந்த சர்மா, அ. கண்ணையா ஆசிரியர், 'சூரியன்' ஆர். என். லோகேந்திரலிங்கம், 'கீதவாணி' நடா ஆர். ராஜ்குமார், 'தமிழன் வழிகாட்டி' செ. செந்திலாதன், 'சங்கமம்' இளையபாரதி ஆகியோர் உட்பட மேலும் பலர் பெற்றுக்கொண்டனர்.

இல்வைபவத்தில் த. ஸ்ரீபதி, கே. ரி. சண்முகராஜா ஆகியோர் உரையாற்றும் படங்களைக் கீழே காணலாம்.



அமரர் மகேந்திரனின் புதல்வி செல்வி. தவமிதிலா நன்றி நவில்கிறார்



## Dr. Shan A. Shanmugavadivel Rainbow Village Dental Office

இலங்கையிலும், வெளிநாடுகளிலும், கனடாவிலும்  
இருபத்திமூன்று வருடங்களுக்கு மேலாக  
பல்வைத்தியத் துறையில் ஈடுபட்டுவரும்  
அனைவரதும் நம்பிக்கைக்குரியவர்.

### டாக்டர் அ. சண்முகவடிவேல்

குடும்ப பல்வைத்தியர்

\* General Dentistry \* Orthodontic

சகல பல்வைத்திய சேவைகளும், கிளிப் போடுதல் ஆகியனவும்

திங்கள், செவ்வாய், புதன், வியாழன், வெள்ளி, சனிக்கிழமைகளில்

2466 Eglinton Avenue East, Unit: 7,

Scarborough, Ontario. M1K 5J8

Near Kennedy Subway (Rainbow Village கட்டிடத்தில்).

(416) 266-5161



# தமிழீழ மகளிர் கல்வித் தரத்தை மெதுமெதுவாக உயர்த்திவந்த சுண்டிக்குளி மகளிர் கல்லூரி

நூறாவது ஆண்டில் காலடியைப் பதித்துள்ள கல்வித்தாய், ஆண்டொன்றாகத் தவழ்ந்தும், நடந்தும் வளர்ந்த மாதரசி நூற்றாண்டுக்குள் நுழைகிறாள். தமிழீழத்தினது வடபகுதியின் தலைசிறந்த பெண்கள் ஆங்கிலப் பாட-சாலையாகத் திகழ்ந்த சுண்டுக்குளி மகளிர் கல்லூரிக்கு இந்த வருடம் வயது நூறு.

'முன்னேற்றமே எமது முழுமுச்சு' என்னும் மணியான வாசகங்களையும், கழுகு இலச்சினையையும், சிவப்பு கறுப்பு வர்ணங்கள் கலந்த கொடியில் தாங்கியவாறு விண்ணளாவ உயர்ந்து நிற்கின்றது எங்கள் கல்லூரி. ஒழுக்கம், ஒற்றுமை, உயர்வு என்னும் தாரக மந்திரங்களே இக்கல்வித் கூடத்தின் முச்சுகளாகும். இக்கல்லூரி வடமாகாணத்துக்குக் கிடைத்த பெரும் வரப்பிரசாதம்.

அன்னியர் ஆதிக்கம் இலங்கையில் வேருன்றியிருந்த காலமது. முக்கியமாகப் பிரித்தானியரின் ஆட்சிக் காலமாக இருந்த அவ்வேளையில் இலங்கையின் பல பாகங்களிலும் மிஷனரிமார்களால் பல பாட-சாலைகள் ஸ்தாபிக்கப்பட்டன. அப்போதுதான் வடபகுதிப் பெண்களுக்கென ஒரு ஆங்கிலக் கல்வித் கூடத்தின் அவசியத்தை, அதன் தேவையை எடுத்தியம்பினார் திரு. அல்பிரட் கென்ஸ்மன் அவர்கள்.

இந்த வேண்டுகோளுக்கிணங்கி, ஆண்களுக்கான ஆங்கிலப் பாடசாலையான சென். ஜோன்ஸ் கல்லூரியின் அதிபர் கார்ட்டர் அவர்களும் அவரது பாரியாரான திருமதி. கார்ட்டர் அவர்களும் அவரது அதிபர் இல்ல விநாயகத்தையே ஒன்மது மாணவிகளையும் ஆறு ஆசிரியர்களையும் கொண்டதாக சுண்டுக்குளி மகளிர் கல்லூரியை ஆரம்பித்து வைத்தனர். 1896ம் ஆண்டு ஜனவரித் திங்கள் 14ம் நாள் ஆரம்பிக்கப்பட்ட இக் கல்லூரி நாளொரு மாணவிகளைச் சேர்த்து அதிபரின் முழு இல்லத்தையுமே ஆக்கிரமித்துக் கொண்டது.

திருமதி கார்ட்டரைத் தொடர்ந்து கொவ்வின் கார்ட்டர், குட்சைல்ட் அம்மையார், பேச் அம்மையார் ஆகியோரின் நிர்வாகத்தில் பணி செவ்வனே தொடர்ந்தது. பாடசாலையின் புகழும், நற்பெயரும் ஈழமெங்கும் பரவத் தொடங்கியதால், பல திக்குகளிலிருந்தும் அனுமதிக்காக மாணவியர் போட்டியிட்டுக் குவியலாயினர். படிப்படியாக வளர்ந்த இப்பாடசாலை மாணவிகளுக்கென ஆரம்பத்திலிருந்தே விடுதி வசதிகளையும் செய்திருந்ததால் வெளியிடங்களிலிருந்தும் பலர் அனுமதி பெற்றனர்.

ஆங்கில மொழிமூலம் சங்கீதம், விஞ்ஞானக் கற்கை நெறிகள் எனப் புதிய பாடநெறிகளின் சேர்க்கையால் பாடசாலையின் அத்தியாவசியத்துடன் இணைந்த புகழ் மேலும் மேலும் அதிகரித்தது. தொடர்ந்து இன்னும் பல கற்கை நெறிகள் பாடவிதானத்தில் சேர்க்கப்பட்டன.

தமிழ் மாணவர் அமைப்புகள், பாலர் வகுப்பிலிருந்து தன்னலம் கருதாது உழைத்த ஆசிரியர்கள், அதிபர்களின் முயற்சியினால் குறுகிய காலத்தில் அத்தீத வளர்ச்சி கண்ட எங்கள் பாடசாலை 1917ம் ஆண்டில் இலங்கையின் இரண்டாம் தரப் பாடசாலையாகப் பதியப்படும் உயர்வினை அடைந்தது. தென் பகுதியில் இரண்டு பாடசாலைகள் இந்தத் தரத்தினைப் பெற்றிட்ட வேளையில், வடபகுதியில் இந்தத் தரத்தினைப் பெற்றது சுண்டிக்குளி மகளிர் பாடசாலை மட்டுமேயாதலால் அதன் புகழ் இலங்கைத் தீவு முழுவதும் பரவ முடிந்தது.

மாணவிகளுக்குப் பாடசாலைகளில் படித்தல் மட்டுமல்ல விளையாட்டும் முக்கியமெனக் கருதப்பட்டதால் 1929ம் ஆண்டில் இங்கு இல்லங்களும் பிரிக்கப்பட்டன. பாடசாலையின் ஸ்தாபகத்திலும், அதன் வளர்ச்சியிலும், உயர்ச்சியிலும் முக்கிய கரிசனை காட்டி வந்த முன்னாள் அதிபர்களின் பெயர்கள் இதற்காகத் தெரியப்பட்டது மிகவும் பொருத்தமானதாகும். அக்காலத்தில் இது ஒரு வரலாற்று நிகழ்வாக அமைந்தது எனலாம். கார்ட்டர், கொவ்வின் கார்ட்டர், பேச், குட்சைல்ட் ஆகிய நான்கு அதிபர்களது பெயரிலும் இந்த இல்லங்கள் பெயர் சூட்டப்பட்டன.

இல்லங்கள் பிரிக்கப்பட்டமை மட்டுமன்றி அந்த நாட்களிலேயே சீருடை அணியும் வழக்கமும் பழக்கத்தில் கொண்டுவரப்பட்டதானது இக்கல்லூரியின் பெயரைப் பிரபலமாக்கியது. 1933ம் வருடம் மிஸ் நோர்த்தேவே அவர்கள் அதிபர் பதவியை ஏற்றபோது இல்லங்களுக்கிடையேயான விளையாட்டுப் போட்டிகளும் விறுவிறுப்பாக நடந்தேறின. சுமார் நாற்பது வருடங்களாக ஆண்கள் கல்லூரியான சென் ஜோன்ஸின் வளவினுள் இயங்கி வந்த பெண்கள் பாட-சாலை தனக்கென ஒரு தனியான காணியையும் கட்டடத்தையும் பெற்று 1936ம் ஆண்டு இடமாற்றம் பெற்றது. ஒரு கட்டடம், வளவு என்ற வரையறையினுள் சுண்டுக்குளி மகளிர் கல்லூரி பல வழிகளாலும் முன்னேற்றம் கண்டதுடன் நிலலாது 1940ல் விடுதி மாணவிகளுக்கான சங்கம் ஒன்றும் ஆரம்பிக்கப்பட்டது.

கல்லூரியின் நூற்றாண்டு விழாச் சிறப்பு நிகழ்ச்சி இந்த மாதம் ரொறன்ரோவில் அமைதியாகக் கொண்டாடப்படுவதை முன்னிட்டு இக் கட்டுரை பிரசுரமாகின்றது.

செல்வி கெல்க் போன்ற ஆங்கில மொழி ஆசிரியர்கள், மாணவிகளின் ஆங்கிலக் கல்வி ஆர்வத்துக்குத் தகுந்த தீனி போடுபவர்களாகச் சிறந்து விளங்கினார்கள். அவ்வப்போது புதிதாக வரும் அதிபர்கள் ஒவ்வொருவரும் ஒருவருக்கொருவர் தாம் சளைத்தவர்களல்லர் என்பதை நிரூபிப்பதுபோல, செல்வி. தில்லையம்பலத்தின் காலத்திலிருந்து செல்வி. மத்தாயின் காலம் வரை சேவைகளை விரிவடையச் செய்துள்ளனர்.

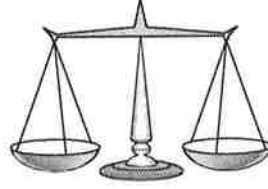
பாடசாலைகளை அரசு சுவீகரித்தமை, இலவசக் கல்வி, தாய்மொழிக் கல்வி ஆகிய பல கல்வித் துறை மாற்றங்களின்போதும் எமது பாடசாலை தனது தனித்துவத்தை இழந்துவிடாது, கலங்கரை விளக்கைப் போன்று நின்று ஒளி வீசிப் பணி புரிந்துள்ளது. பாடசாலைகள் சுவீகரிப்புக்குள் முழுமையாகப் புகுந்து விடாமல், அரசு மானியம் அரைவாசி, மிஷனரி உதவி அரைவாசி என்றவாறு எமது பாடசாலை தன்னைத் தக்கவைத்திருந்த வேளையிலும் சேவையின் தரத்தில் எந்தக் குறையும் விடாது குன்றத்து விளக்காக விளங்கி வருவது ஒரு சாதனையாகும். வெளிநாடுகளிலுள்ள பழைய மாணவர் சங்கங்கள் இவ்வகையில் ஆற்றி வரும் சேவை அளப்பரியது. இவ்வகையில் கண்டாவுக்கு ஒரு தனியிடமுண்டு.

செல்வி. மத்தாயின் காலத்தைத் தொடர்ந்து திருமதி. செல்லையா அவர்கள் அதிபராக நியமனம் பெற்றார். இவரது காலம் எங்கள் பாடசாலையின் பொன்னெழுத்துக்களால் பொறிக்கப்பட வேண்டியதாகும். பல புதிய கட்டடங்கள், தேசியப் பரீட்சை நீரோட்டத்தினுள் மாணவியர் இணைவு, பாலர் வகுப்புகளுக்கான தொடர் மதிப்பீட்டுத் திட்டம், வருடாந்த சிறந்த மாணவி தெரிவு, எனப் பலப்பல புதுமைகளை புதுப்புதுப் பரிசுளாக வழங்கினார் திருமதி. செல்லையா. திக்கெட்டும் பாடசாலையின் புகழ்பரவக் காரணமாகவிருந்தவர் எங்கள் அதிபர் அவர்கள். அவரது நிர்வாகத்தில் ஆசிரியர்களாகப் பணியாற்றிய ஒவ்வொருவரும் நன்றியுடன் நினைவுசூர்ப்பட வேண்டியவர்கள். பின்னர் அதிபராகப் பதவியேற்று நெருக்கடியான காலத்திலும் பாடசாலையை நெறிதவறாது நடத்திவரும் திருமதி. ஜெயவீரசிங்கம் அவர்களுக்குப் பாடசாலை வரலாற்றில் தனியான ஒரு இடம் நிச்சயமிருக்கும்.

## றஞ்சி திருச்செல்வம்

கல்லூரியின் பழைய மாணவி

# LAW OFFICES



**யசோ சின்னத்துரை**  
பரிஸ்டர், சொலிசிற்றர் & நொத்தாரிஸ்

**YASO SINNADURAI**  
Barrister & Solicitor, Notary Public

## SCARBOROUGH OFFICE

2555 Eglinton Ave. E., Suite 204  
Scarborough ON M1K 5J1  
(Eglinton at Midland)

**TEL: (416) 265-3456**

**FAX: (416) 265-2770**

## MISSISSAUGA OFFICE

3038 Hurontario St., Suite 203  
Mississauga ON L5B 3B9  
(North of Hwy 5 on Hwy 10)

**TEL: (905) 306-1100**

**FAX: (905) 306-0594**

Attorney - At - Law, Sri Lanka and Solicitor, England.

## வளரிளம் பருவ...

(23ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

விரிவாற்றல், எல்லாம் நன்மைக்கே என்ற உணர்வு, வலியுறுத்திச் சொல்லும் மனப்பான்மை-சிறிது குறைவதைக் காணலாம். அதே சமயம் பணிவினைக்கம் காட்டும் தன்மை, தன்னையே குறைசூறும் மனப்பான்மை அதிகரிப்பதைக் காணலாம். பொதுவாகவே தனது உடற்பாங்கு பற்றிய தாழ்வு மனப்பான்மை தோன்றலாம். இவை மாத்திரமல்ல அவர்களது அறிவுத்திறன் அளவிடு (IQ) கூட வீழ்ச்சியடைவதுடன், கணிதம், விஞ்ஞானம் போன்ற பாடங்களில் கூட சிறப்பாற்றல் குறைவதைக் காணமுடியும்.

இவை யாவற்றுக்கும் அடிப்படையான காரணம் பற்றி ஆராய்வதானால் இன்றைய சமூகம் பெண்களை எந்தக் கோணத்தில் பார்க்கிறது என்பதை ஆராய வேண்டும். பெண்களை வெறும் பாலியல் பொருட்களாகவே காண்பிக்கின்ற தொலைக்காட்சிகள், சஞ்சிகைகள், பால்கள், சினிமாப் படங்கள் போன்றவை பெண்மை பற்றிய நெறி பிறழ்வான தகவல்களைத் தருவதால் சமூகத்தில் நமது பங்களிப்பு என்ன என்பதை மறுபரிசீலனை செய்ய வைக்கின்றன. வன்முறை பிரயோகிக்கப்படுகின்றபொழுது, எப்பொழுதும் பெண்களை பாதிக்கப்படுபவர்களாகவே காண்பிக்கப்படுவது அவர்களது சுயமதிப்பைப் பெரும் அளவிலே இறங்கு முகமாகத் தள்ளி விடுவதோடு மற்றவர்களுக்கு இசைந்து நடத்தல், அவர்களைக் கவரக் கூடிய அழகு இருத்தல் தான் பெண்மையின் நற்பண்புகள் என எண்ண வைக்கின்றன.

பொதுவாக தாய்மார்கள் தான் இதனால் பெரிதும் பாதிக்கப்படுகிறார்கள். இதுநான்வரை தாயையே தவறு அடைய இனமறி கருவியாகக் கொண்ட பெண், இப்பொழுது தான் தானாக அடையாளம் காட்ட முனைகின்ற பொழுது, அந்த நினைவினை உடைக்க முயல்கிறது. இதனால் இருவருக்கும் மோதல் ஏற்பட வாய்ப்புண்டு. கைக்கு அடக்கமாய் இதுநான்வரை இருந்த பிள்ளை இப்படி ஏன் மாறிவிட்டது என்று தாய் அல்லல் படுவது உண்டு. இதோ ஒரு மாணவி கூறுவதைக் கேளுங்கள். “தாய்மார்கள் பிள்ளைகளைப் புரிந்து கொள்வதில்லை. ஒரு தாய் நினைக்கிறாள் தன் மகன் இன்னும் சின்னப் பிள்ளை என்று, ஆனால் மகனோ பெரிய பெண்ணாக நடத்தை காட்ட ஆரம்பிக்கிறான். உதாரணத்திற்கு, தாய் மகளைக் கேட்கிறா, இன்று பாடசாலையிலிருந்து வர ஏன் நேரமாகி விட்டது என்று. அதற்குப் பிள்ளை கூறும் பதிலில் தாய் திருப்தியடைவதில்லை. இதைக் கண்ட பிள்ளை திகைக்கிறது. என்ன! அம்மாவிற்கு ஏன் மேல் சந்தேகம். பெற்றபிள்ளையிடம் கூட நம்பிக்கையில்லை? இது சிறிய விஷயம் ஆனால் அசிங்கமான விளைவுகளை ஏற்படுத்த வாய்ப்புண்டு. இதைப்போன்ற ஒரு பெண் தன்னை மிகையாக அலங்காரம் செய்து கவர்ச்சியாக உடை உடுத்தினால், “யாரைப்பார்க்க இவ்வளவு அலங்காரம் எனத் தாய்கேட்டால், மகளுக்குத்

தாய் மேல் அப்படியான ஒரு வெறுப்பு ஏற்படுகிறது. காரணம் பெண்கள் நினைக்கிறார்கள், தாம் வளர்ந்து விட்டார்கள் எனவே தம்மை அழகுபடுத்தல் அவசியம் என்று. தாயோ வேறு கோணத்தில் பார்க்கிறா. பிள்ளையோ வளர்ந்து விட்டாள் நாகரீகமாக உடை உடுத்துச் சென்றால் என்னென்ன விபரீதம் இந்த நாட்டில் ஏற்படக் கூடுமோ? என்று

இம் மாணவி சொன்னவற்றில் பொதிந்துள்ள உண்மைகளை எம் பெற்றோர் உணர வேண்டியது மிக அவசியம். தாய்க்கும் பிள்ளைக்குமிடையே ஏற்படக்கூடிய இந்த முரண்பாடுகள் தற்காலிகமானவை. இறுதிக்கையானவை, அவசியமானவை என்பதை அறிகின்ற தாய்மார் ஆனந்தமடைவார்கள். ஆனால் அங்கே ஒரு கெட்ட சேதியும் ஒன்று உள்ளது. அடுத்த ஐந்து வருடங்கள் இத்தகைய அல்லாடல்கள் நிறைந்தவையாகவே அமைய வாய்ப்புண்டு. எய்தவன் இருக்க அம்சம் நோவதில் பயனில்லை. இங்கே குத்திரா “ஈஸ்ரோஜன்” என்கிற ஓமோன். ஆகவே இந்த போராட்டத்தை தற்காலிகமானதாகவதோ அல்லது நிரந்தரமானதாகவதோ ஒரு தாயின் அணுகுமுறையிலே தங்கியுள்ளது. எப்படி?

தாய்க்கும் பிள்ளைக்குமிடையே நம்பிக்கைக்குப் பாத்திரமான இடைவெளி திருத்தல் அவசியம். மகள் தொலைபேசியில் பேசுகின்ற பொழுது அவள் என்ன பேசுகிறாள் என்று பார்க்காமல் அவ்விடத்தை விட்டு நகர வேண்டியது அவசியம். ஆனால் அதே சமயம் இடையிடையே அவருக்கு வருகின்ற தொலைபேசிச் செய்திகளை எடுத்து அவரது நண்பர்கள் யார் என்பதைத் தெரிந்து கொள்வது முக்கியம்.

அடுத்தது உடை, அழகுபடுத்தல் சம்பந்தமானது. வளரிளம் பருவத்துப் பெண்களின் முதல் முன்னுரிமை தமது உடலழகு சம்பந்தமானது. மற்றையோர் மனதைக் கவர் வேண்டுமென்ற எண்ணம் அவர்க்கு இப்பருவத்தில் தோன்றுவது நியாயமானதே. “பெண்பிள்ளைக்கு மற்றவர்களைக் கவர் வேண்டும், விதம் விதமாக தம்மை அலங்கரித்துக் கொள்ள வேண்டும், நவீன உலகத்திற்கு ஈடாக நிற்க வேண்டும் என்ற எண்ணங்கள் ஏற்படுகின்றன. இதனைச் செயற்படுத்த முனைகின்ற வேளையிந்தான் குடும்பத்தில் பிரச்சனைகள் தோன்றுகின்றன” என இன்னோர் மாணவி கருத்துத் தெரிவிக்கிறார். மேலும் அவர் கூறுவது “முரண்டு பிடிப்பதைத் தவிர்த்து அவர்களுடைய வழியில் சென்று அவர்களை நல்வழிப்படுத்துவதே பெற்றோரின் கடமையாகும். காலத்திற்கேற்றவாறு பெற்றோர்கள் சிறிது இறங்கி வரவேண்டும்”. ஆகவே தாய்மார்கள் நாளை கயிறை இறுக்கமாகப் பிடிக்க விரும்பினால் பிள்ளைகளுடன் சிநேக பூர்வமாகப் பழக வேண்டியது அவசியம். ஆனால் இப்பருவம் பிள்ளைகள் தாயை உதாசீனம் செய்யலாம், எளித்தாய் பேசலாம், அவமதிக்கலாம். ஆனால் இவை தற்காலிகமானவையே என்று உணர்ந்து உணர்ச்சிவசப்பட்டோ, கோபித்தோ, விரக்தியடைந்தோ பிரச்சனையை

இறுகப்பண்ணாமல் அன்பு காட்டி, அரவணைத்துச் சென்றால் அவர்களை வசப்படுத்தலாம். அப்படிப் பழகினால் ஆடை அழகு படுத்தலில் ஒரு எல்லைக்குமேல் செல்லாமல் பார்த்துக் கொள்ளமுடியும்.

இன்னோர் முக்கியமான விஷயம். அவர்கள் நண்பர்கள் சம்பந்தமானது. எத்தகைய நண்பர்களுடன் அவர்கள் பழகுகிறார்கள் என்பதைத் தெரிந்து கொள்ளுதல் அவசியமானதே. எனவே அவர்களை வீட்டிற்கு அழைத்துவரும் சலுகையைக் கொடுப்பது உசிதமானது. அதே சமயம் ஆண்களுடன் பழகுவதையும் பாலியல் கண்கொண்டு பார்க்காமல் இருப்பது நன்று. இளம் வயதிலே ஆண்களும் பெண்களும் எப்படிப் பழகினார்களோ அதே போன்று தொடர்ந்தும் அவர்களைப் பழக இடம் கொடுத்தால் அவர்கள் உற்ற நண்பர்களாக தொடர்ந்து பழகும் வாய்ப்புண்டு.

சில வீடுகளில் Curfew பற்றியும் பிரச்சனை வருவதுண்டு. பெண்பிள்ளை நேரம் தவறி வீடு வந்தால், அவர் கூறுகின்ற காரணத்தைச் சந்தேகக் கண்ணோடு பார்க்கின்றனர். “சில விதவிலக்கான பிள்ளைகளைப் பார்த்த பெற்றோர்கள், தம் பிள்ளையும் அப்படிப்பட்டவராக இருக்குமோ எனச் சந்தேகப்படுகின்றனர். இது பிழையான முறை. கூடுதலாகப் பெற்றோர்கள் கட்டுப்பாடு போட முயலும் பொழுது அவர்கள் எதைச் செய்ய வேண்டாமெனச் சொல்கிறார்களோ அதனைச் செய்தால் என்ன என்று எண்ணத் தோன்றுகிறது” என்கிறார் வளரிளம் பருவத்துப் பெண் பிரதிநிதி ஒருவர். எமது பிள்ளையின் செயற்பாடுகளில் நாம் சந்தேகம் கொள்வதாகக் காட்டுவோமாயின் எமது வளர்ப்பு முறை முற்றாக தோல்வியடைந்து விட்டது என்பதே பொருள். “குறிப்பிட்ட நேரத்திற்கு வீடு வந்துவிட வேண்டும். வர முடியாவிட்டால் எங்கு நிற்கியாய், எப்போ வருவாய் எனத் தொலைபேசி மூலம் அறிவித்து விடு” என்று அவர்களை வழிப்பண்ணுவதுதான் சிறந்த முறை.

எமது வளரிளம் பருவத்துப் பெண்களைப் பெரும் அளவிலே பாதிப்பது ‘ஆணுக்கொரு நீதி பெண்ணுக்கு ஒரு நீதி’ என்கிற எமது விகர்ப்பமான வளர்ப்பு முறையே. வளரிளம் பருவத்துப் பெண் ஒருவரின் ஆதங்கம் எப்படி வெளிப்படுகிறது என்று பாருங்கள்.. ஆண்கள் செய்கின்ற அடாடித்தனங்களும் அத்துமீறல்களும் அம்மாமாருக்குப் பெரிதாய்த் தெரிவதில்லை. வீட்டுப் பணியில் நாம் பங்கேற்க வேணும் என்கிற தாய்மார், ஆண்பிள்ளைகள் அவிழ்த்து விட்ட மாடுகள் போல் வெளியில் திரிவது கண்டு கவலையுறுவதில்லை. அவன் தோளுக்கு மிஞ்சி விட்டான் எனப் போலிச் சாட்டுச் சொல்வார்கள். பெண்பிள்ளைகள் என்றால் இளக்காரமா?” இந்தப் பெண்ணின் ஆதங்கத்திற்கு என்ன பதில்?

புதிய நாடு, வித்தியாசமான சூழல், வேறுபட்ட கலாசாரப் பின்னணி, மாறுபட்ட குடும்பக் கட்டமைப்பு, பண்பு, வேறுபட்ட விழுமியங்கள் எனப் பன்முனைத் தாக்கங்கள் எம்மை புடம்போட முனைகின்றன. எனவே, நாம் எமது பிள்ளை வளர்ப்பு முறையிலேயும் மாற்றம் கடைப்பிடித்தல் அவசியமாகிறது.



# ஸ்ரீ விஜயலெட்சுமி வாசா

905

5  
0  
1  
-  
0  
0  
1  
1

905

5  
0  
1  
-  
0  
0  
1  
1

திருமணம், பதிவுத் திருமணம் மற்றும் அனைத்து இந்தமத கிரியைகள் சேவைக்கும், திருமணத்திற்குத் தேவையான அனைத்து தேவைகளுக்கும் எம்முடன் தொடர்பு கொள்ளவும்

மண்டபம், முத்துமணவறை, மண்டப அலங்காரம், பூமாலை, சடைநாகம், தலைப்பாகை, தலைநகை, பூஜைப் பொருட்கள், சுத்த சைவ உணவு ஆகிய அனைத்தையும் ஒரே இடத்தில் பெற எங்களை நாடுங்கள்.

வாகன தரிப்பிட வசதியுடன் கூடிய மரீனா மண்டபம் உட்பட திருமண மண்டபங்களையும் நாங்களே ஒழுங்குசெய்து தருகின்றோம்.

இந்தமத குரு, திருமணப் பதிவு அதிகாரி

**சிவஸ்ரீ பஞ்சாட்சர கிருஷ்ணராஜ குருக்கள்**

(Hindu Priest & Registrar of Marriages)

5576 Cortina Crescent, Mississauga, ON. L4Z 3R2

புதிய தொலைபேசி இல: 905-501-0011

## சாயி பஜனைகள்

### ஸ்காபரோவில்

ஸ்காபரோ சாயி சமித்தியினரால் இரண்டு வாரத்துக்கு ஒரு தடவை ஸ்காபரோ வுபர்ன் கல்லூரி மண்டபத்தில் பிற்பகல் ஆறு மணி முதல் ஒன்பது மணி வரை சாயி பஜனை நடத்தப்பட்டு வருகின்றது. இந்த (ஏப்ரல்) மாதத்தில் 7ம் 21ம் திகதிகளில் பஜனை நடைபெறும். கல்வி வட்டத்தினரின் வகுப்புகள் பஜனைத் தினங்களில் பிற்பகல் 5:15 மணி முதல் 5:45 மணி வரை நடைபெறும். பாலவிவாஸ் வகுப்புகள் 5 வயதுக்கும் 16 வயதுக்கும் இடைப்பட்டவர்களுக்கு ஒவ்வொரு ஞாயிற்றுக்கிழமையும் முற்பகல் 11:00 மணி முதல் நண்பகல் 12:00 மணி வரை நடைபெறும்.

### சாயி தகவல்

#### தொலைபேசிச் சேவை

ஸ்காபரோ பிரதேச சாயி நிகழ்ச்சிகள் பற்றிய தகவல்களை வழங்குவதற்காக சாயி தகவல் தொலைபேசிச் சேவையும் தற்போது ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது. 24 மணி நேரமும் இடம்பெறும் இந்தச் சேவையை (416) 288-1322 (இணைப்பு: 121) இலக்கத்தில் கேட்கலாம்.

### வெலஸ்லியில்

ரொறன்ரோ- ஷேபோர்ன் பகுதியில் அமைந்துள்ள றோஸ் அவினியு பாடசாலை மண்டபத்தில் தற்போது ஒவ்வொரு வெள்ளிக்கிழமையும் பிற்பகல் நான்கு மணி முதல் ஏழு மணி வரையும் சாயி பஜனை நடைபெறுகின்றது. விபரங்களுக்கு (416) 920-9250 இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

### மிஸிஸாகாவில்

மிஸிஸாகா சாயி சமித்தியினரால் ஒவ்வொரு வாரமும் வியாழக்கிழமை இரவு எட்டு மணி முதல் ஒன்பதரை மணி வரை பஜனையும், தியான வழிபாடும் மிஸிஸாகாவில் 1447 அலக்ஸாண்ட்ரா அவினியுவில் அமைந்துள்ள ஸ்ரீசத்ய சாயி பாபா நிலையத்தில் நடைபெறுகின்றது. சிறுவர்களுக்கு பாலவிகாஷ் சமயபாடப் போதனைகள் ஒவ்வொரு சனிக்கிழமையும் Brindal campusல் ஸ்காபரோவில் நடத்தப்படுகின்றது. விபரங்களுக்கு (905) 274-8886 இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

### லான்ட்ஸ்ரவுனில்

லான்ட்ஸ்ரவுண் ஸ்ரீ சத்ய சாயி நிலையத்தில் பிரதி வியாழன் மாலை 7:30 மணி தொடக்கம் 8:30 மணி வரை பஜனைகள் நடைபெறும். அதேதினம் மாலை 6:45 மணி முதல் 7:25 வரை கல்வி

## சாயி பஜனைகள்

வட்டமும் பிரதி செவ்வாய்க்கிழமை மாலை ஆறு மணி தொடக்கம் ஏழு மணி வரை பாலவிகாஷ் எனப்படும் சிறுவர் சமய வகுப்பும் நடைபெறும். லான்ட்ஸ்ரவுண் தமிழர் கூட்டுறவு இல்ல 3ம் மாடி மண்டபத்தில் இந்த நிகழ்ச்சிகள் நடைபெற்று வருகின்றன.

### டொன்மில்ஸில்

டொன்மில்ஸ் சாயி சமித்தியினரால் ஒவ்வொரு வாரமும் வெள்ளிக்கிழமை இரவு 7:30 மணி முதல் இரவு 9:00 மணி வரை பஜனை வழிபாடு, பிளேமிங்டன் பார்க் நூலக மண்டபத்தில் நடைபெறுகின்றது. இங்கு சிறுவர்களுக்கான பாலவிகாஷ் சமய போதனை வகுப்புகளும் நடத்தப்படுகின்றன. விபரங்களுக்கு 416-756-2883 இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

### எற்றோபிக்கோவில்

எற்றோபிக்கோவில் கிப்ளிங் / ஸ்ரீல் சந்திப்பில் 5010 ஸ்ரீல் அவினியு வெஸ்றியுனிற் முதலாம் இலக்கத்திலுள்ள தமிழ்க் கலைக் கழக மண்டபத்தில் சாயி பஜனை பிரதி வெள்ளி தோறும் பிற்பகல் 7:30 மணி முதல் 9:00 மணி வரை நடைபெறுகின்றது. விபரங்களுக்கு 416-748-7254 இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

### மார்க்கம்-எக்லின்டனில்

மார்க்கம்-எக்லின்டன் சாயி சேவாவினரால் ஒவ்வொரு வியாழக்கிழமையும் பிற்பகல் 7.45 மணிமுதல் 8.45 மணிவரை எக்லின்டன் வீதியில் 3150 இலக்கக் கட்டடத்தின் மேல்மாடியில் உள்ள பாடசாலை மண்டபத்தில் நடைபெறுகின்றது. விபரங்களுக்கு 416-267-1246 இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொள்ளவும்

### ரொறன்ரோ

#### லூர்து மாதா ஆலய தமிழ் நிகழ்ச்சிகள்

ரொறன்ரோ ஷேபோர்ன் வீதி லூர்து மாதா ஆலயத்தில் தொடர்ச்சியாக இடம்பெறும் தமிழ் நிகழ்ச்சிகளின் விபரம் வருமாறு: ஒவ்வொரு ஞாயிற்றுக்கிழமையும் மாலை 8:30 மணிக்கு தமிழில் பூசை ஒப்புக்கொடுக்கப்படுகின்றது. ஒவ்வொரு செவ்வாய்க்கிழமைகளிலும் மாலை 6:00 மணிக்கு செபமாலை நடைபெறுகின்றது. ஒவ்வொரு புதன்கிழமைகளிலும் மாலை 6:30க்கு தமிழ்ப்பாடல் குருவினரின் பயிற்சி நடைபெறுகின்றது. ஒவ்வொரு மாதத்தின் முதற் சனிக்கிழமையும் மாலை 7:00க்கு தமிழில் பூசை ஒப்புக்கொடுக்கப்படுகின்றது.

## தமிழர் தகவல் இதழ்கள் தபால் மூலம் விநியோகம்

தமிழர் தகவலின் இதழ்களை நூற்றுக்கணக்கானவர்கள் மாதாமாதம் தபால் மூலமும் பெற்று வருகின்றனர். விநியோக நிலையங்களுக்குச் சென்று குறிப்பிட்ட திகதிகளில் பெற முடியாதவர்களே தபால் மூலம் பெறுகின்றனர்.

தபால் மூலம் பெற விரும்புவர்கள் தபாற் கட்டணத்துக்கான செலவினைத் தாமே பொறுப்பேற்க வேண்டும். ஆண்டு மலர் உட்பட ஒரு வருடத்துக்கான பன்னிரண்டு இதழ்களைத் தபாலில் பெற பதினைந்து (15) டாலர்கள் செலுத்த வேண்டும். வருடத்தின் எந்த மாதத்திலிருந்தும் தபால் மூலம் பெறுவதை ஆரம்பிக்கலாம்.

இதற்கான காசுக் கட்டளை அல்லது காசோலை TAMILS' INFORMATION என்ற பெயருக்கு

எழுதப்பட்டிருக்க வேண்டும். அத்துடன், ஒரு கடதாசியில் உங்கள் பெயர், தபால் முகவரி ஆகியவற்றை ஆங்கிலத்தில் தெளிவாக எழுதி வைக்க வேண்டும். உங்களுடன் தொடர்பு கொள்ளக்கூடிய தொலைபேசி இலக்கம் தவறாது குறிப்பிடப்பட்டிருக்க வேண்டும்.

**முக்கியமான அறிவிப்பு:** தமிழர் தகவலைத் தொடர்ந்து பெறவிரும்புவர்கள், தாங்கள் முன்னர் அனுப்பிய பணம் எப்போது முடிவடைகின்றது என்பதை நினைவில் வைத்திருந்து, கடைசி மாதத்துக்கு முன்னராக பணம் அனுப்பினால் தொடர்ந்து தகவலைப் பெறமுடியும். தவறும் பட்சத்தில், பன்னிரண்டு இதழ்களுடன் தபால் மூலம் அனுப்பப்படுவது நிறைவுபெறும். தபாற்செலவு முடிவடைவதை நினைவுட்டும் கடிதங்கள் எதுவும் அனுப்பப்பட மாட்டாது என்பதை குறிப்பிட்டுக் கவனம்.

தபால் மூலம் தொடர்பு கொள்ள வேண்டிய முகவரி:  
Tamil's Information,  
P. O. Box: 3,  
Station - F,  
Toronto, Ontario.  
M4Y 3L4.

**LAW  
OFFICE**  
(416) 499-6202

**நாதன் சீரீதரன்**  
கனடிய சட்டத்தரணி

**NATHAN SRITHARAN**

BARRISTER & SOLICITOR  
NOTARY PUBLIC

- குடிவரவு, அகதிகள் சட்டம்
- குடும்ப சட்டம்
- குற்றவியல் சட்டம்
- சமூகநல மேன்முறையீடுகள்
- வாடகை குடியிருப்புச்சட்டம்
- அதிகாரக் கையளிப்பு

- Immigration & Refugee Law
- Family Law, Divorce, Custody, Support
- Criminal Law
- Welfare Appeals
- Power of Attorneys

**LEGAL AID CERTIFICATES ACCEPTED**  
**FREE INITIAL CONSULTATION**

**2190 Warden Ave., (at Sheppard) Suite: 208**

**TAX COUNSELLOR வருமானவரி ஆலோசகர்**

நீங்கள் செலுத்திய வரியினை  
சட்டப்படி மீள்பெறத் தயக்கம் ஏன்?  
வருமானவர் வல்லுனர் ஒருவரைத்  
தேடி அலையும் தொல்லை வேண்டாம்!

**திரு. ஏ. சுப்பிரமணியம்**

அவர்களைச் சந்தியுங்கள்

**தொலைபேசி: 416-921-0032 & 416-955-2780**

**260, Wellesley St. East, Suite: 1903**  
**Toronto, Ontario. M4X 1G6**

வார நாட்களில்: பிற்பகல் 5.30 முதல் 10.30 வரை  
சனி, ஞாயிற்றுக்கிழமைகளில்: காலை 10.30 முதல் இரவு 10.30 வரை



## மகாஜனாவினது மல்லிகையின் மணத்தில் மகிழ்ந்த வசாவிளான் மத்திய மகா வித்தியாலய மாணவர்கள்

கனடாவிலுள்ள வசாவிளான் மத்திய மகா வித்தியாலய பழைய மாணவர் சங்கத்தினர் அண்மையில் நடத்திய அதன் வருடாந்த ஒன்று கூடலின்போது, கல்வித் துறையில் நீண்ட காலம் அருஞ் சேவைகள் ஆற்றிய அதிபர் பொ. கனகசபாபதி அவர்களைப் பாராட்டிக் கௌரவித்தனர். ஒரு சிறிய சங்கம் அதன் நோக்கத்தாலும் ஒழுங்கு முறையாலும் உயர்ந்து நின்றமை கடுகு சிறிதானாலும் காரம் பெரிது என்பதை நன்கு எடுத்துக் காட்டியது. குளிரையும் பொருட்படுத்தாது தூர இடங்களிலிருந்தும் மாணவர்கள் வருகை தந்திருந்தமை இந்தக் கூட்டத்தில் அவர்களுக்கு இருந்த ஆர்வத்தைப் புலப்படுத்தியது. தங்களது பாடசாலையின் பொன் விழா ஆண்டினில் இதனை ஏற்பாடு செய்திருந்தது இரட்டிப்புச் சிறப்பாகும்.

சங்கத் தலைவர் திரு. ச. பாலசிங்கம் அவர்களின் தலைமையில் நிகழ்ச்சிகள் நடைபெற்றன. “உலக மொழிகளில் தமிழ் மொழி தனித்து நிற்பதையும், பாரதத்தின் புருஷர்களில் அண்ணல் மகாத்மா முதல்வராக நிற்பதையும், அமெரிக்க ஜனாதிபதிகளில் ஆபிரஹாம் லிங்கன் சாதனையாளராக இருப்பதையும், உலக அன்னையர்களுள் தெரேசா அம்மையார் மதிப்புமிக்க அன்னையாக மதிக்கப்படுகின்றார்” என்றும் சுட்டிக்காட்டிய திரு. பாலசிங்கம் அவர்கள், “பல்லாயிரக் கணக்கான அதிபர்கள் மத்தியில் திரு. கனகசபாபதி அவர்களின் பெயர் சிறப்பாக மேலோங்கி நிற்கின்றது” என்று தெரிவித்து, அதிபர் அவர்களின் சேவையைப் பாராட்டி மாண்புரை மடல் ஒன்றினையும் வாசித்துக் கையளித்தார்.

சங்கத்தின் போஷகரான கவிஞர் வி. கந்தவனம் அவர்கள் தமதுரையில் வசாவிளான் மத்திய மகா வித்தியாலயத்துக்கும், தெல்லிப்பளை மகா-ஜனா கல்லூரிக்கும் இடையிலான நல்லுறவு பற்றி விளக்கிக் கூறினார். சங்கத்தின் மற்றொரு போஷகரும் வசாவிளான் மத்திய மகா வித்தியாலயத்தின் முன்னாள் அதிபருமாகிய திரு. நா. கணேசபிள்ளை, ‘தமிழர் தகவல்’ ஆசிரியர் திரு எஸ். திருச்செல்வம், ‘சூரியன்’ பத்திரிகை ஆசிரியர் திரு. ஆர். என். லோகேந்திரலிங்கம் ஆகியோர் பாராட்டுரைகள் நிகழ்த்தினர்.

திரு. கணேசபிள்ளை தமது குடும்பத்தின் சார்பில் பாராட்டுப் பட்டயம் ஒன்றினை அதிபருக்கு வழங்கி, பாதங்களில் விழுந்து வணங்கினார். தமது குருநாதரை அவர் விழுந்து வணங்கிய காட்சி ‘எழுத்து

அறிவித்தவன் இறைவன் ஆவான்” என்னும் தத்துவத்தில் அமைந்த எமது பாரம்பரிய குரு பக்தியை எடுத்துக் காட்டுவதாக அமைந்திருந்தது. அதிபர் கனகசபாபதி அவர்களும் கடந்த வருடம் செப்டம்பர் நான்காம் திகதி தமக்கு எடுக்கப்பட்ட மணி விழாவின்போது தமது குருவாகிய அதிபர் பொ. நல்லையா அவர்களை மேடையில் விழுந்து வணங்கியது இங்கு குறிப்பிடப்பட வேண்டியது.

அதிபர் கனகசபாபதி அவர்கள் தமது நீண்ட உரையில் முக்கியமாகத் தெரிவித்த விடயங்கள் வருமாறு: “கனடாவில் இயங்கும் பழைய மாணவர் சங்கங்களை ஒன்றிணைத்துச் செயற்படின் பெரும் பயன் கைகூடும் என்று குறிப்பிடப்பட்டது. அது கொள்கையளவில் நல்ல விடயமாயினும், நடைமுறையில் சாத்தியமாகுமோ என்பது சந்தேகமே. இங்குள்ள பழைய மாணவர் சங்கங்களை மூன்று வகையாகப் பிரிக்கலாம். தங்கள் பாடசாலைகளின் உடனடித் தேவைகளை உடனடியாகக் கவனிப்பதற்காக இயங்குபவை; நீண்டகாலத் திட்டத்தை வகுத்து அதனடிப்படையில் இயங்குபவை; அவ்வப்போது ஒன்றுகூடி உணவருந்தி ஆட்டம் பாட்டுடன் களிப்படைபவை. இவ்விதம் நோக்கங்கள் சங்கத்துக்குச் சங்கம் வேறுபடுவதனால் அவை ஒன்று பட்டு இயங்குவதற்கான சாத்தியக் கூறுகள் குறைவு” என்று சொன்னார்.

சங்கத்தின் செயலாளர் திரு. இ. செல்வநாதனின் நன்றியுரையில் அவர் குறிப்பிட்ட அவரது மாணவப் பருவ வாழ்க்கைக் கதை அனைவரையும் கண்கலங்க வைத்தது. இந்த ஒன்றுகூடலில் சேர்ந்த பணத்தின் ஒரு பகுதி புனர் வாழ்வுக் கழகத்துக்கு வழங்கப்படுவதாக சங்கத் தலைவர் தனது முடிவுரையில் குறிப்பிட்டார். மகாஜனா பழைய மாணவர் சங்கத்தின் உபசெயலாளர் திரு. கதிர் துரைசிங்கம், பொருளாளர் திரு. ஈஸ்வரகுமார் ஆகியோரும் இவ்வைவத்தில் கலந்து கொண்டனர். ஸ்காப்பரோ ‘ருசி’ உணவகத்தின் சுவையான



விருந்துபசாரத்துடன் மீண்டும் கூடவேண்டும் என்ற அவாவோடு ஒன்றுகூடல் நிறைவேய்தியது.

இவ்வைவத்தில் எடுக்கப்பட்ட இரு புகைப்படங்களை இப்பக்கத்தில் காணலாம்.

### மத்திய ஆட்சியில் லிபரல் கட்சிக்கு 177 ஆசனங்கள்

கடந்த மாதம் கனடாவின் மூன்று மாகாணங்களில் நடைபெற்ற நாடாளுமன்றத்தின் ஆறு தொகுதி களுக்கான இடைத் தேர்தலில் ஐந்து ஆசனங்களை ஆட்சியிலிருக்கும் லிபரல் கட்சி கைப்பற்றி யதன் மூலம் அதன் மொத்த எண்ணிக்கை 177 ஆகியுள்ளது. வெற்றி பெற்ற தொகுதிகளில் ஒன்று ரொறன்ரோ பெரும்பாகத்திலிருக்கும் ஏற்றோபிக்கோ வடக்குத் தொகுதியாகும். இங்கு சீர்திருத்தக் கட்சியே வெற்றி பெறாமென்று எதிர்பார்க்கப்பட்ட போதிலும் லிபரல் வேட்பாளரான திரு. ரோய் குல்லன் சுமார் முவாயிரம் அதிகப்படியான வாக்குகளால் வெற்றி பெற்றார். இந்த இடைத் தேர்தல் முடிவுகளின் பின்னர் நாடாளுமன்றத்தில் கட்சிகளின் நிலைவரம் வருமாறு: லிபரல் கட்சி - 177, புளொக் கியுபெக் - 53, சீர்திருத்தக் கட்சி - 52, என். டி. பி - 09, கன்ஸர்வேடிவ் கட்சி - 02, சுயேட்சைகள் - 02



# கவிதாஸ்

1241 Ellesmere Road,  
Scarborough, ON. M1P 2X8  
Tel: (416) 755-6560  
(416) 750-1983



## KAVITHAS INC

- ☐ உலகனைத்துக்குமான துரித பணமாற்றுச் சேவை  
(இலங்கை, தென்னிந்தியா உட்பட சகல பகுதிகளுக்கும் விசேட சேவை) மற்றும்  
☐ ஃபாக்ஸ் ☐ பார்ஸல் சேவை

### WORLDWIDE MONEY TRANSFER FAX & COURIER SERVICE

தாயகத்திலும் வெளிநாடுகளிலும் வாழும் நண்பர்கள் உறவினர்களுக்கு ஒரு சில நேரத்தில் பணம் சென்றடைய உத்தரவாதமும், நம்பிக்கையுமுள்ள ஸ்தாபனம். மொன்றியல், மிஸிஸாகா, வன்சுவர், அல்பெர்ட்டா நகரங்களில் வசிப்பவர்களுக்கும் பணம் அனுப்ப வசதிகள் செய்யப்பட்டுள்ளது.

பிரசித்திபெற்ற இந்திய சுமீத் மிக்ஸியை நேரடியாக  
எம்மிடம் பெற்றுக் கொள்ளலாம்

## முதுதமிழர் மன்றத்தில் யோகாசனப் பயிற்சி



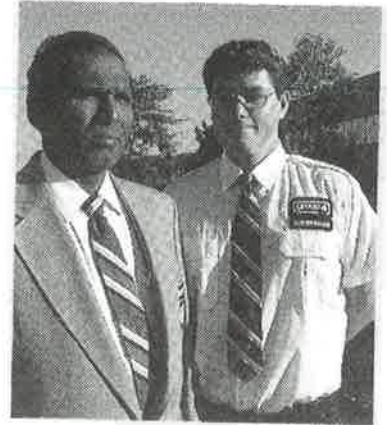
ஒன்றாயியோ முதுதமிழர் மன்றத்தில் இரண்டு வாரத்துக்கு ஒரு தடவை தற்போது யோகாசனப் பயிற்சி நடத்தப்படுகின்றது. தமிழீழத்தில் நாற்பது வருடங்களுக்கு மேலாக ஆசிரியராகப் பணியாற்றிய பிரபல யோகாசன பயிற்சியாளரான நல்லாரைச் சேர்ந்த திரு. என். சிவசாமி (சிவசுப்பிரமணியம்) அவர்கள் இந்தப் பயிற்சியை இலவசமாக வழங்கி வருகின்றார். தமது இல்லத்திலும் முதியவர்களுக்கு மட்டுமன்றி இத்துறையில் ஆர்வமுள்ளவர்களுக்கு இலவசமாக யோகாசனப் பயிற்சியை இவர் வழங்கி வருகின்றார். “எம்மவர்கள் பலருக்கு இருதய நோய் காணப்படுவதற்கு அவர்களின் உணவும் பழக்கம் மட்டுமன்றி, அவர்கள் யோகாசனம் எதுவும் தெரியாதிருப்பதே காரணம்” என்று கூறும் ஆசிரியர், இந்தக் கலையை அடுத்த சந்ததியினரும் தெரிந்திருக்க வேண்டுமென்ப தற்காகவே இலவசமாகப் போதிக்கத் தாம் முன்வந்திருப்பதாகவும் சொன்னார். முதுதமிழர் மன்றத்தில் இடம்பெறும் யோகாசனப் பயிற்சியில் கலந்துகொள்ள விரும்புபவர்கள் திருவாளர்கள், தியாகராஜா (497-8792 அல்லது செல்லப்பிள்ளை (499-7668) ஆகியோருடன் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

## நேரமாற்றம்

நேரமாற்றம் கனடாவில் வருடத்துக்கு இரண்டு தடவை இடம்பெறுவது தெரிந்ததே. அக்டோபர் மாதக் கடைசி வார ஞாயிற்றுக்கிழமையன்று நேரத்தை ஒரு மணித்தியாலத்தினால் குறைக்க வேண்டும் (இரண்டு மணியை ஒரு மணியாக்க வேண்டும்). ஏப்ரல் மாதத்தில் வரும் முதல் ஞாயிற்றுக்கிழமையன்று நேரத்தை ஒரு மணித்தியாலத்தினால் அதிகரிக்க வேண்டும் (ஒரு மணியை இரண்டு மணியாக்க வேண்டும்). இந்த மாத முதல் ஞாயிற்றுக்கிழமை நேரமாற்றம் இடம்பெறுகின்றது. இதனைச் செய்வதற்குச் சலபமான வழி, முதல்நாளிரவு படுக்கைக்குச் செல்லும் போது சகல மணிக்கூடுகளையும் ஒரு மணிநேரம் பின்னோக்கித் திருப்பி வைப்பதே.

## சேவையால் உயர்ந்த ‘மகாஜன’ நண்பன்

### Team doctor



கனடாவிலுள்ள பழைய மாணவர் சங்கங்களில் திட்டங்களினாலும் செயல் நடவடிக்கைகளினாலும் முன்னணியில் நிகழ்வது மகாஜனாகக் கல்லூரியின் பழைய மாணவர் மன்றம். மிகக்கூடுதலான மகாஜனர்களைக் கொண்ட இந்த மன்றத்தின் வருடாந்தச் செயர்திட்டம் பல்வேறு வகைகளைக் கொண்டது. அவைகளைத் திறம்படச் செய்துமுடிக்கும் வல்லமை நிரம்பப் பெற்றவர்கள் இதன் நிர்வாகிகள். இவர்களுள் முக்கியமான ஒருவர் கதிர் என்றும், துரை என்றும் ‘கே.ரி’ என்றும் நண்பர்களால் அழைக்கப்பெறும் திரு. கே. துரைசிங்கம் அவர்கள். சர்வதேச பாதுகாப்பு நிறுவனமான ‘குறாப் 4’ எனப்படும் அமைப்பில் கடந்த பல வருடங்களாப் பாதுகாப்பு உத்தியோகத்தராகக் கடமையாற்றும் திரு. துரைசிங்கம் அவர்கள் மகாஜனாவின் பழைய மாணவர் சங்கத்தின் உபசெயலாளராகக் கடமையாற்றுகின்றார். கடந்த ஆண்டுகளில் இதன் உபதலைவராக இருந்துள்ளார்.

கடந்த சில வருடங்களாக மகாஜனாவின் கலை விழாவின் நாடகங்களிலும் இவரைத் தரிசிக்கக்கூடியதாக உள்ளது. மஹாகவியின் நாடகத்திலிருந்து ஓரங்க நாடகங்கள் வரையான பல மடை நிகழ்ச்சிகளில் ஐமாய்த்து வருகும் துரைசிங்கம் அவர்கள் ஒரு டாக்டர் என்பது பலருக்கும் தெரியாது. இலங்கையில் வாழ்ந்த காலத்தில் அரசாங்க சேவையில் மருத்துவராகப் பணியாற்றிய இவர், நைஜீரியாவிலும் அதே சேவையைப் புரிந்த பின்னர் தமது குடும்பத்துடன் கனடாவில் குடியேறினார். இத்தனை சிறப்புகளும் வாய்ந்த டாக்டர் கே. துரைசிங்கம் அவர்களை வித்தியாசமான முறையில் அவர் தொழில் புரியும் ‘குறாப் 4’ நிறுவனம் கௌரவம் செய்துள்ளது.

மேற்படி நிறுவனம் ‘Group 4 Securitas (International) magazine’ என்ற பெயரில் காலாண்டுச் சஞ்சிகையொன்றினை ஆங்கிலத்தில் வெளியிட்டு வருகின்றது. இதன் கடந்த வருடத்துக் கடைசி இதழில் ‘Team Doctor’ என்னும் தலைப்பில் ஒரு கட்டுரை வரைந்து அதில் எங்கள் ‘துரை’ அவர்களின் புகைப்படத்தையும் சேர்த்துப் பிரசுரித்துள்ளது.

‘செய்யுந் தொழிலே தெய்வம்’ என்ற சீரிய இலட்சியத்துடன் சமூக சேவையாளராகப் பரிணமிக்கும் திரு. கே. துரைசிங்கம் அவர்களைத் தமிழர் தகவல் வாசகர்களுக்கு முழுமையாக அறிமுகம் செய்யும் நோக்குடன், ‘குறாப் 4’ சஞ்சிகையில் கட்டுரை வெளியான பகுதியை முழுமையாக இங்கு மறுபிரசுரம் செய்கின்றோம்.

Group 4 CPS security officers are trained in first aid, of course, and can help in most emergencies until paramedics arrive. But at Ford Electronics Manufacturing Division in Toronto, there's one member of the team who is more qualified than most.

Kathir (“KT”) Thuraisingam from Shri Lanka is a doctor of medicine who, as well as practising in his home country was also a medical practitioner in Nigeria for five years until 1986 after which he and his family decided to emigrate to Canada.

His wife is a science graduate and lecturer in zoology who is now running a day care centre. And “KT”, in his search for a suitable job, came across a Group 4 CPS advertisement when they were recruiting for additional people to assist with the protection of the Special Exhibition Centre. He got the job, then did weekend work before he was invited to join on a full-time basis.

KT now works at Ford's Electronic Manufacturing Division, where the Group 4 CPS team report to Charlie Tilbrook, Ford's security administrator. Though he might miss the medical environment in which he previously worked, “KT” has no complaints. In fact, he speaks highly of the Group 4 Way of doing things and the good working relationships which the team enjoy. He is pictured with supervisor Chris Welton.

And there's a bonus for “KT”, too. One of his two children married recently and she works at Ford as well.



# KRS CONSULTANTS INC

ENGINEERS AND PROJECT MANAGERS

## BUILDING SCIENCES DESIGNS PROJECT MANAGEMENT

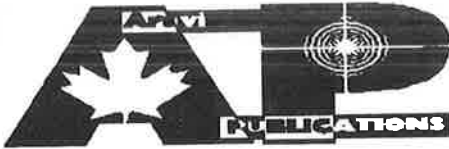
INSPECTIONS:  
BASEMENT LAYOUT:  
FIRE SAFETY PLAN:  
BUILDING PERMIT:  
RENOVATIONS AND REPAIRS:  
CADD SERVICES:  
HEAT LOSS CALCULATIONS:

வீடு வாங்குவதற்கு முன்பே கட்டடப் பரிசோதனை செய்து கொள்ளல்  
நிலஅறை அமைத்துக் கொள்வதற்கு தெளிவான திட்டமும் வரைபடமும்  
புதிய தீயணைப்புச் சட்ட விதிகளின்படி கட்டடங்களை நவீனமயப்படுத்தல்  
திருத்த வேலைகளுக்கு கட்டட அனுமதிப் பத்திரம் பெறுதல்  
கட்டடங்களில் ஏற்படும் பிரச்சனைகளுக்குத் தீர்வு  
கொம்பியூட்டர் வரைபடச்சேவை  
வெப்ப இழப்பு மதிப்பீடும், மின்சாரம், வாயு  
ஆகியவற்றின் செலவுகளைக் கட்டுப்படுத்த ஆலோசனைகள்

தொடர்புகளுக்கு

T. 'KULAY' KULENDRASINGHAM, P. Eng.  
C.ENG., MICE (UK), MNFPA

TEL: (416) 265 8918



# தமிழ்ருவி

## Thamilaruvi Business Card Directory 1996 - 1997

- ❁ மிக விரைவாக வெளியாகின்றது தமிழ்ருவி வியாபாரக் கைநூல்.
- ❁ கனடாவில் தொழில் துறையிலோ அன்றி வேறு எத்தொழிலில் நீங்கள் கால் பதித்திருந்தாலும் நீங்கள் தமிழ்ருவி கைநூலில் இடம்பெறுவதன் மூலம் பயனடைவீர்கள்.
- ❁ கனடாவில் தமிழர்களின் நன்மதிப்பையும் பாராட்டையும் பெற்றது தமிழ்ருவியே!
- ❁ குறைந்த கட்டணத்தில் தரமான சேவை.
- ❁ நேர்த்தியான வடிவமைப்பில் தமிழ்ருவியின் நான்காவது நூல் உங்கள் கரங்களில் தவறும் நாளை எதிர்பாருங்கள்.
- ❁ உங்களையும் இந்நூலில் இணைத்துக்கொள்ள வேண்டாமா? தாமதமின்றி இன்றே தொடர்புகொள்ளுங்கள்

தொடர்புகளுக்கு

"தமிழ்ருவி" சந்திரமோகன்  
(416) 292 - 1290

## ஸ்காபரோவுக்கு 200 வயது; நகரின் வரலாறு குறித்த ஒரு நோக்கு

ரொறன்ரோ பெரும்பாகத்திலுள்ள ஆறு நகரங்களில் ஸ்காபரோ பிரதானமான ஒன்றாக விளங்குகின்றது. சனத்தொகை, பாடசாலைகள், வீடமைப்பு, தொழில் வளர்ச்சி என்று இதற்குப் பல காரணங்களுண்டு. ஸ்காபரோவுக்கு இந்த ஆண்டு இருநூறாவது ஆண்டு, இதனையொட்டிய எமது தொடரின் இரண்டாவதாக இந்தக் கட்டுரை இடம்பெறுகின்றது. தற்போதைய ஸ்காபரோ நகரம் ஏறக்குறைய 76 சதுர மைல் பரப்பளவையும், 5,50,000க்கு மேற்பட்ட சனத்தொகையினையும் கொண்டது. இது ஒன்றாறியோ வாவியின் வட கரையோரமாக 43° வட அகலக் கோட்டிலும் 70° மேற்கு நெடுங்கோட்டிலும் ஸ்காபரோ நிலை கொண்டுள்ளது. ஒன்றாறியோ வாவியின் மட்டத்திலிருந்து இதன் உயரம் 64 அடியாகும்.

ஸ்காபரோவின் வடக்கு எல்லையாக ஸ்டீல்ஸ் அவினியும், கிழக்கு எல்லையாக பிக்கிரிங் நகரமும் தெற்கு எல்லையாக ஒன்றாறியோ வாவியும், மேற்கு எல்லையாக விக்டோரியா பார்க் அவினியும் விளங்குகின்றன. சமூக பொருளாதாரத் துறைகளில் மிக வேகமாக வளர்ச்சியடைந்து வரும் கனடிய நகரங்களுள் இது ஏழாவது பெரிய நகரமாகும். ஸ்காபரோவின் வரலாற்றினை ஆரம்பகால வரலாறு, அண்மைக்கால வரலாறு என்று இரண்டாகப் பிரித்துப் பார்ப்பது நல்லது. அதன் மூலம் நகரின் பழமையினையும் பெருமையினையும் இலகுவில் அறிய முடியும்.

ஆரம்பகாலம் எனப்படுவது ஆங்கிலேயரின் அல்லது ஐரோப்பியரின் வருகைக்கு முற்பட்ட வரலாறு ஆகும். குறிப்பாக 900 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு இங்கு கனடாவின் ஆதிக்குடிகள் வாழ்ந்ததாகக் கூறப்படுகின்றது. இவர்கள் தற்போதைய பெலமி ரோட்/லோரன்ஸ் அவினியு பகுதியில் வாழ்ந்து வந்ததாகவும், வாவியில் மீன் பிடித்தும் வாவியின் பின்னிவல் பகுதியில் விவசாயம் செய்தும் வாழ்ந்து வந்ததாகவும், பயம் காரணமாகவும் பாதுகாப்புக் கருதியும் அப்பகுதிகளில் செறிவாகவும், கூட்டுக் குடும்பமாகவும் வாழ்ந்ததாகக் கூறப்படுகின்றது.

இதற்குப் பின்னர் - இற்றைக்கு 350 வருடங்களுக்கு முன்னர் பிரான்ஸ் நாட்டைச் சேர்ந்த ரோம் வர்த்தகர்கள் ஸ்காபரோவின் கரையோரமாக ஒன்றாறியோ வாவியில் வத்தைகளில் பிரயாணம் செய்யும்போது சாம்பல் நிறம் பூத்த அழகிய குன்றுகளைக் கண்டு மகிழ்ந்து ரசித்து Les Grandes Ecores

எனப் பெயரிட்டனர். இதன் கருத்து, 'ரொறன்ரோவின் உயர் நிலங்கள்' என்று கூறப்படுகின்றது.

ஸ்காபரோவின் அண்மைக்கால வரலாறு ஆங்கிலேயரின் வருகையுடன் ஆரம்பமாகின்றது. இது 200 வருடத்துக்கு முன்னர் ஆரம்பமாகியது. 1791ம் ஆண்டு நில அளவையாளராக இருந்த அகஸ்டர்ஸ் ஜோன்ஸ் என்பவர் டொன் நதிக்குக் கிழக்கே, ஒன்றாறியோ வாவிக்கு வடக்கே அமைந்திருந்த நிலப்பரப்பினை வரையறை செய்து, அப்பகுதிக்கு Glasgow Township எனப் பெயரிட்டார். ஸ்காபரோவின் இயற்கை அமைப்பும் தரைத் தோற்றமும் பிரித்தானியாவிலுள்ள Glasgow பிரதேசம்போல இவரது பார்வைக்குக் காட்சியளித்ததினால் அப்பெயரை அவர் சூட்டியதாகக் கூறப்படுகின்றது.

அதன் பின்னரான இரண்டு ஆண்டுகளையடுத்து அப்போது உயர் கனடா மாகாணத்தின் முதலாவது தேசாதிபதியாக விளங்கிய ஜோன் கிரவஸ் சிம்கோ (John Graves Simcoe) அவர்களது மனைவியான திருமதி எலிஸபெத் சிம்கோ அவர்கள் ஒன்றாறியோ வாவியில் உல்லாசப் பிரயாணம் செய்து கொண்டிருந்தபோது, ஸ்காபரோ கரையோரத்தின் வளப்பும் கவர்ச்சியும் பிரித்தானியாவிலுள்ள யோக்ஷயர் மாகாணத்தின் கரையோரம் சார்ந்த ஸ்காபரோ பிரதேசம் யோன்று காட்சியளித்ததினால் இந்நகருக்கும் ஸ்காபரோ எனப் பெயர் மாற்ற விரும்பினார்.

இதன் பயனாக, 1793ம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாதம் 4ம் திகதி Glasgow Township என்ற பெயர் மாற்றப்பட்டு ஸ்காபரோ என்ற பெயர் இடப்பட்டது. அன்று முதல் புதிய பெயரான ஸ்காபரோ என்ற பெயருடன் இப்பெருநகர் அழைக்கப்படுகின்றது. 1793ல் பெயர் மாற்றப்பட்ட போதிலும் 1976ம் ஆண்டே இந்நகர் ஸ்காபரோ என்ற பெயருடன் உத்தியோகபூர்வமாகத் திறந்து வைக்கப்பட்டது.

இதனையடுத்து சட்ட ரீதியாகக் காணிகள் வழங்கப்பட்டு குடியிருப்புகள் ஆரம்பிக்கப்பட்டன. இதில் காணிபெற்று முதன் முதலாக மரக் குற்றிகளினால் தமது வீட்டை அமைத்தவர் டேவிட் - மேரி தொம்ஸன் குடும்பத்தினராவர். இதனையடுத்து, பிரித்தானியாவிலிருந்தும் அமெரிக்காவிலிருந்தும் பலர் குடியேறத் தொடங்கினர். முதலாவது வீடு தற்போதைய பென்டேல் (Bendale) பகுதியில் சென். அன்றுஸ் தேவாலயம் அமைந்திருக்கும் காணியில் அமைக்கப்பட்டது. இதனைச் சுற்றிப் பல வீடுகள் தோன்றின. ஆங்கிலேயரின் வருகையுடன் இப்பகுதியில் வாழ்ந்த

## Remembrance



Chelvarajah - Dr Thomas

(Retired Consultant Dermatologist, General Hospital, Colombo), beloved husband of Grace, son-in-law of the late Rev. & Mrs G.D. Thomas, son of the late Rev. & Mrs J.V. Thambar, brother of the late Rajadurai, late Rasamany, late Thavamany, Dharmarajah, Thevarajah, and Soundramany and brother-in-law of Dr. Sam Jonathan, Paul and Dr. Isaac Thambar and the late Caroline, late J.P.Thuraiatnam, Daisy, Rasamany, and the late J. Rajasingam expired on 15th December, 1995. His remains were cremated privately according to his wishes on 16th December. 40, School Avenue, Nawala, Rajagiriyia.

ஆதிவாசிகள் மேலும் பின்னிவல்கள் நோக்கிச் செல்லலாயினர். 1809ம் ஆண்டு ஸ்காபரோவில் குடிசை மதிப்பீடு நடத்தப்பட்டபோது 34 ஆண்களும், 24 பெண்களும், 82 சிறார்களும் இங்கு வசித்தனர். படிப்படியாக ஸ்காபரோ வளர்ச்சியடைய ஆரம்பித்தது.

1850ம் ஆண்டு ஸ்காபரோ நகரம் தன்னைத் தானே நிர்வகிக்கும் தன்னாட்சி அமைப்பாக (Township) மற்றமடைந்தது. அதன் முதலாவது தலைவராக பீட்டர் செக்கர் பணிபுரிந்தார். 1953ம் ஆண்டு ரொறன்ரோ நகர சபையுடன் இணைந்து ஸ்காபரோ செயற்பட ஆரம்பித்தது. 1967ம் ஆண்டு கனடிய கூட்டமைப்பு தனது 100வது ஆண்டு விழாவினைக் கொண்டாடியபோது புதிய வைத்தியசாலை, பொழுதுபோக்கு நிலையம், போக்குவரத்து போன்ற பல்துறை வளர்ச்சிகளுடன் Borough என்ற அந்தஸ்தைப் பெற்றுக்கொண்டது. இதன் முதலாவது நகர முதல்வராக (Mayor) திரு. அல்பேர்ட் கம்பல் தெரிவானார். 1983ம் ஆண்டு ஜூன் மாதம் 29ம் திகதி ஸ்காபரோ, நகர அந்தஸ்தைப் பெற்றுக்கொண்டது.

## வித்யா

சிவாஸ்  
ரேடிங் கோ



3852 Finch Av. E.,  
(Kennedy/Finch)  
Scarborough, ON  
(416) 321-2739

## SIVA'S TRADING CO.

மொத்த விற்பனை விலையிலும் பார்க்க  
மரக்கறிகளை மலிவான விலையில்  
விற்பனை செய்யும் ஒரே இடம், **சிவாஸ்.**

தோசை, இடியப்பம், அப்பம்  
ஆகியவைகளைச் சுடச்சுட விற்பனை  
செய்பவர்கள், **சிவாஸ்.**

மீன், நண்டு, இறால், ஆட்டிறைச்சி,  
கோழி இறைச்சி ஆகியவற்றுக்குத்  
தனியான பகுதியைக் கொண்ட  
ஸ்தாபனம், **சிவாஸ்.**

சகல இலங்கை, இந்திய உணவு  
வகைகளுக்கும், சரக்குப் பொருட்களுக்கும்  
அனைவரும் நாடவேண்டிய இடம், **சிவாஸ்.**

ஸ்காபரோவின் மிகப் பெரிய வர்த்தகக் களஞ்சியம்,  
**சிவாஸ்.**

## PALMYRAS

2869 JANE STREET  
DOWNSVIEW, ON M3N 2J5

Tel: (416) 638-1536

ரொறன்ரோவில் தமிழ் மக்கள்  
அபிமானம் பெற்ற ஸ்தாபனம்

மரக்கறி, பலசரக்குப் பொருட்கள்,  
மீன், இறைச்சி, சிகரெட் இன்னும் பல....

LOTTO - TROPICAL FINE FOODS

தூரித பணமாற்றுச் சேவை  
இலங்கையின் (எப்பகுதிக்கும்)  
இந்தியா, சிங்கப்பூர் எவ்விடத்திற்கும்  
உங்கள் பணத்தை அனுப்புவதில்  
நம்பிக்கையும் நாணயமும் மிக்கவர்கள்



## நான்காவது பிறந்தநாள் வாழ்த்து



செல்வன். டிவான் ஜெயராஜா

முல்லைத்தீவு முள்ளியவளையைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட ஜெயராசா சுபத்திராவின் செல்வப் புதல்வன் டிவான் தனது நான்காவது பிறந்த நாளைத் தமிழர் புதுவருடத்தன்று (ஏப்ரல் 14) ரொறன்ரோ 650 பார்லிமென்ட் வீதியிலுள்ள 2107ம் இலக்க இல்லத்தில் கொண்டாடுகின்றார். டிவான் குட்டியை அப்பா, அம்மா, அண்ணா அமல்ராஜ், தங்கை அபிஜாங்கா, பாலன் சித்தப்பா, இலங்கையிலுள்ள அப்பப்பா, அப்பம்மா, அத்தைமார், மாமாமார், மச்சான்மார், மச்சான்மார், சுய சித்தி, பெரியப்பாமார், பெரியம்மாமார், அண்ணாமார், அக்காமார், கனடாவிலுள்ள நடேஸ் மாமா, மற்றும் நண்பர்கள், நண்பிகள் ஆகியோர் டிவானைச் சீரும் சிறப்புடனும் பல்லாண்டு வாழ்க என வாழ்த்துகின்றனர்.

## புதுவருட தின ஆலய நிகழ்ச்சிகள்

இம்மாதம் 13ம் திகதி சனிக்கிழமை புதுவருடப் பிறப்பு தினம். அன்றைய நாள் றிச்மன்ட்ஹில் இந்து ஆலயம் காலை 6:30 மணித்துக் திறக்கப்படும். அபிஷேகங்கள் காலை 7:30 மணிக்கு முடிவடையும். தீபாரதனை 8:00 மணிக்கு நடைபெறும். சுவாமி வீதிவலம் காலை ஒன்பது மணிக்கு ஆரம்பமாகும். நாள் முழுவதும் அர்ச்சனை நடைபெற்று இரவு 9:00 மணிக்கு ஆலயம் மூடப்படும்.

## றிச்மன்ட்ஹில் இந்து ஆலய இந்தமாத உற்சவங்கள்

றிச்மன்ட்ஹில் இந்து ஆலயம் திங்கள் முதல் வியாழக்கிழமைகளில் காலையில் எட்டு மணி தொடக்கம் நண்பகல் பன்னிரண்டு மணி வரையும், பிற்பகல் ஆறு மணி முதல் இரவு ஒன்பது மணி வரையும் திறந்திருக்கும். வெள்ளி, சனி, ஞாயிறு தினங்களில் காலை எட்டு மணி முதல் இரவு ஒன்பது மணிவரை திறந்திருக்கும். மேலதிக விபரங்களுக்கு ஆலயத்துடன் (905) 883-9109 தொலைபேசி இலக்கத்தில் தொடர்பு கொள்ளலாம். ஆலயத்தின் இந்த மாத (ஏப்ரல்) முக்கிய உற்சவங்களின் விபரங்கள் வருமாறு:

- |              |  |
|--------------|--|
| 01 திங்கள்:  | பிரதோஷ விரதம்                                  |
| 02 செவ்வாய்: | பங்குனி உத்தரம்                                |
| 13 சனி:      | தமிழ் வருடப்பிறப்பு                            |
| 15 திங்கள்:  | பிரதோஷம்                                       |
| 19 வெள்ளி:   | கிருத்திகை<br>ஷண்முக அர்ச்சனை<br>பெருமாள் பூஜை |
| 18 ஞாயிறு:   | பிள்ளையார் திருவிழா                            |
| 21 ஞாயிறு:   | சஷ்டி அபிஷேகம்.                                |
| 23 செவ்வாய்: | சங்கர ஜயந்தி                                   |
| 24 புதன்:    | சங்கர ஜயந்தி                                   |
| 30 செவ்வாய்: | பிரதோஷம்                                       |

ஸ் சுவயரா புது வருடத்திற்குடன்  
64 வக்கங்களில்.....

இம்மாதம் 15ம் திகதி  
வெளியாகின்றது!



ஏப்ரல் இதழ் சிறப்பாசிரியர்  
'ப்ரிய' கலாதரன்

416-425-2884

## INTERNATIONAL INSURANCE FINANCIAL SERVICES

&  
BST INSURANCE BROKERS  
சர்வதேச காப்புறுதி +  
நிதிச் சேவை



**A. VELUPPILLAI (Vel)**  
(Life Consultant & Insurance Broker)  
காப்புறுதி ஆலோசகர்

\*ஆயுள்காப்புறுதி  
\*வீடு \*வாகனம்  
\*கல்வி \*சுகாதாரம்  
\*வியாபார நிலையங்கள்

Eleven continuous years in  
Canadian Insurance Industry  
Life Section - Under International  
Insurance Property Section -  
Under BST Insurance

கனடாவில் 11 வருட  
காப்புறுதி அனுபவம்.  
சகல காப்புறுதி  
விளக்கங்களும் தமிழில்  
வழங்கப்படும்.

Tel: (416) 499-9596  
Fax: (416) 499-9382  
2190 Warden Ave., Suite. 203,  
Scarborough, ON. M1T 1V6

## காப்புறுதியும் சேமிப்பும் INSURANCE & INVESTMENT

விபத்துக்களால் உண்டாகும் பொருள் அழிவு, உயிரிழப்பு, நஷ்டஈடு, பாதுகாப்பு நிர்மாண ஊதியங்களாக பல வகையில், பல தரப்பில் வழங்கப்படும் காப்புறுதித் திட்டங்கள் கீழே அமைகின்றன.

நெருப்புக் காப்புறுதி- Fire Insurance;  
வியாபாரக் காப்புறுதி- Business Insurance;  
ஒப்பந்தக் காப்புறுதி- Surety Bonds;  
பொறுப்பு- கடன் காப்புறுதி- Liability Insurance;  
வாகனக் காப்புறுதி- Automobile Insurance;  
விபத்துக் காப்புறுதி- Accident Insurance;  
குற்றம் இழைத்தோர் காப்புறுதி- Crime Insurance;  
உடமைகள் காப்புறுதி- Personal Property Insurance;  
வியாபார உடமைகள் காப்புறுதி- Commercial Property Insurance;  
ஏற்றிச் செல்லும் காப்புறுதி- Transportation Insurance

வீட்டுக் காப்புறுதி- Home Owners Insurance;  
வாடகை இருப்பாளர் காப்புறுதி- Tenants Insurance;  
கூட்டு உரிமைக் காப்புறுதி- Condominium Unit Owner Insurance;  
விமானக் காப்புறுதி- Aviation Insurance;  
கப்பல் காப்புறுதி- Marine Insurance;  
கட்டடக் காப்புறுதி- Real-Property Insurance  
சிறு வள்ளக் காப்புறுதி- Boat (water craft) Insurance;  
தொழிற்சாலைக் காப்புறுதி- Industrial Insurance  
ஆகியவைகள் இவை ஆயுள் காப்புறுதி (LIFE INSURANCE)

நாங்கள் எந்த நேரத்திலும் இறக்கலாம். இன்றும் இறக்கலாம், நாளையும் இறக்கலாம், இரண்டு வருடத்திலும் இறக்கலாம், 65 வயதிலும் இறக்கலாம், அன்றில் முதுமையடைந்து 86 வயதிற்குப் பின்னரும் இறக்கலாம். ஆனால் நாங்கள் இப்பொழுது இறந்தாலும் சரி, எப்பொழுதும் இறப்பதற்குத் தயாராக இருக்க வேண்டும். பயப்படத் தேவையில்லை. இறப்பு எப்பொழுதாயினும் வந்தடைவது உறுதி.

தற்செயலாக விபத்திலோ, நோயிலோ அல்லது வேறு பல காரணங்களினாலோ குறுகிய காலத்தில் இறக்க நேரிடும் போது எம்மை நம்பியுள்ள எமது பொறுப்பிலுள்ள எமது குடும்ப உறுப்பினர்களை பொருளாதார பணக்கஷ்டத்தில் வைத்துச் செல்லுதல், படித்த பண்புள்ள குடும்பப் பொறுப்புகள் மனிதனுக்கு அழகாக இருக்காது என்பது நாம் எல்லோரும் ஏற்றுக் கொண்ட

உண்மையில் ஒன்று.

இப்படி ஏதாவது தவிர்க்க முடியாத சம்பவம் நடந்து விட்டால் அல்லது இழப்பு நேரும்பொழுது காப்புறுதித் திட்டங்கள் பெரிய உதவியைச் செய்கின்றன. பொது மக்களாகிய அனைவரிடமும் நிரந்தரமாக 50,000 டாலர்கள் அல்லது 100,000 டாலர்கள் ஆகிய தொகைகள் எமது சேமிப்பில் இருப்பவை அல்ல. பலரால் இவைகள் இயலாதவை. சிறு சேமிப்பு இருக்கக் கூடும். குடும்பத்தின் சுக வாழ்விற்கும், நிம்மதியான மனநிலை, பொருள்நிலையை அடைவதற்கும் அநேகமானோர் விரும்புகின்ற இக்கால கட்டங்களில் தான் அவர்கள் இப்படி ஒரு திட்டம் இருந்திருந்தால் கஷ்டங்கள் நீங்கி இருக்க முடியும்.

கோடீஸ்வரர்களாக இருக்கும் பெரும் பணக்காரர்கள், தங்கள் தேவைகளுக்கு மிஞ்சி பணம் வைத்திருந்தும் பணத்தட்டுப்பாடு இல்லாமல் வாழ்கின்றார்கள். இப்படிப்பட்ட பணக்காரர்களே இக்காப்புறுதித் திட்டங்களை விரும்பி வாங்குகின்றார்கள்.

### ஆ. வேலுப்பிள்ளை

தாங்கள் மட்டும் பணக்காரராக இருந்தால் போதாது தங்கள் பரம்பரையினரும் பணக்காரராக இருக்க வேண்டும் என்பதற்காக பல காப்புறுதித் திட்டங்களை வாங்குகின்றார்கள்.

ஏனென்றால் ஒருவர் இறந்த பின், அவரின் காப்புறுதித் திட்டத்தில் இருந்து அரசாங்கமோ அல்லது எந்தக் கடன் ஸ்தாபனங்களோ அவரின் காப்புறுதித் திட்டத்தின் இறப்பு நிர்மாணத் தொகையை எடுக்க முடியாது. இறந்தவர்களின் சாட்டுதல்காரர்களுக்குச் சொந்தமான பணம் முழுமையாக வந்தடையும்.

ஆயுள் காப்புறுதி என்பது உங்களுக்கும் ஆயுள் காப்புறுதிக் கம்பனிக்கும் உள்ள ஒரு ஒப்பந்தமாகும். நீங்கள் கொடுக்கும் பணத்திற்கு (Premium) உத்தரவாதமாக ஒப்பந்தம் செய்யப்பட்டவர் எக்காரணம் கொண்டும் மரணம் அடையும் பொழுது, ஒப்பந்தத்தில் உள்ள குறிப்பிட்ட தொகையை உத்தரவாதத்துடன் கம்பனி வழங்கும்.

இப்பணம் உங்களுடைய

உரிமையாளரிடம் கொடுக்கப்படும். இப்பணத்தைக் கொண்டு இறந்தவர்களின் அந்திமகாலச் செலவுகளையும் மற்றும் கடன் இருந்தால் கடன்களை அழிப்பதற்கும், வீட்டு அடமானம் (Mortgage) தீர்ப்பதற்கும், பிள்ளைகளின் பள்ளிக்கூடச் செலவுகளுக்கும் (Education), கல்யாணச் செலவுகளுக்கும், காணி, வீடு, வியாபாரங்கள் ஆகியவற்றைக் கொள்வனவு செய்வதற்கும் உதவியாகக் கைகொடுக்கும். முக்கியமாக உரிமையாளர்களின் வாழ்க்கைத் தரம் இப்பணத்தைக் கொண்டு உயர உள்ளது. கணிப்பாக சேமிப்புடன் சேர்த்து இப்பணத்தை ஒருந்கிணைக்கும் பொழுது உரிமையாளரின் பிற்கால சீவியத்திற்கும் பயம் இல்லாத நிம்மதியான வாழ்க்கையை அமைக்க முடியும்.

இக்காப்புறுதித் திட்டங்களைக் கொள்வனவு செய்யும் முன் நீங்கள் ஒரு உறுதியான கொள்கை உடையவராக உங்களை ஆக்குவீக்க வேண்டும்.

உங்களுடைய வாழ்க்கையைப் பற்றி முதலில் சிந்திக்க வேண்டும்.

உங்களுடைய குடும்ப நிலையைப் பற்றிச் சிந்திக்க வேண்டும்.

உங்களுடைய உழைக்கும் சக்தியைப் (Job) பற்றிச் சிந்திக்க வேண்டும்.

உங்களுடைய வாழ்க்கைத் திட்டம் என்ன? நோக்கம் என்ன? என்பதைப் பற்றிச் சிந்திக்க வேண்டும்.

உங்களுடைய உடல்நிலை, சுகாதாரம், உங்களுடைய சந்ததியினர் எவ்வளவு ஆண்டுகள் வாழ்ந்திருக்கிறார்கள் என்பதைப் பற்றியும் சிந்திக்க வேண்டும்.

இவற்றின் தீர்க்கதரிசனமான முடிவின் பின் எப்படி இத்திட்டங்களை ஆரம்பிக்கலாம் என்று ஆலோசிப்பது சாலச் சிறந்தது.

மேலும் மூன்று முக்கிய விடயங்களைப் பார்ப்போம்:

காப்புறுதித் திட்டங்களை விற்பனை செய்யும் ஸ்தாபனங்களின் (Insurance Companies) வகைகளைப் பற்றி அறிந்திருக்க வேண்டும்.

இத் தாபனங்கள் கொடுக்கும் காப்புறுதி ஒப்பந்தங்களைப் பற்றியும் (Insurance Policies) அவற்றின் பல்வேறு அம்சங்களைப் பற்றியும் அறிந்திருக்க வேண்டும்.

இத்திட்டங்களை விற்பனை செய்யும் விற்பனையாளர்களைப் பற்றியும் (Brokers and Agents) அறிந்திருத்தல் வேண்டும்.

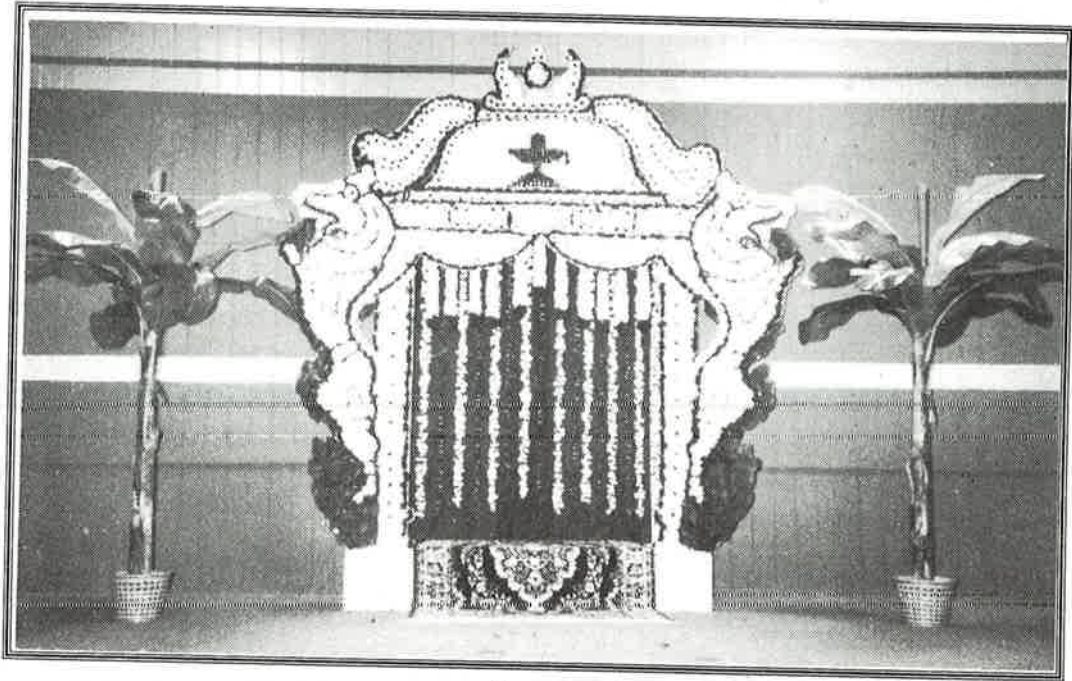
அடுத்த கட்டுரையில் தொடரும்...

# பேன்ஸி பூக்கடை

## தமிழ் மக்களுக்கொரு நற்செய்தி

இந்தியாவிலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்ட நித்தியகல்யாணி, வாடாமல்லி முதலிய மலர்களை வரவழைத்து சடைநாகம், பூமணவறை, மலர்ச் செண்டுகளை இலங்கை வழக்கப்படி கண்கவரும் விதத்தில் மகிழ்ச்சியுடன் செய்து தருகிறோம்.

உங்களுடைய வசதிக்கு ஏற்றபடி கல்யாணத்திற்குத் தேவையான எல்லாப் பொருட்களையும் எம்மிடம் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.



பெரிய மணவறை செட்	\$1,200
நடுத்தர பூமணவறை செட்	\$1,000
முத்து மணவறை செட்	\$ 850

உங்கள் இல்லத்தில் நடைபெறும் பூப்புனித நீராட்டு விழாவிற்குத் தேவையான எல்லா பூமணவறையும் இடவசதிக்கு ஏற்றபடி அமைத்து தரமுடியும்.

### பூமணவறையுடன்:

ஐயர் சேவையும், நிச்சயம் செய்வது (எழுத்து), பூமாலைகள், பூஜைக்குத் தேவையான சாமான்கள், சடைநாகம் +3, கொண்டை மாலைகள், 2 தலைப்பாகை, மணவறை, பூக்கள் (மேசைக்கு), 2 வாழைமரம்.

தொடர்புகளுக்கு:~ **பேன்ஸி பூக்கடை & Fancy Party Rental**  
 'Princess Plaza', 1668 Victoria Park Av., North York, ON.  
 (416) 288-1419, (905) 770-5382



ஓம்

# ஸ்ரீ கௌரி மங்கள சேவை

அனைத்து இந்து மத கிரியைகளுக்கும் களடிய திருமணப் பதிவு அதிகாரி, இந்து மதகுரு பஞ்சாட்சர விஜயகுமாரக் குருக்கள் (ஐயாமணி) (புங்குடுதீவு -10)

திருமணம், திருமணப் பதிவு  
புதுமனை புருதல்  
கடை திறப்பு வைபவம்  
புண்யாக வாசனம்  
பூப்புனித நீராட்டு விழா  
பூமாலை, ஆண்டாள் மாலை  
மற்றும்



சடைநாகம், தலை நகை செற்  
முத்து மணவறை  
தலைப்பாகை  
பந்தல் அலங்காரம்  
கல்யாண பூஜைப் பொருட்கள்  
ஆலய வைபவங்களுக்கான  
முத்துச் சப்பரம்

ஆகியவைகளுக்கு என்றும் எப்பொழுதும் எம்முடன் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

**Tel: (416) 266-3333**

628 E, Birchmount Road, Scarborough, Ontario. M1K 1P9



ஒன்றாறியோ வர்த்தக  
சம்மேளனத்தின் சிறந்த  
சேவைக்கான  
விருது பெற்ற  
நிறுவனம்



ஏசியன் கிறிக்கெட் கிளப்பினரின்  
சிறந்த வர்த்தக  
நிறுவனத்துக்கான  
விருது பெற்ற  
நிறுவனம்

# ஸ்ரீ சிவா ஜுவலறி

**SRISIVA JEWELLERY**

721 Bloor St. W., Toronto, Ontario. M6G 1L5

**(416) 531-4867**